Рубен Галичян

# МИФОЛОГИЗАЦИЯ ИСТОРИИ

## Азербайджан, Армения, вымыслы и факты



# ՀՈՐԻՆՎԱԾ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

## Ադրբեջան և Հայաստան. Կեղծիքներ ու Փաստեր

Ռուբեն Գալչյան

МИФОЛОГИЗАЦИЯ ИСТОРИИ ՀՈՐԻՆՎԱԾ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

# МИФОЛОГИЗАЦИЯ ИСТОРИИ

## Азербайджан, Армения, вымыслы и факты

**Рубен Галичян**

Перевод на русский язык
Рубена Тарумяна и Артёма Азнауряна

Ереван 2010

**Другие издания автора:**

**Historic Maps of Armenia. The Cartographic Heritage.**
(на английском).
IB Tauris, Лондон, 2004.
ISBN 978-186064-979-0 или 1-86064-979-3

**Армения в мировой картографии.**
(На армянском и русском)
Ереван, Издательство «Принтинфо», 2005.
ISBN 978-9-994195-74-9

**Countries South of the Caucasus in Medieval Maps. Armenia, Georgia and Azerbaijan.** (На английском и с брошюрой армянского текста).
Институт Комитаса, Лондон и Издательство «Принтинфо», Ереван, 2007.
ISBN 978-1-903656-69-3 или 1-903656-69-9

**The Invention of History. Azerbaijan, Armenia and the Showcasing of Imagination.**
(на английском). Институт Комитаса и издательство "Принтинфо", Ереван, 2009.
ISBN 978-1-903656-86-0

Публикация этой книги стала возможна благодаря щедрой поддержке со стороны господина и госпожи Тадевосян из Лондона.

УДК 93/99
ББК 63.3
Г 159

Г 159 Галичян Рубен
Мифологизация истории. Азербайджан, Армения, вымыслы и факты / Р. Галичян; Перевод на русский язык Р. Тарумяна, А. Азнауряна.– Ер.: Принтинфо, 2010. – 220 с.

УДК 93/99
ББК 63.3

**ISBN 978-9939-9005-7-5**

# ПОСВЯЩЕНИЕ

Светлой памяти моего друга, основателя и руководителя Организации по изучению армянской архитектуры д-ра Армена Ахназаряна (1941 — 2009), посвятившего свою жизнь обмеру, съёмке и, где было возможно, реставрации оставшихся за границей памятников армянской культуры.

Именно Армен побудил меня инициировать этот проект и в дальнейшем поддерживал меня в этом. Совместно с ним обсуждались и планировались цели и содержание настоящего труда.

Рубен Галичян

# БЛАГОДАРНОСТЬ

При подготовке книги я получал посильную помощь друзей и ряда специалистов, которым хочу выразить свою благодарность и признательность.

Особенно обязан ныне покойному доктору Армену Ахназаряну, основателю Организации исследующей армянскую архитектуру (RAA) и ее директору Самвелу Карапетяну, которые предоставили мне многочисленные архивные материалы и фотографии. За оформление книги выражаю благодарность моему другу Армену Карапетяну (Нью Йорк и Лион), за ценные советы – доктору Гагику Степан-Саркисяну (Лондон) и доктору исторических наук, ведущему научному сотруднику Института археологии и этнографии НАН Армении Арутюну Марутяну. За редактирование книги я благодарен своему другу, советнику Министерства иностранных дел Армении, историку Гургену Оганесяну (Ереван).

Благадарю Гагика Меликяна из Москвы, спонсировавшего перевод книги на русский язык. Перевод на русский язык Рубена Тарумяна и Артёма Азнауряна.

Все фотографии, авторство которых не указано, любезно предоставлены Ереванским отделением RAA.

Я благодарен своим лондонским друзьям Размику и Виолет Татевосянам за безвозмездную поддержку в издании книги.

Рубен Галичян
Ереван, 2010

# СОДЕРЖАНИЕ




**Карта Южного Кавказа. Отмеченные на карте Иранские регионы Восточный Азербайджан, Западный Азербайджан и Ардебильская область в первой половине двадцатого века были известны под объединённым названием Азербайджан.**


RUSSIAN FEDERATION
Ingushetia
Grozni
Khasavyurt
Vladikavkaz
North Ossetia
Chechnia
Makhachkala
SOUTH OSSETIA
Tsekhinvali
Daghestan
CASPIAN SEA
Derbent
Gori
TBILISI
Rustavi
Shaki
Gyumri
Vanadzor
Dilijan
Lake Sevan
Gandzak
Northern Artsakh
Mingechaur
REPUBLIC OF AZERBAIJAN
Sumgait
BAKU
Vagharshapat (Echmiatzin)
YEREVAN
REPUBLIC OF ARMENIA
ARTSAKH
STEPANAKERT
Martuni
Shooshi
Kur
Parsabad
Goris
Nakhijevan
Kapan
Maku
Arax
Julfa
Meghri
Ordubad
Khoy
Van
Marand
Ahar
Astara
Salmast
EAST AZERBAIJAN
Ardabil
Tabriz
ARDABIL PROVINCE
WEST AZERBAIJAN
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
Urmia
Lake Urmia
Maragheh
Miyuneh
Rasht
REPUBLIC OF IRAQ
Nakadeh
Mahabad
Zanjan
0
100

# СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

# ПРЕДИСЛОВИЕ

Азербайджанская Республика занимает территорию, расположенную к югу от Кавказского хребта и к северу от Аракса, включая находящийся к северу от Куры исторический Агванк (по-персидски — Арран), где до позднего средневековья жил христианский народ, известный под именем «кавказских албанцев» или «агванцев». Этот народ не имеет никакого отношения к европейским албанцам. К Агванку прилегали армянские провинции Сюник и Утик. Находящиеся в этом регионе памятники, которые в основном датируются средними веками, можно отнести к двум основным типам. Первый — это многочисленные и разнообразные христианские памятники — хачкары (крест-камни) и церкви, построенные местными армянами и, частично, — агванцами, культура которых находилась под воздействием армянской культуры и цивилизации. Второй тип, который гораздо малочисленнее — исламские мечети, жилища и мавзолеи, построенные вторгшимися арабами и в позднее средневековье — татарами, и различными турецкими племенами, а также исламизированными местными народами, но, в основном, — персами, контролировавшими этот регион в 15 — 19 вв.

Когда в Баку, в 1911-ом году была основана «Исламская демократическая партия Мусават» её целью было создание панисламистского пояса наций южного Кавказа (Закавказья). Этот глобальный план проводился турецкой милитаристской партией «Комитет единения и прогресса» («Иттихад ве теракки»): В 1917 году Мусават объединился с партией «Тюркский федералист». Объединённая партия стала называться «Тюркская демократическая партия федералистов-мусаватистов» более известная как «Партия Мусават», руководителем которой был Мухаммад Али Расулзаде.[1]

Когда в 1918 году эта страна, расположенная к северу от Аракса, получила независимость, решено было назвать её «Республика Восточного и Южного Закавказья», но Мусавату удалось утвердить название «Азербайджан».[2] В результате представители народа, называемого до того турками или татарами стали «Азербайджанцами» или «Азерами».[3]

---

1 Firuz Kazemzadeh, *The Struggle for Trancaucasia, 1917 — 1921* (New York: 1951), 20-22. Тоже
- Ahmad Khalilullah Moghaddam, *Where is the Real Azerbaijan* (Bonn: 2008) 37-43. (Могаддам, *Где реальный Азербайджан*, Бонн, 2008). На персидском яз.

2 Василий Владимирович Бартольд, *Работы по истории Кавказа и Восточной Европы* (Москва: 1963), том 2, 703.
- Richard G. Hovannisian, *Armenia on the Road to Independence, 1918* (Los Angeles: 1967), 189.

3 А. К. Алекперов, *Исследования по археологии и этнографии Азербайджана.* Баку: 1960), 71.

Таким образом, название, которое в течение двух тысячелетий по праву относилось к расположенной к югу от Аракса провинции Ирана, было дано рождённой в 1918 году стране, расположенной к северу от той же реки.[4]

В иранской среде это название вызвало недоумение и ряд политических и литературных деятелей, таких как Шейх Мохаммад Хибани, Исмаил Амирхизи и Ахмад Касрави выразили своё недовольство, считая, что «Этот регион Кавказа, народ которого тюркоязычен, имеет иное название и никогда Азербайджаном не назывался».[5] Персидское посольство в Стамбуле выразило протест против этого названия, но иные шаги после этого не последовали.[6]

В наше время это наименование можно сравнить с названием одной из стран, образованных в результате развала Югославии — Македонии. Эта страна тоже назвала себя Македонией, несмотря на то, что это название одной из провинций соседней Греции. В результате протеста Греции официальным названием этой страны стало «Бывшая Югославская Республика Македония». Конечно, это лишь косметический приём, поскольку длинное название сегодня никто не использует и фактически страну называют «Македония». Раздел Югославии был произведён Североатлантическим альянсом (НАТО), а сама программа раздела на небольшие страны продолжает осуществляться. Будучи последовательным в поддержке территориальной целостности и незыблемости официальных границ дружественных стран, как в случае с Абхазией, Южной Осетией и Нагорным Карабахом, НАТО на деле демонстрирует прямо противоположные позиции, способствуя разделу Сербии на два отдельных государства. Это свидетельствует, что все именования и переименования, будь они под эгидой Североатлантического альянса, или ООН, или иных сил преследуют чисто политические цели, и не направлены на благо народов.

Таким образом, основанная на Южном Кавказе новая страна представилась в качестве «Исторического Азербайджана» и присвоила себе все находящиеся на этой территории исламские памятники, которые после арабского вторжения построили сами арабы, а также монголы, татары, тюркские племена и персы. Но в большем числе здесь были представлены христианские памятники, в т. ч. церкви, которые невозможно было связать с азербайджанско-исламской культурой. Для обоснования того, что народ Азербайджанской республики имеет более древнее историческое прошлое и культуру, чем даже монгольская эпоха, с 1960-х годов власти стали изыскивать пути и способы аргументации того, что они не 40-летнее государство, а древнейшая страна с уникальной культурой и традициями.

Что касается находящихся в регионе доисламских памятников и богатого наследия страны, то оно принадлежит иным культурам, а именно, армянам и в некоторой части — агванцам. Однако это положение было

---

4 Kave Bayat, *Storm Over the Caucasus: A Glance at the Iranian Regional Relationship with the Republic of Azerbaijan, Armenia and Georgia in the First Period of Independence 1917—1921* (Tehran: 1380 [2002])

5 Moghaddam, *Where is the Real Azerbaijan* (Bonn: 2008), 38.

6 Bayat, указ. соч., 66—67.

неприемлемо для властей Азербайджана. Необходимо было скрыть истину и каким-либо образом связать эти памятники с «новоизобретёнными» предками азербайджанцев. Для осуществления этого плана, прежде всего, необходимо было «доказать», что сегодняшние жители Азербайджана действительно являются потомками кавказских албанцев (агванцев), а армяне — пришлые. Когда эта теория будет «обоснована» албанская культура станет азербайджанской. На следующей стадии необходимо доказать, что ВСЕ находящиеся в регионе христианские памятники и церкви не армянские, а агванские. Если нынешним властям удастся «доказать», что армяне не являются автохтонами территории Азербайджана и являются пришлыми вообще на всём Южном Казказе, то связь памятников с армянами будет устранена. А после этого можно уже «доказать», что это всё агванские памятники, то есть — азербайджанские.

Вышеупомянутое положение не учитывало того факта, что большинство христианских памятников в регионе датируется XII — XVIII столетиям, когда уже не существовало христиан агванцев, которые могли бы их построить.[7] К середине XII в. Агванцы, в основном, перешли в ислам (это современные лезгины, численностью, приблизительно, в миллион человек), а остальные исчезли. Представителями немногих албанцев, переживших исламизацию, являютсая несколько тысяч удин, живущих ныне в Вардашене, в районе села Ниж на севере Азербайджана и в Грузии, которым приходится постоянно бороться за свое существование. Поскольку в регионе не оставалось христиан агванцев, можем ли мы приписать создание христианских памятников остающимся мусульманским наследникам агванцев, живущих ныне на севере Азербайджана и в российской автономной республике Дагестан?

План был запущен, и вскоре стали появляться многочисленные статьи, теории, книги и исследования, которые были призваны «обосновать» вышеизложенные «гипотезы». Авторами этих работ были Зия Буниатов, Фарида Мамедова, Играр Алиев, Камил Мамадзаде, Давуд Ага-оглы Ахундов, Рашид Геюшев и другие. В то же время часть находящихся в Азербайджане армянских памятников переименовывалась на азербайджанский лад, а другая — постепенно уничтожалась. Некоторые армянские историки и литераторы, такие как Паруйр Севак, Асатур Мнацаканян[8], Карапет Мелик-Оганджанян[9], Баграт Улубабян[10], Бабкен Арутюнян[11], Геворк Степанян[12],

---

7 Cyril Toumanoff, *Studies in Christian Caucasian History* (Georgetown: 1963), 216-7.

8 Паруйр Севак, Асатур Мнацаканян, "По поводу книги З. Буниятова "Азербайджан в VII-IX вв"", *Պատմա-բանասիրական հանդես* (Ереван: 1968), том 1, 177-190.

9 Карапет Мелик-Оганджанян "Историко-литературная концепция З. Буниятова", *Բանբեր Հայաստանի արխիվների* (Ереван: 1968), том 2, 169-190

10 Баграт Улубабян, "Еще одна произвольная интерпретация армянской "Истории страны Агван", *Բանբեր Հայաստանի արխիվների* (Ереван: 1979), том 2, 219-232.

11 Бабкен Арутюнян, "Когда отсутствует научная добросовестность", *Լրաբեր հասարակական գիտությունների* (Ереван: 1987), том 7, 33-56

12 Геворк Степанян, "Ընդդեմ Արևելյան Այսրկովկասի պատմության ադրբեջանական կեղծարարների", *Վէմ* (Ереван: 2009), том 1, 133-143. "Против азербайджанских фальсификаций истории восточного Закавказья", *Вем* (Ереван: 2009), том 1, 133-143.

Генрик Свазян[13] и другие, старались противодействовать этим псевдонаучным и лживым публикациям, печатая статьи в различных армянских периодических изданиях. Однако, эти статьи выходили только на армянском и русском языках. В качестве примера отпора лживым утверждениям Мамедова можно привести написанную на русском языке статью А.Акопяна, Паруйр Мурадяна и Карен Юзбашяна под названием *К изучению истории кавказской Албании*, опубликованную в Ереване в 1987 *г.*, в Историко-филологическом журнале.[14] Журнал имел ограниченный тираж и был совершенно неизвестен западным историкам, в том числе и тем, которые читают по-русски. На наш взгляд, и к великому сожалению, власти Армении не придавали должного внимания обязательному противодействию этим фальсификациям посредством научных, и в то же время доступных статьей и книг, для того, чтобы показать фальшивость и лживость азербайджанских утверждений, особенно в западных средствах массовой информации, где главным образом распространялась анти-армянская пропаганда Азербайджана.

К сожалению, следуя лозунгу «братских союзных республик», власти Армении, академики и простые специалисты неадекватно реагировали на происходящее. Мы считаем очень печальным то, что армянские власти и специалисты пока ещё недостаточно серьёзно относятся к этим фальсификациям, чтобы доказать их лживость.

Одной из подобных полных подтасовок книг является «*Древнейшая и раннесредневековая архитектура Азербайджана*» Ахундова, в которой фальсификация начинается уже с заглавия, поскольку в указанном периоде, вплоть до 1918 года, севернее Аракса Азербайджана не существовало (об этом — в следующей главе).[15] Одно из переименований — название армянского хачкара, который стал называться «хачдаш», в котором первый слог сохранился, второй стал тюркским («даш» по-тюркски означает «камень»).[16]

Ещё начиная с 1960-х годов, власти Азербайджана начали свою антиармянскую пропаганду, стараясь обосновать утверждение, что армяне в этом регионе вообще пришельцы, и находящиеся там все христианские памятники не армянские, а агванские, и поскольку они наследники агванцев, то и все памятники — азербайджанские. А теперь армяне представляются в качестве уничтожителей агванского народа и культуры. Эти подходы и планы напоминают политику, проводимую Турцией, которая пытается доказать, что в 1915-ом году армяне резали турок, а не турки — армян. Этот подход полностью перенял и Азербайджан. Но тут мы не собираемся подробно обсуждать эту тему, поскольку в своё время об этом писали все западные газеты и политические деятели. Есть также многочисленные соответствую-

---

13 Генрик Свазян, “Пример использования исторической науки в экспансивных целях”, *Պատմա-բանասիրական հանդես* (Ереван: 1989), том 2, 46-56. *Историко-филологический журнал* (Ереван: 1989), том 2, 45-46.

14 А. А Акопян, Паруйр Мурадян, Карен Юзбашян, “К изучению истории кавказской Албании”, *Историко-филологический журнал* (Ереван: 1987), том 3, 166-180.

15 Ռուբէն Գալիչյան, *Կովկասից հարավ երկրները միջնադարյան քարտեզներում: Հայաստան, Վրաստան և Ադրբեջան* (Լոնդոն և Երևան. 2007):

16 Давуд Ага-оглы Ахундов, *Архитектура древнего и раннесредневекового Азербайджана* (Баку: 1986).

щие документы в османских, германских, британских и других архивах.

В течение последних 50-ти лет в Азербайджане на основе этих фальсификаций изданы многочисленные статьи, научные работы, книги и учебники, и сегодня эта пропаганда настолько укоренилась, что новое поколение азербайджанцев принимает её за действительность. Они верят, что и в самом деле армяне в этом регионе непрошенные гости, которые отняли у местных жителей их землю и уничтожили культуру. Это напоминает преподаваемый в советское время коммунистический вариант истории, которому почти все верили без сомнения. Более того, власти Азербайджана объявляют, что они последователи кавказских албанцев (агванцев), которые были христианами. Это делается попросту с целью присвоения ещё сохранившихся памятников армянской христианской культуры. При этом, в своих «сочинениях» они даже агванцев называют «азербайджанцами».

В русле пропагандистской войны против Армении МИД Азербайджана издал книгу *War Against Azerbaijan. Targeting Cultural Heritage* (*Война против Азербайджана. В прицеле — культурное наследие*) Составителем этой 280-страничной книги формата 27×25см, с вложеными CD и DVD, является Камала Имранли. Книга издана фондом Гейдара Алиева и Министерством иностранных дел Азербайджанской Республики, в Баку, в 2007 году и представлена в Лондоне в феврале 2008 года.

Эта хорошо оформленная книга призвана привлечь англоговорящую общественность, но истинная цель её иная. Книга полна искажёнными и лживыми данными и утверждениями, с целью ввести читателя в заблуждение. Здесь на армян возлагается ответственность за развязывание Карабахской войны при, этом умалчиваются осуществлённая азербайджанцами в феврале 1988 года резня армян в Сумгаите и бомбардировки Степанакерта, с которых собственно и начался конфликт. Издание и распространение подобных книг может способствовать лишь разжиганию вражды и разногласий между соседними народами, путём прямой геополитической агитации и дезинформации. Они могут издаваться лишь в угоду представителям правящей элиты, в интересах их финансовых и политических амбиций, жертвами которых становятся невинные граждане: как свои, так и соседних стран.

Указанную книгу можно найти на сайте www.amazon.com, но заявлено, что она не продаётся. Интересно, что изданную в целях политической агитации книгу нельзя купить или публично распространять. Издатели разрешают приобрести книгу лишь избранным библиотекам, организациям или лицам. Эта скрытность сама по себе свидетельствует о степени правдоподобности информации, содержащейся в книге.

Азербайджанцы заявляют, что они наследники христиан агванцев Кавказа, но это противоречит распространяемым в том же Азербайджане тюркским и туранским идеологиям, согласно которым тюркоязычные азербайджанцы происходят от тюркских племён из простирающегося от Средиземноморья до Монголии пояса тюркоязычных народов. Поэтому, дабы польстить пантюркизму и Турции и сохранить с ними хорошие от-

ношения, власти Азербайджана заявляют также, что тюркские племена Агкоюнлу (Аккоюнлу), Каракоюнлу, Сефевиды также являются их предками. Это утверждение, быть может, способствует улучшению взаимоотношений Азербайджана и Турции, но создаёт проблему происхождения их народа от двух различных и географически разделённых тысячами километров племён.[17]

В то же время азербайджанские власти, в порядке обеспечения доброжелательности Турции и ее поддержки, издали еще одну книгу, названную «*Азербайджан и Турция. Одна Нация, два Правительства*». Эта книга, автор которой — Нариман Курбанов, была издана в 2007, в Баку.

В конце концов, власти Азербайджана должны решить, кто их праотцы, поскольку трудно представить большее различие, чем то, которое мы имеем между агванцами Кавказа и тюркскими племенами Средней Азии. Эта неразбериха присутствует в вышеуказанной книге, где оба племени представлены в качестве предков азербайджанцев. Не лучше ли было бы признать действительность, а именно, что современный азербайджанский народ есть результат смешения агванцев, среднеазийцев, персов и других племён. Ведь даже в древнейшие времена и в средневековье Джервазий Тилбурийский, Исидор и многие другие античные и средневековые историки и географы упоминали, что народ Агванка состоял из 26-ти племён.[18]

Одно из сильнейших государств — Соединённые Штаты Америки с гордостью говорят о том, что их народ представляет собой воистину интернациональную смесь. Более того — гордятся, что американская культура обогатилась за счёт постоянного притока иммигрантов, поскольку все эти различные этнические группы привносили свою уникальную культуру и обычаи, совокупность которых и известна сегодня как «американская культура». Аналогично, власти Азербайджана, вместо того чтобы создавать ложную культуру могли поступить так же, если бы имели смелость признать, что их культура взята из разнородных источников. Но нет, они желают представить свой народ единой автохтонной нацией, обладающей своеобразной культурой. Но с какой стороны бы мы не смотрели, название *Азербайджан* для этой территории ложно и чуждо её народу.

Авторы вышеупомянутой книги должны, наконец, решить проблему, связанную с наличием на их территории христианских памятников и церквей. Если, согласно историкам, агванцы, начиная с десятого века, ассимилировались с другими народами и, в основном, исчезли, примерно, в X — XII веках, или же перешли в ислам, то как они могли построить так много церквей, монастырей и, самое главное, типично армянских памятников, называемых хачкарами (крест-камни) в XII — XVIII веках?

---

17 Kamala Imranly, compiler, *War Against Azerbaijan. Targeting Cultural Heritage* (Baku: 2007), 7, 11 и 12.

18 Gervase of Tilbury, *Otia Imperialia. Recreation for an Emperor,* Translated by S. E. Banks and J. W. Binns (Oxford: 2002). (Джерваз Тилбурийский, *Занятие для Цезаря*. Оксфорд: 2002), и

- *Ebstorf Mappa Mundi*. Тоже
- R Galichian, *Countries South of the Caucasus in Medieval Maps* (London, Yerevan: 2007), 161—163.

Более того, если азербайджанцы - потомки кавказских албан, которые воздвигли все эти христианские памятники, то почему теперешние власти Азербайджана разрушают эти самые памятники, которые, по их словам, принадлежат им?

Некоторые организации и лица пытаются дать этому конфессиональное обоснование. Но это очень далеко от действительности, поскольку многие христианские народы веками мирно и добрососедски жили в различных исламских странах, таких как Сирия, Ирак, Иран, Египет и др., где пользовались религиозной свободой. Там, где между народами и общинами бывали противоречия и конфликты, их корни всегда оказывались этнополитическими, как в случае с Османской Империей и Азербайджанской Республикой. Надо сказать, что в последнее время власти Турции, имея целью присоединиться к евросообществу стали как бы менять своё отношение к армянам и армянским памятникам. На деле же - это лишь внешние и показушные шаги. Сегодня многие турки проявляют желание узнать больше о тёмном периоде своей истории, который так долго фальсифицировался, или же утаивался. Правду невозможно постоянно держать втайне и в конечном счёте факты будут раскрыты. Но нужно иметь смелость и нужно созреть, чтобы признать прошлые ошибки.

В Исламской Республике Иран имеет место прямо противоположное. Там христианские армянские памятники охраняются государством. Комиссия Ирана по защите исторических памятников восстанавливает и содержит множество армянских памятников в основном за свой счёт. Например комплекс церкви св. Тадеоса XII-ого века на северо-западе иранской провинции Западный Азербайджан сегодня включён в список всемирного наследия ЮНЕСКО благодаря заботе иранских властей и заинтересованности в сохранении этого памятника культуры. Другой пример - средневековый армянский монастырь Первомученика Степаноса, расположенный на реке Аракс на границе Нахичевана, который, после серьёзного восстановления стал местом паломничества мусульман.

Одна из последних азербайджанских фантазий - вышедшая в 2007 году в Баку в издательстве «Нурлан» по заказу Министерства Культуры и Туризма Азербайджана книга Азиза Алекбарли «*Les Monuments d'Azerbaijan Ouest*» (*«Памятники Западного Азербайджана»)*. Редакторы этой мегаломанической фантазии академики Академии наук Азербайджана Вали Алиев, Джафар Гияси, Машадиханум Немат и Будаг Будагов, несмотря на свое академическое звание, достигли вершин лжи и обмана. На седьмой странице книги изображена карта Республики Армения, под которой значится:

> *Карта Западного Азербайджана (сегодняшняя Республика Армения), родина древних турков Огузов.*[19]

[19] Aziz Alakbarli, *Les Monuments d'Azerbaijan Ouest* (Baku: 2007), 7

Авторы утверждают, что территория Республики Армения в древнейшие времена принадлежала Азербайджану, то есть стране, появившейся лишь в 1918-ом году. Авторы или не знают или забыли то обстоятельство, что турецкое племя огуз пришло в Малую Азию из Центральной Азии и Алтая через Иран и север Каспийского моря в средние века. Об этом пишет авторитетная *Энциклопедия ислама*.[20]

Если поверить этим академикам, то эти центральноазиатские племена в одночасье могут стать кавказцами. Согласно этим «академическим» фальсификациям все греческие храмы, урартские крепости, христианские монастыри и церкви созданы кочевыми тюркскими племенами.

В книге приведены фотографии важнейших древних памятников Армении, с пояснениями, согласно которым все они отнесены к азербайджанской культуре. В этом ряду доисторический «зорац кар» (мегалитический комплекс «воинские камни»), крепости Эребуни и Тейшебаини, различные наскальные изображения, эллинистический храм Гарни, армянские монастыри Татева, Гошаванка, Ахпата, Санаина, Эчмиадзинский храм, а также церкви Ереруйка, Талина, Касаха, Талиша, Одзуна, Авана, Хор Вирапа и многие другие. Полёт воображения этих авторов не имеет границ.

Приводим лишь некоторые образцы из вышеупомянутой книги с их подписями, выполненными курсивом.

Стр. 28 — 29
Иллюстрация. Урартская крепость Тейшебаини. VIII век до н. э.
В подписи читаем: *Древнейшая тюркская крепость*.

Стр. 30 — 32
Иллюстрация. Эллинистический храм в Гарни.
В подписи читаем: *Тюркский храм в Гарни и крепость*.

Стр. 50 — 51
Иллюстрация. Монастырь Хор Вирап.
В подписи читаем: *Древнейший тюркский храм*.

Стр. 60 — 61
Иллюстрация. Основанный в IV веке Эчмиадзинский кафедральный собор.
В подписи читаем: *Учкилиса, армяно-тюркский храм, VII век.*

Стр. 90 — 91
Иллюстрация. Гошаванк, средневековый университет XII века.
В подписи читаем: *Армяно-тюркский храм Гошаванк.*

Стр. 98 — 99
Иллюстрация. Монастырский комплекс Татева.
В подписи читаем: *Агвано-тюркский христианский храм.*

---

[20] B. Lewis, Ch. Pellat, J. Schacht Editors, *The Encyclopedia of Islam* (Leiden and London: 1965), том II, 1106—7.

Стр. 106 — 107
Иллюстрация. Ахпатский монастырь X — XI вв.
В подписи читаем: *Тюркский храм Агбат.*

Стр. 126 — 127
Иллюстрация. Агарцинский монастырь X — XV вв.
В подписи читаем: *Агвано-тюркский памятник Агарцин.*

Стр. 148 — 149
Иллюстрация. Монастырь Нораванк, построенный князьями Орбелян, XIII — XIV вв.
В подписи читаем: *Огуз-тюркский памятник, Амагу.*

Стр. 154 — 155
Иллюстрация. Сагмосаванк (Монастырь псалмов), XIIIвек.
В подписи читаем: *Тюркско-христианский храм Сагмосаванк.*

Эти публикации — серьёзный вызов историкам и этнографам всего мира. Они должны найти объяснения относительно приведённых народов «турко-урартийцы» и «армяно-турки». Они должны объяснить, кто эти средневековые турко-христиане, построившие Сагмосаванк, а также объяснить и многие другие необъяснимые загадки.

Думается, власти Армении должны добиться того, чтобы авторы и издатели этих фальсификаций не остались безнаказанными.

Что до указанной книги, то по ней получается, что турки жили в Малой Азии аж с Урартских времён, между тем, как, например, в *Энциклопедии Британника* написано, что само название «тюрк» возникло в VI веке н. э., в Китае, в виде «ту-киу». Эти племена жили по соседству с Китаем — в Монголии, где в 682 г. обрели независимость.[21] Древнейший документ, относящийся к турецким племенам, это найденный в 1889 г. в окрестностях озера Байкал т. н. «Орхон».[22] А наименование «огуз» было дано тюркским племенам Киргиз и Уйгур, ставшим в VIII веке правителями Монголии. Эти племена начали свою миграцию на запад в XI в.[23]

Еще одной подобной публикацией полной лжи и фальсификаций является книга «Азербайджан: ответы на 100 вопросов» изданной в Баку Англо-азербайджанским молодёжным союзом и Европейским Азербайджанским союзом в 2005, 2006 и 2008 годах. В последней редакции книги 208 страниц, множество цветных иллюстраций и 100 вопросов и ответов об Азербайджане. Первые 19 вопросов относятся к истории и географии. Как и ожидалось, книга содержит те же исторические фальсификации и выдумки, которые имеются и в других азербайджанских изданиях, созданных в пропагандистских целях. С первого же взгляда заметны следующие противоречия и подлоги.

---

21 *Encyclopaedia Britannica* (London: 1961), том 22, 622.
22 Там же, том 16, 905.
23 *Encyclopaedia Americana*, (New York: 1967), том 27, 277.

На 11-ой странице пояснительная запись под флагом Азербайджана сообщает: *«Синий цвет символизирует тюркское происхождение».*[24] Уже это противоречит тому предположению, согласно которому власти Азербайджана утверждают, что их предками были кавказские албанцы (агванцы). (См. сноску 9 и относящийся к ней абзац).

На 13-ой странице указано: «Сегодня в Азербайджане живёт 120700 армян».[25] Здесь речь идёт об армянах Арцаха, который, провозгласив свою независимость, де-факто не входит в состав Азербайджана. В книге не указан тот факт, что до депортации армян из Азербайджана в 1989 году в Баку и других крупных городах проживало более 400000 армян.[26] Вся армянская община Азербайджана была депортирована в течение двух лет после сумгаитской резни армян 1988 года, а сегодня в Азербайджане живут лишь малочисленные армяне смешанных семей. По неофициальным данным их число не превосходит 3500.

На 26-ой странице книги указано, что после Гюлистанского 1813 года и Туркманчайского 1828 года договоров:

> *...Территория Азербайджана, находящаяся к северу от Аракса, была присоединена к России, тогда как территория Азербайджана южнее Аракса отошла к Персии. Эти две части впоследствии стали называться Северный и Южный Азербайджаны.*[27]

На самом деле, указанные здесь наименования Северный и Южный Азербайджаны появились спустя более чем 100 лет, когда советская Азербайджанская республика стала планировать присоединение к себе персидской провинции Азербайджан. Власти Азербайджана так долго пропагандировали это политическое переименование, что молодое поколение нынешнего Азербайджана действительно этому верит.

В указанной книге нынешняя территория Армении представлена как

> *...Западный Азербайджан, который исторически принадлежал Азербайджану. Здешние исторические названия, топонимы и памятники подтверждают, что эта территория принадлежала Азербайджану и азербайджанцы автохтоны этой территории.* [28]

Эти абсурдные «факты» приводятся без какого-либо обоснования и свидетельства, и, таким образом, все армянские наименования приписаны прикочевавшим из Центральной Азии тюркоговорящим племенам, которые дошли сюда в позднее средневековье.

---

24 Taleh Heydarov and Taleh Bagiyev, editors, *Azerbaijan: 100 Questions Answered* (Baku: 2008), 11.

25 Там же,13.

26 Статистика СССР за 1970 год, *Советская армянская энциклопедия* (Ереван: 1974).

27 Heydarov, указ. соч., 26.

28 Там же, 27.

Аббас-Кули Ага Бакиханов представлен в книге в качестве видного представителя азербайджанской интеллигенции. В 18 веке он написал свою историографическую работу «Гюллистан-и Ирам».[29] В этом издании умышленно не указана вторая часть названия книги. Полное её название — «Гюллистан-и Ирам. История Ширвана и Дагестана». Автор в своей книге часто приводит название Азербайджан, но совершенно очевидно, что оно относится к персидской провинции Азербайджан, по южную сторону Аракса.

В той же книге упомянуты имена видных азербайджанских поэтов и писателей, в их числе — армянского историка и автора «Истории Агванка» Мовсеса Каганкатваци и автора первого армянского судебника Мхитара Гоша, которые, якобы были из Азербайджана — не существовавшей тогда страны.[30]

В конце книги представлен список 186 статей и книг. Это довольно солидный список, но при ближайшем рассмотрении выясняется, что:

- из них 176 это пропагандистская литература, изданная властями Азербайджана, в Баку,
- три — изданы в посольствах Азербайджана,
- и лишь 7 — независимые издания..

Уместно здесь процитировать слова британского историка и путешественника Уильяма Далримпла, которые он произнёс во время интервью, в связи с 60-летием независимости Израиля британской телекомпании Четвёртый канал: «Нужно защищать свою историю и бороться за нее зубами и когтями, потому что другие обязательно будут стремиться исказить её»: Если какая-либо нация изложение своей истории оставит посторонним, она будет обречена на уничтожение.

Многие вопросы ещё остаются без ответа, и в этой небольшой книге мы стараемся найти ответы хотя бы на некоторые из них. Всё станет ясно, если историки и учёные станут описывать и объяснять действительность такой, какой она была, не прибегая к фантастическим и неуёмным полётам мысли и подлогу.

[29] Там же, 95.
[30] Там же,102.

# ИСТОРИЧЕСКАЯ ГЕОГРАФИЯ

Для точного определения места какой-либо страны в мире важными источниками являются древнейшие и средневековые исторические и географические документы и книги. Факты, относительно древности и существовании в прошлом можно отыскать в сочинениях, изложениях и картах историков, географов и путешественников древнего мира и средневековья.

В изданной в Баку книге «Война против Азербайджана», которой мы коснулись в предыдущей главе, утверждается, что Азербайджанская республика наследница Кавказской Албании, культура которой принадлежит ей. В этой связи книга сообщает:

> *Кавказская Албания, была центром культур различных вероисповеданий, таких как идолопоклонство, огнепоклонство, зороастризм и христианство, которые своими многочисленными памятниками обогатили культуру Азербайджана...* [31]

> *Культовые памятники, созданные предками азербайджанцев, занимают особое место в этом наследии, к числу которых относятся и христианские агванские монументы.*[32]

Вышеприведённое высказывание основано на том убеждении, что Азербайджан и средневековый Агванк — одна и та же страна; то есть предположение, не соответствующее действительности. В этом можно убедиться, ознакомившись с греческими, римскими, западноевропейскими и раннесредневековыми книгами по истории и географии. Агванк упоминается во всех этих рукописях так же, как упоминается и Азербайджан, или, точнее — Атропатена, прежняя Малая Мидия, которая всегда была в границах Ирана. Это страна, полностью отличная от страны южнее Аракса. Говоря об Агванке, древнегреческий историк Страбон говорит:

> *Они (агванцы) жили между Иберией и Каспийским морем. Границами этой страны являются: с востока — море, с запада — Иберия. С других сторон были: с*

[31] Imranly, указ. соч., 7.
[32] Там же, 111.

*севера — защищающие их Кавказские горы, а с юга находилась Армения, которая простиралась вдоль неё. (Река) Кур течёт по Албании.*[33]
*Агванк принадлежал каспам, которым принадлежало также и море (Каспийское), но сегодня это племя исчезло. Проход между Агванком и Иберией ведёт к Камбосене (Камбечан), к реке Алазан.*[34]

Римский историк Плиний Старший (23 — 79 гг.) в своей «Натуральной истории» пишет об Агванке:

*Равнина, расположенная севернее Куры целиком населена агванцами и иберами, которые разделены берущей начало в Кавказских горах и впадающей в Кур рекой Алазан.*[35]

Знаменитая «География» древнегреческого географа Клавдия Птолемея (около 90 — 168 гг.) вплоть до средневековья использовалась в картографии. В работе указаны около 8000 топонимов, разделённых между частями света и странами, с указанием их географических координат. Хотя текст «Географии» дошёл до нас, но от приложенных карт ничего не сохранилось. Основываясь на тексте Птолемея и координатах, начиная с тринадцатого века, различные картографы изготавливали птолемеевские карты. В выполненных разными авторами птолемеевских реконструкциях карта, относящаяся к главе «Третья карта Азии», называется «Карта Великой Армении, Агванка, Иберии и Колхиды (Абхазии)». Здесь показан южный район Кавказа, где присутствуют Агванк, Иберия, Абхазия и Великая Армения, а Малая Армения и Мидия соседствуют с Великой Арменией.

Одна из птолемеевских карт приведена на рис. 1. Здесь можно отчётливо увидеть Агванк, расположенный севернее Аракса и Куры, где сегодня расположена большая часть Азербайджанской республики. Притом, как исторический и настоящий Азербайджан (Атропатена) изображён южнее Аракса, в районе озера Урмия.

В седьмом веке в Равенне жил монах, имя которого до нас не дошло, который, собрав существовавшие до того карты и иную информацию, составил карту мира — «Космографию». В прошлом веке эту карту восстановил немецкий картограф Конрад Миллер (1844 — 1933). Здесь Армения, Агванк и Малая Мидия (Азербайджан) обозначены как три соседних, но различных страны.

Персидский учёный девятого века Ибн Хордадбех был одним из видных географов исламского мира. В своём географическом сочинении «*Китаб ал-*

---

33 Strabo, *Geography*, Books 10—12, translated by Horace Leonard Jones, Loeb Classical Library (Cambridge: 2000), 11.4.1—2. (Страбон, *География*, Книги 10-12).

34 Там же, 11.4.5.

35 Pliny (Gaius Plinius Secundus), *Natural History, Books 3—7*, H. Rackham, trans. Loeb Classical Library (Cambridge: 1999), 6.11.29.

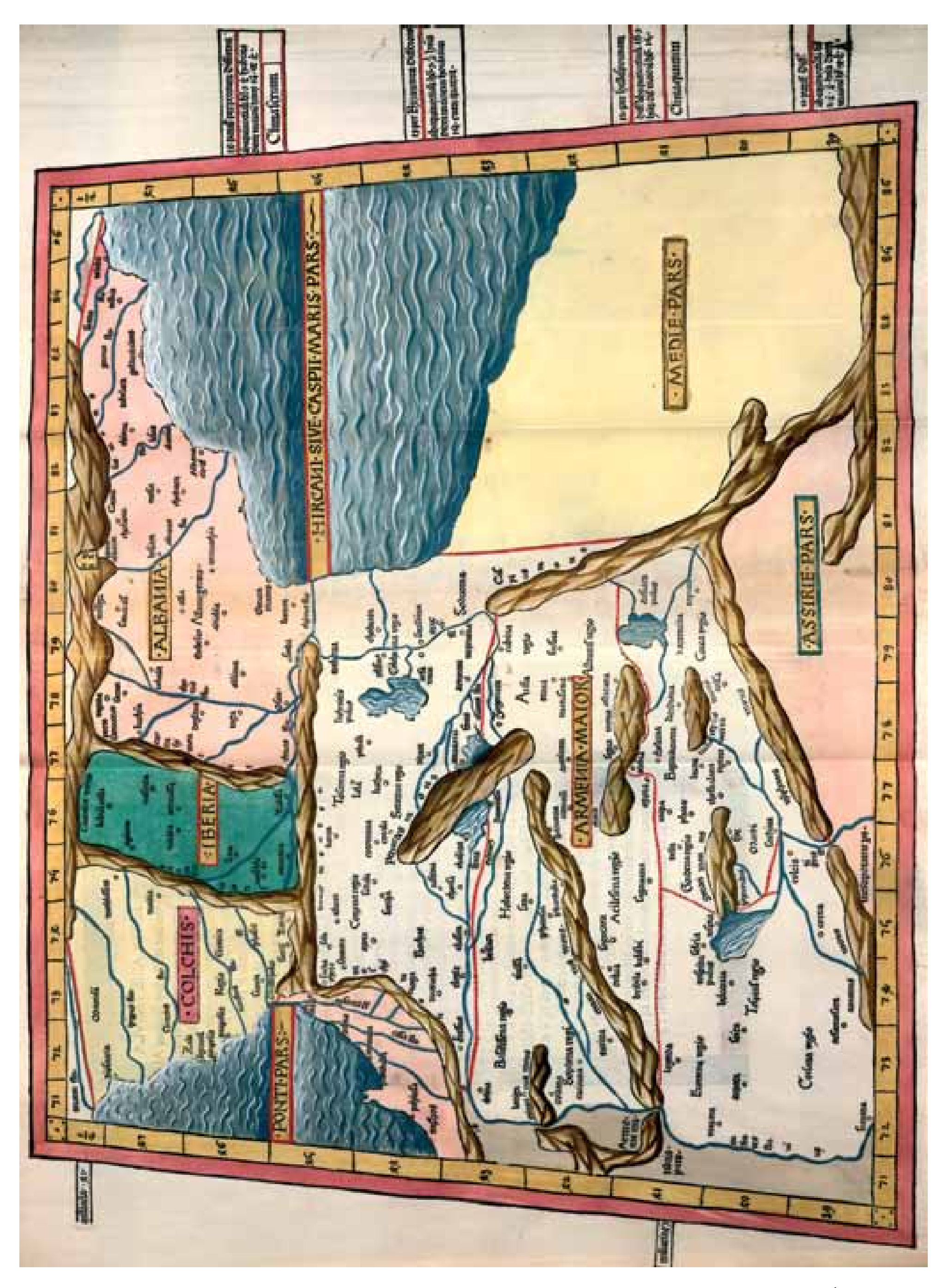



**Рис. 1 — Южный Кавказ по Птолемею: «Карта Великой Армении, Агванка, Иберии и Колхиды» из главы «Карта Азии III». Рукопись изготовлена в немецком городе Ульм в 1482 году.** См. Рубен Галичян, *Армения в мировой картографии,* Ереван, 2005, стр. 89.

*масалик ва-л-мамалик*» («*Книга путей и стран*») про Азербайджан и Агванк (Арран) он пишет следующее:

> *Земли Аррана, Гурзана и Сисиджана составляют часть страны Каспов, которой овладел Ануширван.*[36]

> *Севером, составляющим четверть Персии, владел военачальник по имени Адапаткан. В этот регион входят Армения, Азербайджан, Рей, Демавенд, главный город которого Шаланба…*[37]

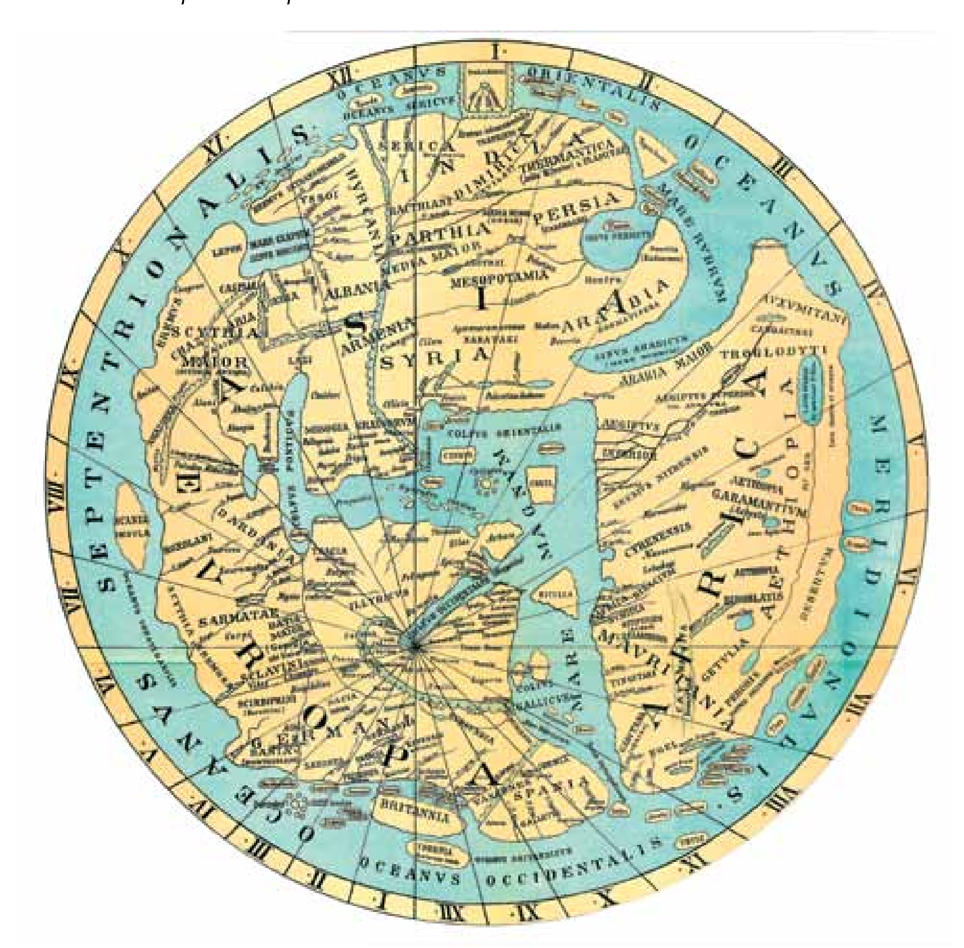



**Рис. 2 — Восстановленная Космография Равеннского Анонима (по Конраду Миллеру).** См. Рубен Галичян, *Страны южнее Кавказа на средневековых картах,* Ереван, 2007, стр. 43.

[36] Abul Kasim Obaidallh ibn-Abdallah Ibn Khordadbeh, *Kitab al-Masalik va al-Mamlik*, original Arabic with French translation, Bibliotheca Geographorum Arabicorum, Part 6, volume 39 «from the Islamic Geography" series (Leiden: 1889), 118—120.

[37] Там же.

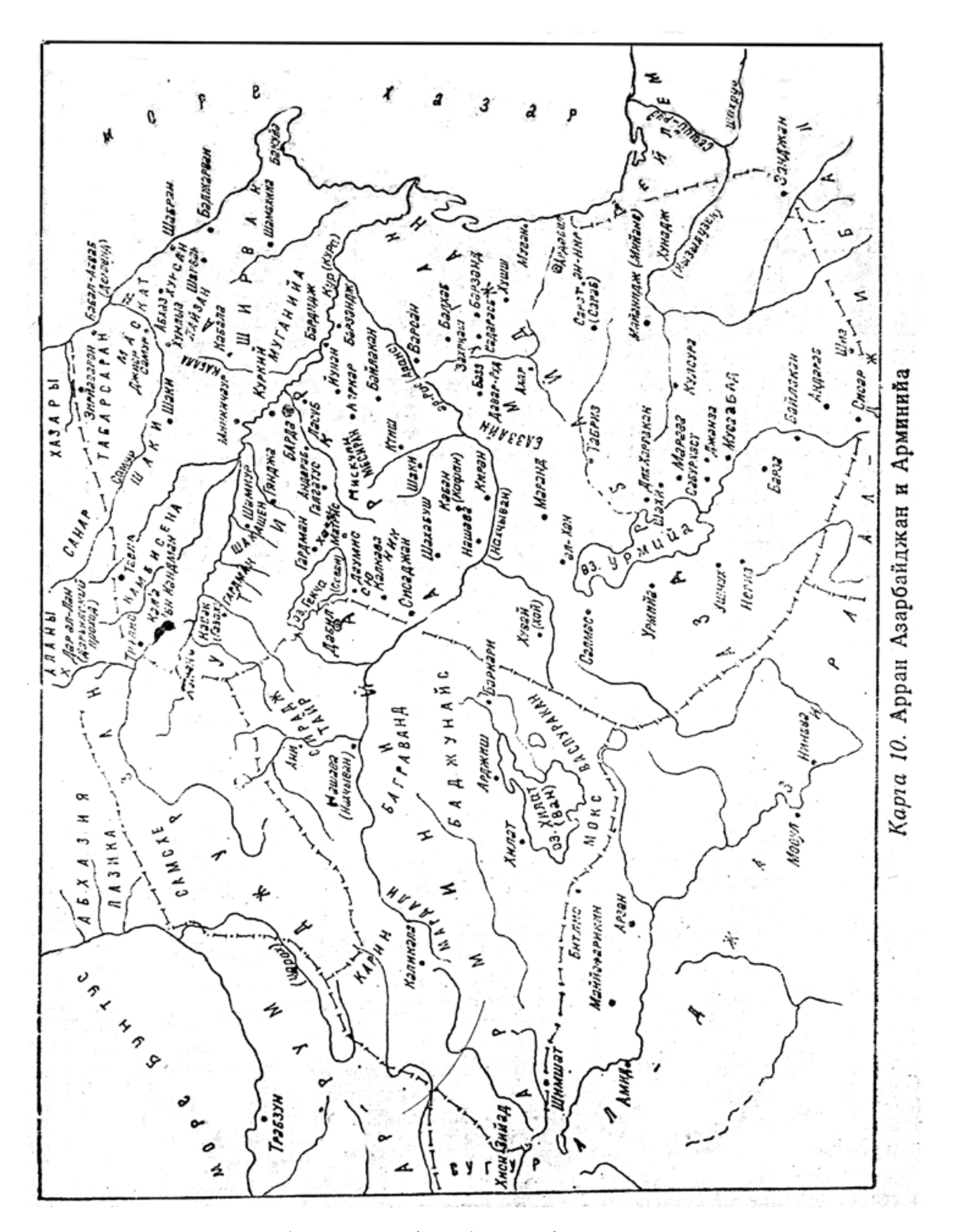



**Рис. 3 – Карта Аррана (Агванк, Албания), Азербайджана и Армении, из перевода «*Книги путей и стран*» Ибн Хордадбеха, изданной в Баку, 1986. На этой карте изображён Азербайджан южнее и Арран — севернее реки Аракс.**

Ибн Хордадбех отмечает названия следующих городов, принадлежащих Азербайджану:

> *Марага, Миандж [Миане], Ардабил, Вартан (Варзакан], Тавриз, Маранд, Хой, Моган, Барзанд, Джаберван, Урмия и Салмаст.* [38]

> *...[город] Вартан расположен на границе Армении и Азербайджана. . .* [39]

Все вышеупомянутые города всегда были и сегодня также находятся в провинции Ирана Азербайджан, тем самым ещё раз подтверждая то, что Азербайджан всегда был провинцией Ирана. Город Варзакан, который указан в качестве пограничного между Арменией и Азербайджаном, ныне находится в 50-ти километрах на северо-восток от Тавриза и южнее Аракса на 40 км.

В русском переводе той же книги, опубликованной также в Азербайджане, есть карта Южного Кавказа, которая подтверждает вышесказанное. Она изображает Армению, простирающуюся до озера Севан, в то время как Азербайджан показан на территории южнее реки Аракс, вокруг озера Урмия, как один из регионов Ирана. К северу от него находятся области Арран, Ширван, Муган, Шаки и Табасаран (см. рис. 3).[40]

Даже арабские географы и историки считают Азербайджан северо-западной провинцией Ирана. Арабский историк девятого века Яхья ибн-Джабир аль-Баладзори в своей Kitabi Futuh ul-Buldan (Книга завоеваний стран), в главе, относящейся к завоеванию Азербайджана арабами, пишет:

> *Хусейн ибн-Амру из Ардабиля рассказывает, что Омар ибн-Хаттаб назначил Хузайфа ибн ал-Ямана правителем Азербайджана ... Затем, получив это назначение, аль-Хузайфа направился к Ардабилю - главному городу Азербайджана, где находилась казна и проживал Марзпан [местный правитель]. Марзпан, который уже собрал армию последователей из Баджарвана, Майманда, Нарира, Сарат[б]а, Миянджа [Минаей] и других городов Азербайджана, и оказал ожесточённое сопротивление исламским силам аль-Хузайфа.*[41]

Все вышеуказанные города относятся к иранской провинции, следовательно, поскольку арабы называют их азербайджанскими, Азербайджан является иранской провинцией.

---

[38] Там же, 118.

[39] Там же, 119.

[40] Ибн-Хурдадбех, *Книга Путей и Стран* (Баку: 986), 290, карта 10.

[41] Yahya ibn Jaber al-Baladhuri. *Kitabi Futuh ul-Buhian* (Leiden: Brill, 1866). Арабский раздел. 325-326. (Книга завоеваний стран). См. также

- Баладзори, *Книга завоеваний стран*, перевод П. К. Жузе (Ваку: 1927), 23.

В главе о завоевании Армении арабами, аль-Баладури перечисляет названия армянских городов, в том числе городов Шимшат [Самосат], Каликла [Карин], Хлат, Арджеш, Джурджан, Сисакан, Багреванд и Дебиль [Двин].[42]

Мусульманский историк и географ Ибн Хаукал (умер в 978 г.) в своем труде «Картина мира», следуя традиции исламской картографической школы «Балхи», описывает земли познанного в то время мира — в основном исламские страны и провинции, а также сопредельные им страны. Он следующим образом приводит названия главных городов трех соседних стран Южного Кавказа:

| | |
|---|---|
| Арран | *Баб-ал-Абуаб [Дербент], Ширван, Шамахи [Шамаха], Шаки, Тифлис, Джензе [Гянджа], Бардахе [Партав]* |
| Азербайджан | *Маранд, Хундж, Тебриз, Ардебиль, Занджан, Мараге, Даджерман, Ушне [Ошнавие], Хой, Урмия и Бухайре Кабутан [Озеро Капутан или Урмия]* |
| Армения | *Хлат, Двин, Варзан [Варзакан], Каликла [Карин или Эрзрум], Арзан, Битлис, Миафаргин*[43]*, Бухайре Хлат [Озеро Ван], Джабал Харид-Харис [Гора Арарат]* |

Вышеуказанные города можно увидеть на карте Ибн Хаукала под названием «Карта Армении, Азербайджана и Аррана (Албании)», изображенной на рис. 4.

Еще один географ, перс Хамд-Алла Мустауфи Казвини в написанном в 1339/40 г труде «*Нузхат-уль-Кулуб*» говорит об Албании (Арране) следующее:

> *Эта страна имеет теплый, в какой-то мере – нездоровый климат. Она граничит с Арменией, Ширваном, Азербайджаном и Каспийским морем.*[44]

Далее он продолжает перечислять названия главных городов Аррана (Албании), как то:

> *Баджерван, Барзанд, Пилсавар, Хамшахр, Билган [Пайлакан], Барда [Партав], Гяндже и Хирак.*[45]

---

[42] Там же.. 193 и 5.

[43] В прошлом город Тигранакерт, одна из столиц Армении, построенный царем Тиграном II в 70-ых годах д.р.х.. См. Թ. Խ. Հակոբյան, Ստ. Տ. Մելիք Բախշյան, Հ. Խ. Բարսեղյան, *Հայաստանի և հարակից շրջանների տեղանունների բառարան* (Երևան. 1991/2001), том 3, 678, 818, том 5, 92.

[44] Хамд-Алла Мустауфи Казвини, *Нузхат-уль-Кулуб*, под ред. др-а Мохаммада Дабир Сиаги (Тегеран: 2000),138. На персидском яз.

[45] Там же, 139—140.

Что касается городов Азербайджана, то книга приводит следующие наименования:

> *Тебриз, Уджан, Тасудж, Ардебиль, Халхал, Шахруд, Анар, Ахар, Йафт, Салмас, Ошнавие, Сараб, Мианэ, Дехарган, Маранд и другие.*[46]

Примечательно, что все перечисленные города находятся к югу от реки Аракс, в иранской провинции Азербайджан.

Живший и работавший в Италии и Германии английский историк и географ 13 века Джервaз Тилбурийский (Gervase of Tilbury), в написанном для императора Отто IV труде *Otia Imperialia*, описывая разные страны и регионы, сообщает о Кавказской Албании следующее:

> *Эту землю, которая называется Албанией, населяют 26 племен, которые известны ослепительно белым цветом кожи и тем, что они рождаются с белыми волосами. Эта область начинается на западе Каспийского моря и простирается вдоль берега до северного океана через множество диких территорий до Меотидиевых болот (Азовское море).*[47]

Зия Буниатов, являющийся одним из зачинщиков этого антиармянского тезиса, перевел на русский и отредактировал написанный на арабском труд родившегося в Баку географа 15-го века Абд ар-Рашида ал-Бакуви под названием "Китаб талхиз ал-Асар уа Аджаб ал малик ал-Кахар". В своей книге ал-Бакуви пишет об Азербайджане следующее:

> *Эта страна расположена между Хузистаном [Гиланские и Дейламские горы в Персии], Арраном [Кавзская Албания] и Арменией. Там, между городами Тебриз и Ардабиль, стоит гора Савалан*[48].

Это описание полностью совпадает с описанием иранской провинции Азербайджан - стране, не имеющей ничего общего с Албанией, от которой нынешнее поколение азербайджанских историков открещивается.

---

46 Там же, 121—137.
47 Gervase of Tilbury, указ, соч. Книга II, гл. 5, 250—251.
48 Абд ар-Рашид ал-Бакуви, *Китаб талхиз ал-Асар уа Аджаб ал малик ал-Каххар* (Москва: 1971), 61-62.

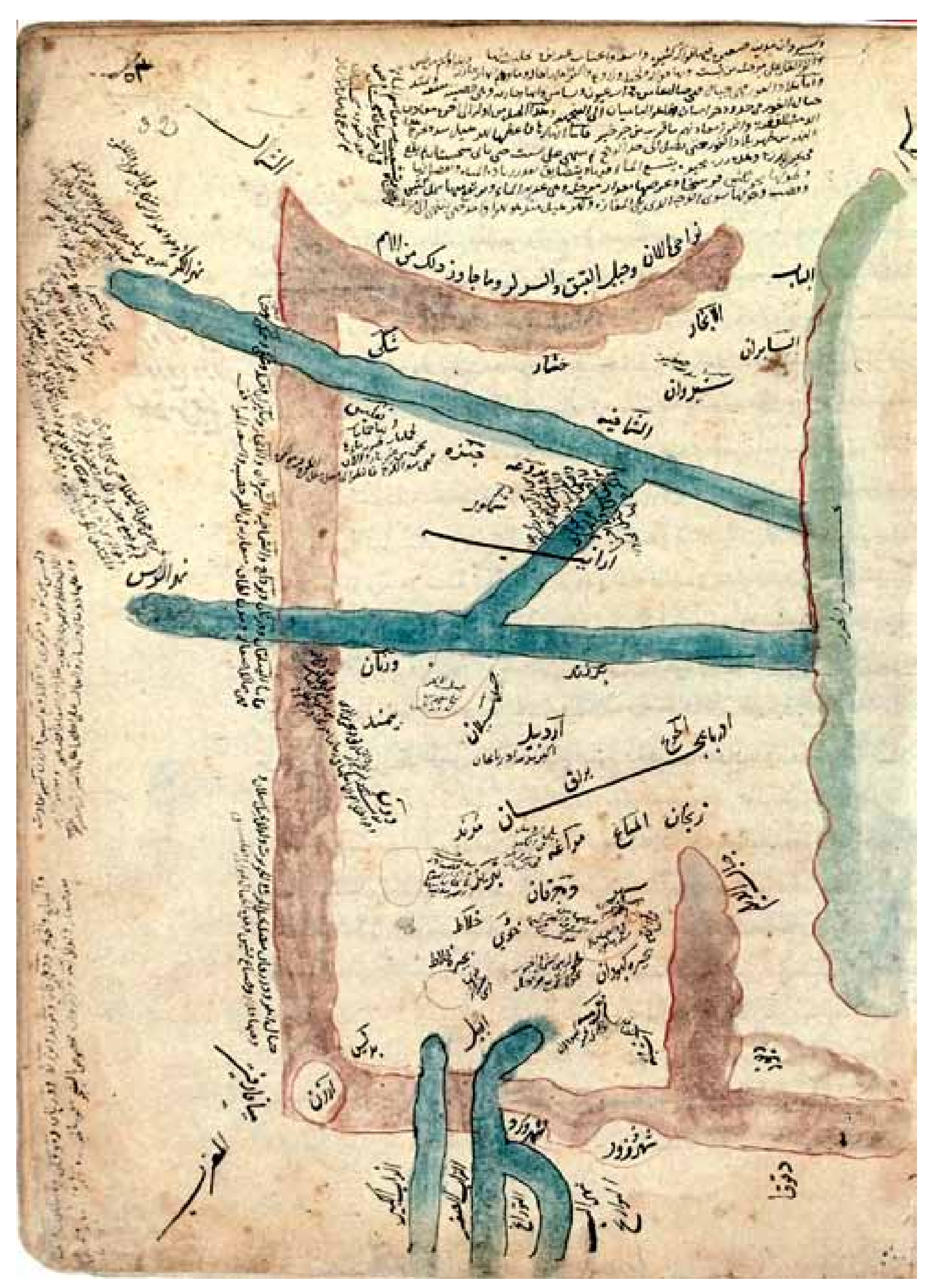


**Рис. 4 - Карта Армении, Азербайджана и Аррана (Албания) Ибн Хаукала, показывающая их относительные положения. Арран расположен к северу от Аракса и Куры, в то время как Азербайджан - к югу от Аракса.** По «Картине мира» Ибн Хаукала, BNF Paris, MS Arabe 2214, p.58, 1145 г.

Ещё один автор из числа известных азербайджанских ученых, поэтов и историков Аббас-Кули Ага Бакиханов (1794 — 1847) в своей историографической книге «Гюлистан-и Ирам, история Дагестана и Ширвана», пишет:

> *Правый берег реки Кура, вплоть до ее слияния с Араксом, назывался Арменией. Правый берег Куры, где находился Тифлис, Доманиси (Дманиси), Болниси и т.д., назывался Сумохт (Сомкхети), что по-грузински значило Армения.*[49]

и добавляет:

> *Ширван и Дагестан совместно составляют Албанию …*[50]

Выдающийся франко-английский востоковед и историк Ги Ле Стрэндж (1854 — 1933), бегло говоривший на персидском и арабском языках, в результате изучения работ персидских и арабских географов, написал книгу под названием «Земли Восточного Халифата». В одной из глав книги, посвященной иранской провинции Адарбайджан, он описывает различные города провинции и их отношения с Халифатом.[51]

В главе XII книги под названием «Гилан и Северо-западные провинции» Ле Стрэндж заявляет следующее:

> *Провинции Арран, Ширван, Грузия и Армения, которые в основном расположены к северу от реки Аракс, вряд ли можно причислить к землям ислама, отсюда и поверхностное описание этих земель арабскими географами. Мусульмане издавна жили здесь, а правители в различные времена назначались халифами. Но большинство населения продолжало оставаться христианским до конца Средних веков. Таким образом, только после переселения, последовавшего за монгольским нашествием, особенно после многочисленных войн, развязанных Тимуром в Грузии к концу VIII в. после хиджры (XIV в. н. э.), в результате чего на этих землях осели турки, ислам стал доминирующей верой.*[52]

> *Провинция Арран (Албания) входит в большой треугольник земель, лежащих к западу от точки слияния*

49 Abbas Qulu Agha Bakikhanov, *The Heavenly Rose-Garden: A History of Shirvan & Daghestan.* Willem Floor and Hasan Javadi translators (Washington DC: 2009), 11.

50 Там же.

51 Guy Le Strange, *The Lands of the Eastern Caliphate* (Cambridge: 1930), гл. XI, 158—171.

52 Там же, 176 и 177.

*рек Кюроса и Араксеса – Кура и Араса у арабов – и, следовательно, она находится «между двух рек» (Байна-ан-Нахрайн), как ее называет Мустауфи.*[53]

Здесь еще раз ясно обрисовываются взаимоотношения между Арраном (Албанией) и Азербайджаном.

Известный немецкий востоковед К. Ф. Ф. Леманн-Хаупт (1861-1938), во время своего путешествия в Армению, Персию, Ассирию и Месопотамию в 1898-1899 гг., пишет о переходе из Армении в Азербайджан через реку Аракс и продолжает описывать свое посещение Тебриза – столицы Азербайджана, тем самым подтверждая, что Азербайджан суть одна из провинций Персии (Ирана)[54].

Как было указано в первой главе настоящей книги, политики и интеллигенция иранского Азербайджана выступили против использования старого наименования для созданной в 1918 г. к северу от Аракса новой страны. В газете «Джангал» (Лес), рупоре иранского конституционального движения, герой северного Ирана Мирза Кучек Хан (1880 — 1921) писал:

*Иранский Азербайджан – провинция, которая взрастила лидеров Конституции и является местом рождения Зороастра, всегда был неотъемлемой частью Ирана. Сейчас же, по какой причине и почему — регион к югу от Кавказских гор, всегда имевший другие названия. . . . . . . ., должен называться Азербайджаном?*[55]

А. К. Алекперов в своей книге «*Исследования по археологии и этнографии Азербайджана*» пишет:

*Термин «азербайджанец» был введен в употребление лишь около 1936 г. До этого времени население страны называли турками – имя, которое использовалось для контрреволюционных действий пантюркистов.*[56]

Примечательно, что мусаватисты и пантюркисты, которые назвали страну «Азербайджаном» здесь называются врагами народа той же страны. Более того, очевидно, что хотя страна была названа Азербайджаном, ее население не называлось «азербайджанцами» более 16 лет после введения нового названия страны. Обычно страна называется по названию ее

---

53 Там же, 177.

54 Carl Ferdinand Friedrich Lehmann-Haupt, *Armenien einst und jetzt* (Berlin: 1910), volume 1, 181-199.
Карл Фердинанд Фридрих Леманн-Хаупт, Армения: раньше и сегодня (Берлин: 1910), том 1, 181-199.

55 Газета «Джангал", Иран, 06/01/1918. Также
- Bayat, указ. соч., 48–49.

56 А.К. Алекперов, *Исследования по археологии и этнографии Азербайджана* (Баку: 1960), 71.

населения, а не наоборот. В этом же случае произошло именно обратное, что заставляет задуматься – а была ли страна изначально названа правильно, если ее население, согласно Алекперову, не называлось азербайджанцами еще долгое время.

Вышеупомянутое утверждение было подтверждено главой отделения Истории Академии Наук Азербайджана Фаридом Алекберли, в его статье, « *Кто мы, от кого произошли и куда идем?*», опубликованной в номере от 8 августа, 2009 г. бакинской газеты «Зеркало».

> *До 1936 года, жители демократической Азербайджанской Республики (1918 — 1920) и Азербайджанской Советской Республики были официально известны как турки … … потеряв нашу национальную самоидентификацию, мы застряли в дебатах на тему, кто мы, то есть происходим ли мы от шумеров, талышских племен, албанцев, мидийцев или какой-либо иной этнической группы. И не будет конца этим утомительным и глупым дебатам, если мы не признаем, что наше истинное этническое происхождение скрыто за невыразительным термином «Азербайджанцы». Мы происходим в основном от тюрков, а также курдов, татов, лезгинов и т. д..*[57]

Все вышеизложенное свидетельствует о том, что неправомерно называть «Азербайджаном» территорию к северу от реки Аракс. И, несмотря на это, этот регион в 1918 г. был назван «Азербайджанской Республикой». Касаясь этого случая неверного употребления географического названия, известный русский востоковед академик В. Бартольд, специалист по Кавказу и Восточной Европе, во время одной из лекционных серий, произнесенных в ноябре-декабре 1924 г. на факультете востоковедения Азербайджанского государственного университета в Баку, заявил:

> *....территории, ныне известной как Азербайджанская Республика, и которая в прошлом называлась Арран (Кавказская Албания), было дано название «Азербайджан», исходя из того, что после основания этой страны персидский и этот Азербайджан объединятся в одну страну....*[58]

Как было ранее замечено, эта политическая игра аналогична случаю с Македонией — одной из республик, составляющих Югославию, которая приняла наименование существующей греческой провинции Македония.

[57] Фарид Алекберли, *Кто мы, от кого произошли и куда идем?*, “Зеркало”, 8 Август, 2009, Баку.
[58] Василий Владимирович Бартольд, *Работы по истории Кавказа и Восточной Европы* (Москва: 1963), том 2, 703.

Трения, возникшие по этому поводу, до сих пор дают о себе знать.

Солидное академическое издание *Энциклопедия Ислама* подтверждает всё вышеупомянутое и различает реальный Азербайджан (иранскую провинцию), лежащую к югу от Аракса и Азербайджанскую Республику, как недавно основанную страну, севернее её.[59]

И наконец, книга «*Война против Азербайджана*» утверждает, что после советизации и наплыва армян в Советскую Армению, последняя расширила свою территорию за счет Азербайджана. Вот, что в книге говорится об этом:

> *По причине «советизации» территория Армении с 8000 — 10000 кв. км увеличилась до 29800 кв. км, в основном за счет азербайджанских земель.*[60]

Правда заключается в том, что в первые годы советской власти регионы Карса, Ани, Ардагана и горы Арарат коммунистической Россией были переданы Турции, а позднее, несмотря на согласие руководителя Советской Республики Азербайджан, который объявил Карабах армянской территорией, Иосиф Сталин, в одночасье, аннулировал эту резолюцию, решив передать регион в состав Азербайджана в качестве автономной области. Далее представлена хронология соответствующих событий.

После установления советской власти в Азербайджане и Армении, Председатель ревкома Азербайджана 30 ноября 1920 г. признал Нагорный Карабах частью Армении, а в июне 1921 г. правительство Советской Армении поступило аналогичным образом.[61]

Решение Азербайджана было подтверждено посланной 1 декабря 1920 г. в Советскую Армению телеграммой. Эта новость была подтверждена в номере 273 от 4.12.1920 московской газеты *Правда*. В ереванской газете «Коммунист» 7 декабря 1920 г. был опубликован следующий текст:[62]

---

59 B. Lewis, Ch. Pellat, J. Schacht Editors, *The Encyclopedia of Islam* (Leiden: J. Brill and London: Luzac, 1960), том I, 188—191.

60 Imranli, указ. соч., 273.

61 *Nagorno-Karabakh, A White Paper* (Washington DC: 1997), 5.

62 Г. А. Галоян, К. С. Худавердян, *Нагорный Карабах. Историческая справка* (Ереван: 1988), 28-29. Также - Christopher J. Walker, *Armenia. The Survival of a Nation* (London: 1980), 323 (Кристофер Уолкер, *Армения. Выживание нации.* Лондон: 1980)




**Рис. 5 - Часть карты Каспийского моря Сенекса, 1742.**
**Карта показывает Адербиджан (представлен фиолетовым), различные региональные ханства (зеленым), также Армению (желтым) и Грузию (красным). Область, известная сегодня как Азербайджанская Республика, состоит из частей Дербендского ханства, а также Шамахинского, Гянджинского и Ширванского (все представлены зеленым). Адербиджан изображён (фиолетовым) в пределах территории Ирана, к югу от реки Аракс.** Коллекция Р. Галичяна, Лондон.

*Рабоче-крестьянское правительство Азербайджана, получив сообщение о провозглашении в Армении от имени восставшего крестьянства Советской Социалистической Республики, приветствует победу братского народа. С сегодняшнего дня прежние границы между Арменией и Азербайджаном объявляются аннулированными. Нагорный Карабах, Зангезур и Нахичеван признаются составной частью Армянской Социалистической Республики.*
*Да здравствует братство и союз рабочих и крестьян Советской Армении и Азербайджана!*
*Председатель Ревкома Азербайджана*
*Н. Нариманов*
*Народный Комиссар по иностранным делам*
*Гусейнов.*[63]

Третьего июня 1921 года сессия Кавбюро призвала Армению обнародовать эти известия, и о подтверждении вышеупомянутого соглашения было объявлено Советской Арменией 12 июня 1921 в коммюнике, подписанном Председателем Совнаркома Александром Мясникяном, которое гласило:

*На основе декларации Ревкома Социалистической Советской Республики Азербайджана и договоренности между социалистическими республиками Армении и Азербайджана провозглашается, что отныне Нагорный Карабах является неотъемлемой частью Социалистической Советской Республики Армения.*
*Председатель Совнаркома Армении*
*Ал. Мясникян (Ал. Мартуни)*
*Секретарь Совнаркома Армении*
*К. Карабекян.*[64]

Вышеупомянутый текст был опубликован 22 июня 1921 года в газете «Бакинский рабочий» в Баку.

Однако, вскоре взгляды правительства Азербайджана полностью изменились, и Нариманов стал открыто угрожать, что это решение подхлестнёт антисоветские настроения в Азербайджане и даже стал угрожать Армении введением эмбарго на ввоз нефти.

4 июля 1921, пленарное заседание Кавказского Бюро Российской Коммунистической партии в присутствии Сталина решило, что Нагорный

[63] Г. А. Галоян, К. С. Худавердян, *Нагорный Карабах* (1988), ст. 28. Также
- Gerard J. Libaridian, editor, *The Karabagh File* (Cambridge-Toronto: 1988), 34.

[64] Libaridian, указ. соч., 35. Также
- Г. А. Галоян, К. С. Худавердян, *Нагорный Карабах. Историческая справка* (Ереван: 1988), 30-31.

Карабах будет включен в территорию Армении. Нариманов выступил с протестом и предложил, чтобы принятие решения было перенесено на партийную сессию в Москве. На следующий день Сталин и Нариманов созвали специальную сессию партии, где предыдущие решения были полностью изменены на противоположные. Несмотря на протесты армянской стороны, Азербайджан вскоре предпринял односторонние действия по включению Нагорного Карабаха в территорию Азербайджана в качестве Автономной области. Таким образом, был создан политически нестабильный анклав на Южном Кавказе, которым можно было манипулировать, используя против обеих сторон, и последствия этого решения по сей день сотрясают этот регион.[65]

Переподчинение армянских земель продолжалось и в течение 1930-ых годов, когда участки земель в Сюнике и Зангезуре были переданы Азербайджану и Нахиджевани. Две советские карты, изображенные на рисунках 6 и 7, свидетельствуют о том, как сокращались границы Армении в пользу Азербайджана. Обратите внимание на изменения в районе юговосточнее озера Севан, а также на западные и восточные границы южной Армении. Для сравнения на рисунках 8 и 9 рядом показаны подробные карты этого региона.

Подробные исследования карт показывают, что переданные Азербайджану восточные районы включают в себя три горных озера, называемые «Аги лчер» (Соленые озера), расположенные около сел Истису, Зар и Зивел, а также местную церковь, озеро Карагол и другие участки.

Эта была обычная советская практика передачи земель одного народа другому, без учёта возможных проблем, которые такие действия могут вызвать. Другой, более поздний пример такой политики это передача Украине российской территории Крымского полуострова, которая официально была осуществлена посредством Указа Президиума Верховного Совета в 1954 г. Имея в виду, что русские составляют 52%, а украинцы 24% населения Крыма, передача полуострова представляет собой созданный в СССР еще один взрывоопасный очаг напряженности.

[65] Libaridian, указ. соч., 37.

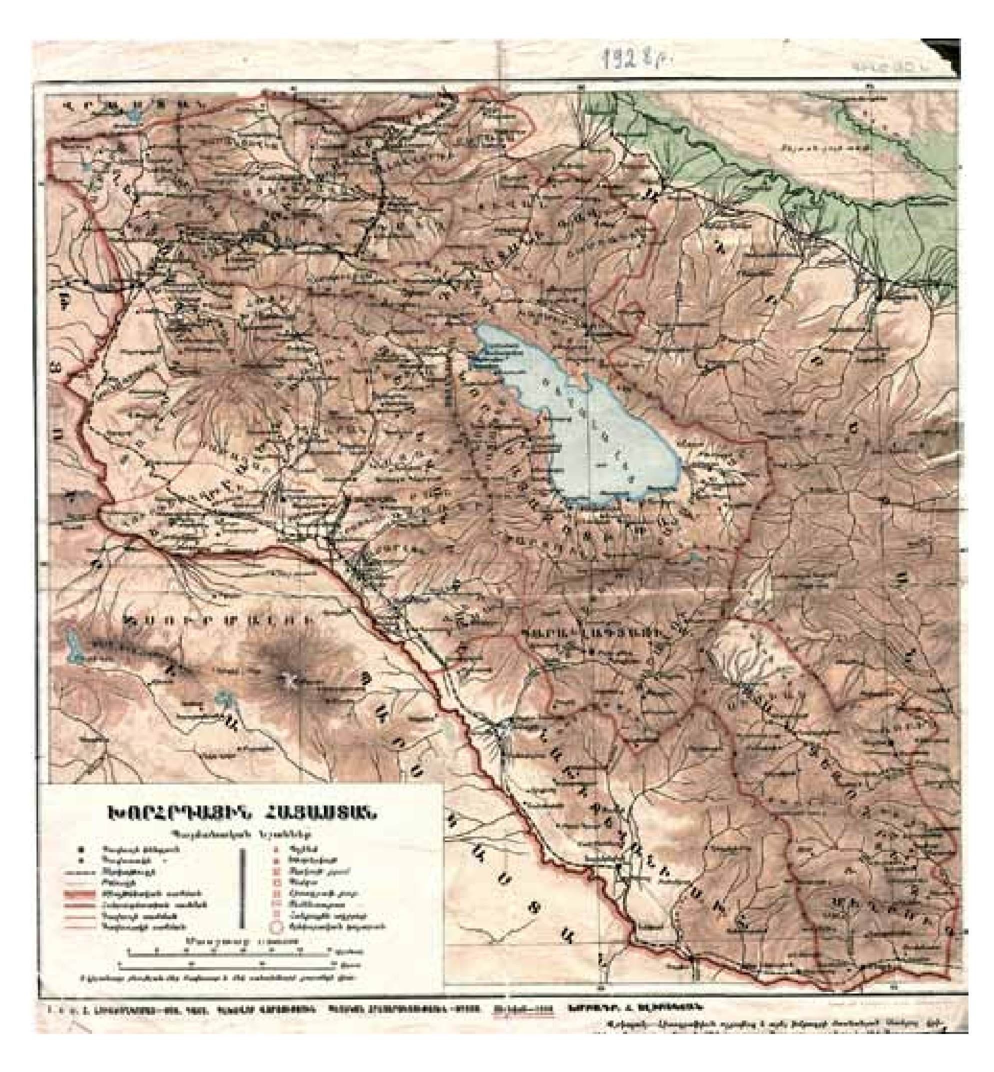



**Рис. 6 - Карта Армянской Советской Социалистической республики по состоянию на 1928 г. Разметка разделения между Сюником и Азербайджаном ощутимо отличается от существующей границы. В 1928 г. направленный на запад пальцеобразный участок азербайджанской территории с двумя озерами принадлежал Армении. В последующие годы этот участок земли вместе с другими кусками территории был «дан» Азербайджану.** *Советская Армения,* **редактор карты Элибекян, напечатано в Ереване в 1928 г.** Любезно предоставлена Гамлетом Саркисяном из Еревана.

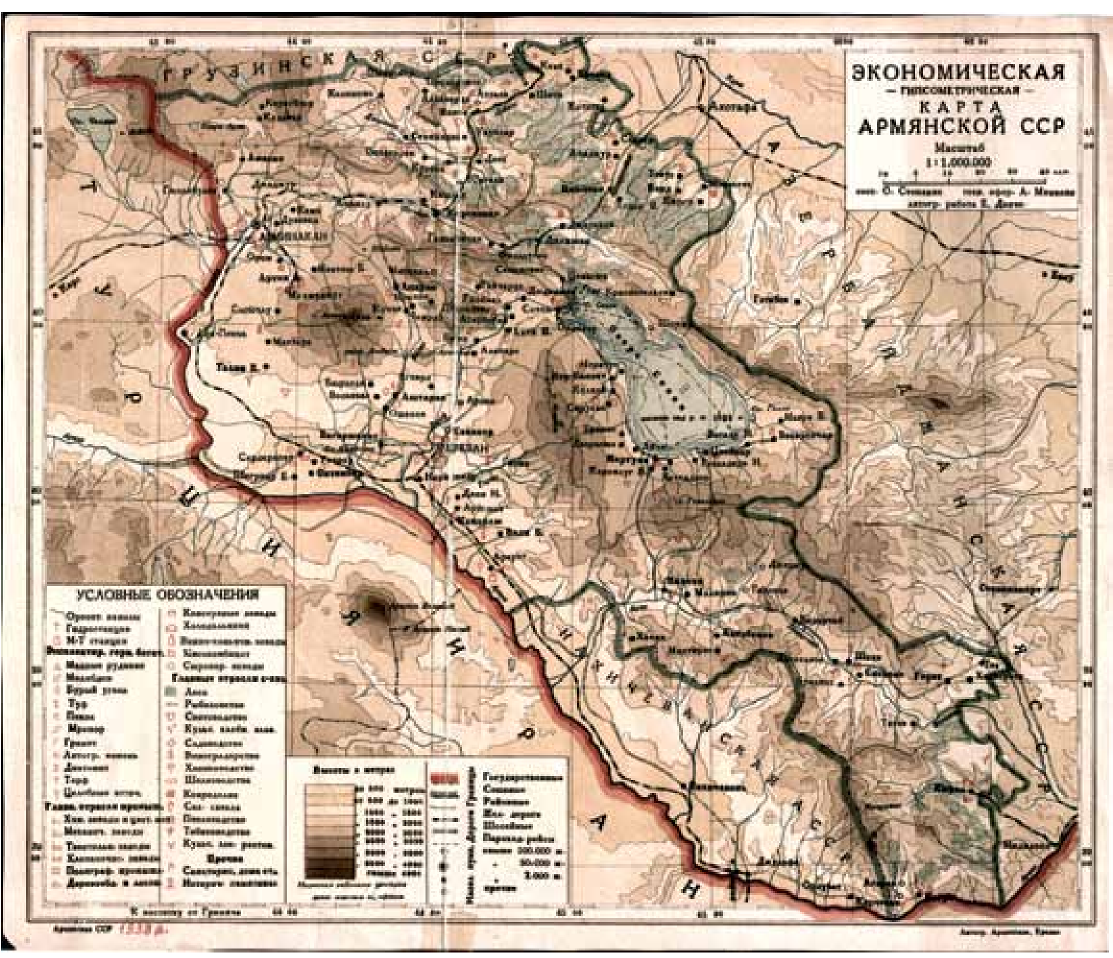



**Рис. 7 - Карта Армянской Советской Социалистической республики по состоянию на 1938 г. При сравнении с предыдущей картой (1928) явно видно, что значительные участки армянской территории переданы Азербайджану и Нахиджеванской автономной республике.** *Экономическая гипсометрическая карта Армянской ССР,* **выполненная О. Степаняном, Напечатано в Армении, 1938 г.** Любезно предоставлена Гамлетом Саркисяном из Еревана.

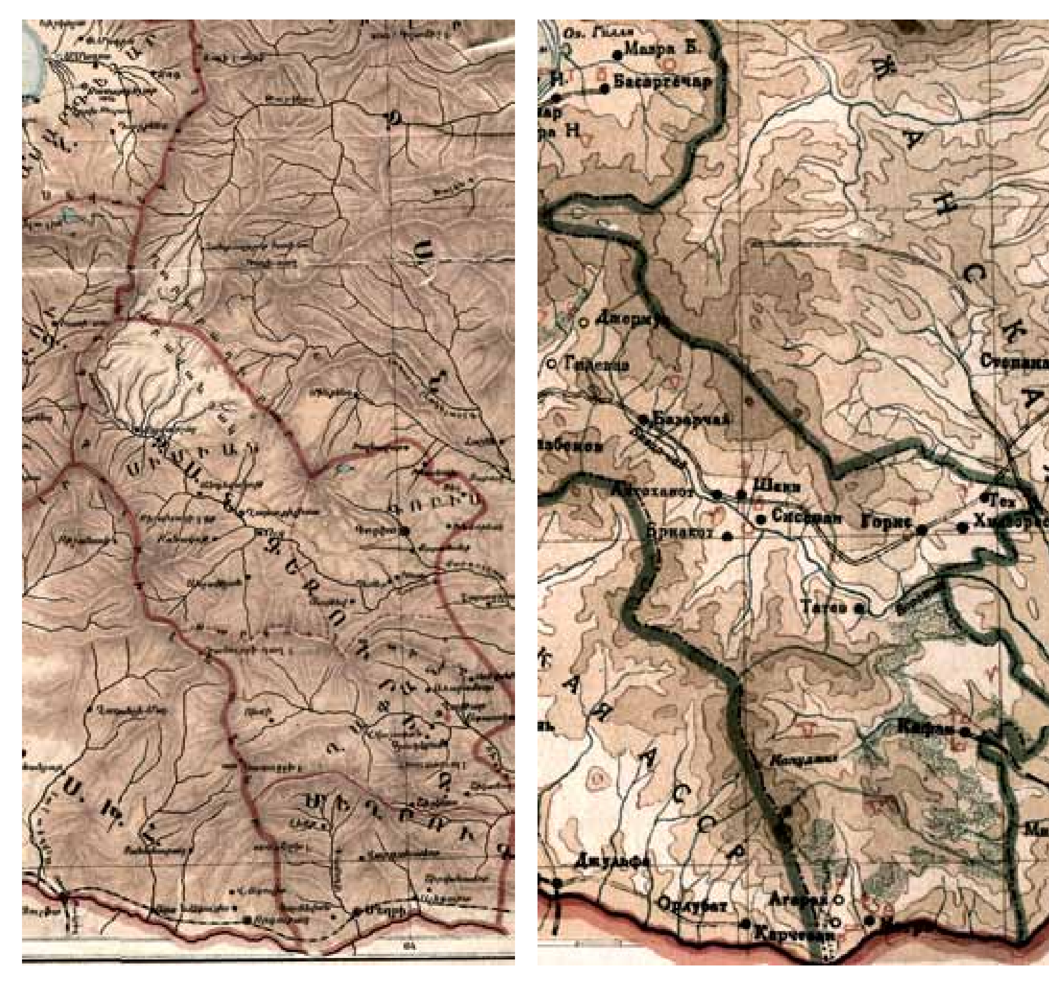



Рис. 8 – Деталь юго-восточной части карты с рис. 6, датированной 1928 г. Указанные два озера все еще в пределах Армянской территории. Область Сюника шире нынешней.

Рис. 9 – Деталь юго-восточной части карты с рис. 7, датированной 1938 г. Указанные два озера уже в пределах Азербайджанской территории. Также и другие куски вырезаны из территории Сюника (юго-восток) и переданы Азербайджану.

## Сравнение двух карт Армении, с изданных в 1928 и 1938 гг.

# ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК

Недавно изданная книга «*Война против Азербайджана*» (War against Azerbaijan) начинается с краткой истории Азербайджана, целью которой является убедить неискушенного читателя в том, что эта страна тысячелетиями существовала в ее нынешнем географическом положении. Она полностью игнорирует тот факт, что настоящий и исторический Азербайджан был и остается северо-западной провинцией Ирана. Эта страна, некогда Малая Мидия, а позднее переименованная в Азербайджан, всегда находилась к югу от реки Аракс. Переименование страны в Азербайджан произошло в период завоеваний Александра Великого. Она была названа Атропатеной в честь одного из мидийских военачальников по имени Атропат, который самоотверженно сражался за свою землю. С течением времени название территории трансформировалось в Адарбадган, Адарбиган и, наконец, Азербайджан.[66]

Исходя из изложенного в предыдущей главе следует заметить, что при употреблении названия Азербайджан надо точно указывать, что именно имеется в виду, поскольку, как говорилось выше, два тысячелетия Азербайджаном являлась северо-западная провинция Ирана, расположенная к югу от реки Аракс, в то время как Азербайджанская Республика это название, присвоенное территории по другую сторону реки, получила лишь в 1918 г. Как указывалось в Введении, после обретения независимости в 1918 г., эта страна вначале называлась «Восточное и Южное Закавказье», а позднее правящей националистической партией Мусават переименована в «Азербайджанскую Республику», тем самым превратив местное татарское население в «азеров».[67] Греки и другие народы веками называли эту же самую землю Кавказской Албанией. У арабов она известна как Арран или Аран, армяне называют ее Алванк (Агванк). Население этой земли было обращено в христианство в четвертом веке. Албания потеряла свою государственность в шестом веке и стала пограничной провинцией Сасанидского Ирана. Со временем, в течение X – XII вв., эта страна исчезла из карт и исторических книг, а начиная с XII века этой областью правила армянская династия Хачена, также известная как Араншахи, или шахи Аррана[68]. Добившись

---

[66] Энаятолла Реза, статья в периодическом издании Эттелаат «Сияси ва Эхтесади" (Политика и экономика), *Арран (Алабания) ва Азербайджан. Чегуне наме Азербайджан бар Арран набаде шод?* (Тегеран,2002), том 181-182, 4-25.

[67] Richard G. Hovannisian, *Armenia on Road to Independence, 1918* (Los Angeles: 1967), 189.

[68] Բագրատ Ուլուբաբյան, *Խաչենի իշխանությունները X – XV դարերում* (Երևան. 1975).

доброго расположения своих монгольских сюзеренов и с помощью политических маневров, им удалось сохранить власть над регионом даже во время монгольского нашествия.[69] Позднее эта область была разделена на ряд ханств, как например Ширванское, Шамахинское, Дербендское, Талышское, Гянджийское (Елизаветполь), Карабахское и другие, часть которых была полуавтономна под русским или персидским владычеством (см. карту на рис. 5). Согласно Туманову:

> *После падения царства Кавказской Албании в 1166 г., власть перешла к армянской династии Хачена, чьи мелики (правители) правили этими территориями, а позднее делили власть с различными мусульманскими ханами вплоть до девятнадцатого века.*[70]

В попытке доказать, что все правящие племена и предводители были азербайджанцами, книга «Война против Азербайджана» утверждает:

> *На территории Албании возникли различные государственные образования, такие как Саджиды, Салариды, Шаддадиды, Атабайи, Хулакиды (Эльханиды), Гарагоюнлу [Каракоюнлу], Аггоюнлу [Аккоюнлу] и Сефевиды, при которых азербайджанская культура получила огромное развитие.*[71]

Если верить вышеизложенному, то получается, что все монгольские, татарские, тюркские, туркменские и огузские племена, пришедшие в регион через северное Прикаспие или Иран в IX — XIV веках, были фактически потомками албанцев, которые, в свою очередь, были предками населения Азербайджанской Республики. Более того, согласно этому предположению, эти племена не пришли из степей Центральной Азии, а фактически возникли в Албании.

В следующем разделе той же книги автор пишет о

> *Падении Азербайджанского Сефевидского государства...* [72]

утверждая, что Сефевиды имели азербайджанское происхождение, что было бы верно, если бы это относилось к иранскому Азербайджану. Но очевидно там говорится о землях севернее реки Аракс, поскольку автор продолжает:

---

[69] *Հայկական Սովետական Հանրագիտարան* (Երևան 1980), том 6, 246.
[70] Toumanoff, указ. соч., 216 и 217.
[71] Imranli, указ. соч., 7.
[72] Там же.

*... которое сопровождалось возникновением ряда независимых и полунезависимых образований, ханств и султанатов в середине восемнадцатого века.*[73]

Вторая глава книги повествует в том же ключе:

*В период существования таких азербайджанских мусульманских государств как Саджиды, Салариды, Шаддадиды, Атабайи, Хулакиды (Эльханиды), Гарагоюнлу, Аггоюнлу и Сефевиды остальные албанцы-христиане в различных частях Кавказской Албании смогли восстановить свои государственные образования, такие как Сюник — в девятом-двенадцатом веках и пять меликств — в пятнадцатом-восемнадцатом веках.*[74]

Это утверждение верно лишь отчасти. Оно не упоминает Хачен и то, что пять «меликов», правивших Нагорным Карабахом, были армянскими династиями. Этот факт подтвержден Тумановым (см. выше) и известным карабахским историком Мирзой Джамалом Джаваншир Карабахи (1773 — 1853), который в своем, написанном в 1840 — 1844 гг. на фарси труде *Тарик э Карабах* (История Карабаха) утверждает:

*В древние времена город [Бардаа в Карабахе] был населен армянами и другими немусульманами.*[75]

Примечательно, что карабахский историк говорит о Барде (арм. Партав), которая была столицей Аррана.[76] Книга далее повествует:

*Во время правления сефевидских султанов Ирана вилайет (провинция) Карабаха, его племена, хамса (пять) армянских махалов (областей) — Дизак, Варанде, Хачин, Чалаберд и Талиш – были подчинены беглярбегу Гянджи.*[77]

Вышеприведенная цитата появилась в 1959 г. в русском переводе книги. Однако, поскольку упоминание об армянах в рукописи Мирзы Карабахи шло в разрез с новейшими проповедями азербайджанских историков, то

---

73 Там же.
74 Там же, 12.
75 Мирза Джамал Джаваншир Карабахи, *Тарик э Карабах*, B712/11603 (Баку), 4. Английский перевод под названием *A History of Qarabagh* сделан, George Bournoutian (Costa Mesa, CA: 1994),15, 16 и 37.
76 Le Strange, указ соч., 177.
77 Mirza Jamal, указ соч., MS, 6.

надо было что-то предпринять. Именно Н. Ахундов в 1989 г., заново редактируя уже переведенный текст, грубейшим образом удалил упоминание об армянах из книги азербайджанского историка XIX века. Таким образом, в отношении армян, два перевода книги разительно отличаются друг от друга[78].

Владевшие Хамсой (пять областей) армянские мелики (князья) жили в горной части Карабаха и, благодаря своему стратегически неуязвимому положению, оставались в основном самостоятельными даже тогда, когда остальная часть региона попала под персидское и российское владычество. Если верить последней азербайджанской книге, то выдающийся армянский патриот, один из предводителей соседнего Зангезура Давид-Бек (ум. 1728) также был албано-азербайджанского происхождения. Так же, как и все, живущие вблизи Карабаха и Азербайджанской Республики христиане, считающиеся автором остатками христан-албанцев.

В числе многочисленных путешественников, посетивших регион, о карабахских армянах в своих путевых записках писали также Джонатан Шильтбергер[79] и Иосиф Эмин,[80] соответственно в пятнадцатом и восемнадцатом веках.

Шильтбергер пишет о живущих в Карабахе армянах:

> *Я также немало был в Армении. После смерти Тамерлина, я пришел к его сыну, который владел двумя царствами в Армении. Его называли Шарох; ему нравилось бывать в Армении, потому что там была очень красивая равнина. Он со своими людьми оставался там всю зиму, потому что там были хорошие пастбища. По равнине течет большая река; ее называют Хур [Кур], она также зовется Тигрис [Кюрус]; а поблизости этой реки, в той же стране – лучший шелк. Неверные [мусульмане] называют долину на своем неверном языке – Каравагъ [Карабах]. Неверные владеют всем этим, хотя это расположено в Эрмении. В деревнях есть также армяне, но они вынуждены платить дань неверным*[81].

Опять же, написанное Шильтбергером было не по вкусу Зия М. Буниятову (1921 — 1997), академику Академии Наук Азербайджана. Буниятов в 1984 г. отредактировал перевод этой книги и, пользуясь своим положением,

78 George A. Bournoutian, «Rewriting History. Recent Alterations of Primary Sources Dealing with Karabakh", *Journal of the Society for Armenian Studies* (Fresno: 1992—1993), том 6, 185—191.
79 Johann Schiltberger, *Bondage and Travels – 1396 to 1427* (London: 1879), Chapters 62—64. (Иоганн Шильтбергер, *Рабство и путешествия*, Лондон, 1879).
80 Joseph Emin, *My Life and Adventures* (London: 1792), Chapters 17 to 26.
81 Johann Shiltberger, *Bondage and Travels*, указ. соч., 86.

исказил текст, удалив из него много ссылок об армянах, а также, финальным ударом, полностью удалил из книги последние четыре главы, которые были посвящены в основном армянам[82].

К концу пятнадцатого века закончилась эпоха правления туркменских огузских племен. Сефевиды и другие персидские династии правили большей частью Кавказа почти 330 лет. Их власть простиралась от Кавказской Албании до Армении и большей части Грузии. Персидское правление завершилось после руссско-персидских войн, в результате которых между Царской Россией и Каджарской Персией были подписаны Гюлистанский (1813) и Туркманчайский договоры, согласно которым эти территории отошли к России.

После правления племен туркменов-огузов, начиная с четырнадцатого века, почти четыре столетия большей частью Кавказа правили персы. Их власть простиралась от Кавказской Албании до Армении и большей части Грузии. Персидское владычество закончилось в результате русско-персидских войн, завершившихся подписанием в 1813 г. Гюлистанского и в 1828 г. Туркманчайского договоров между Царской Россией и Каджарским Ираном. Согласно этим договорам Каджарский Иран уступил эти земли Царской России.

Если верить книге «*Война против Азербайджана*», вышеупомянутые договора были подписаны не между Россией и Ираном, а между Россией и Азербайджаном, поскольку в книге ханства именуются «Независимым государством Азербайджан», которому суждено было восстать из пепла в 1918 г.!

> *Оккупация Россией этих образований согласно Гюлистанскому (1813) и Туркманчайскому (1828) договорам на более чем столетие приостановило существование многовековой независимой азербайджанской государственности.*[83]

Здесь автор решил объединить Ширван, Дагестан, Моган, Карабах, Шаки и другие персидские ханства и назвать их «**многовековый независимый Азербайджан**». Тот факт, что территория к северу от Аракса была сначала Албанией, а затем перешла во власть персидских властителей, совершенно игнорируется, а сами персидские правители именуются «кавказскими азербайджанцами». Более того, утверждается, что применительно к этим землям название «Азербайджан» было изъято из употребления всего на 100 лет – с 1828 по 1918 годы, в который раз «забывая», что это имя **впервые** было дано этой территории в 1918 г.

В книге повсюду азербайджанские власти утверждают, что:

---

82 George A. Bournoutian, Rewriting History ( Fresno: 1992—1993), том 6, 185/6.
83 Imranli, указ. соч., 7.

*Среди азербайджанских государств, властвовавших на территории исторического Азербайджана, наиболее важным и известным было государство Сефевидов (1501 — 1736). Как уже упоминалось, Чухурсад, или бейларбейлик Иревана, один из административно-территориальных единиц Сефевидского государства, включавший в себя также территорию современной Армении, вместе с тремя другими бейларбейликами – Гарабахом, Ширваном и Тебризом – был объединен в один бейларбейлик, называемый Азербайджаном.* [84]

Снова мы видим, как Сефевидам приписывается азербайджанское происхождение, название Иреван-Ереван упоминается в контексте невразумительного термина «Чухурсад» (который в действительности должен быть «Чухурса'ад»), а Иреван и Тебриз определены бейларбейликами, в то время, как в персидских документах они называются «вилайетами». Более того, все эти земли считаются принадлежащими территории сегодняшней Азербайджанской Республики. Правда состоит в том, что всеми упомянутыми регионами веками правили персидские властители. Соответственно эти земли, в том числе и Азербайджан и другие кавказские провинции, считались «вилайетами» или провинциями Ирана.

В первом томе изданной в 1890 г. Российской энциклопедии, под заголовком «Азербайджан» дается следующее описание:

*Азербейджан или Адербейджан — (огненная земля; на пехлевийском Атрупаткан, на армянском Атерпатакан), самая северо-западная провинция и самая богатая торговая и промышленная область Персии, граничит на юге персидским Курдистаном (провинция Ардилан) и Ирак-Аджми (Мидия), на западе турецким Курдистаном и турецкою Арменiею,*[85] *на севере русскою Арменiею (южное Закавказье), от которой она отделена Арасом, на востоке русскою областью Талиш и персидскою пров. Гилан у Каспийскаго моря... имеющая 104. 840 кв. км... В XVI и XVII в. он много пострадал от Османов. Как пограничная провинция и как наместничество персидского наследника престола*

[84] Там же, 267.

[85] Часть Армении была оккупирована Турцией (остальная часть – Россией), включая такие важные пограничные города как Карс и Ардаган. После Геноцида армян 1915 г., коренное население этих территорий было уничтожено, а многие были вынуждены покинуть свою родину. Именно поэтому Энциклопедия ссылается на Турецкую и Российскую Армению.

*(например, Аббаса-Мирзы), Азербейджан имел всегда значение...*[86]

Что касается происхождения кавказских албанцев, то практически неоспоримым фактом является то, что они принадлежат к иберо-кавказской семье, а их язык относится к дагестанской группе северо-восточных кавказских языков.[87] В книге много путаницы и противоречий относительно происхождения народа Азербайджана. То она называет предками азербайджанцев тюркоговорящие группы, огузские племена Агкоюнлу и Каракоюнлу, как и сефевидских правителей Персии, а потом утверждает, что албанцы-христиане являются предками азербайджанцев.[88]

Говоря о происхождении народов, даже при том, что они могут иметь многочисленные корни, логически надо исходить из того, что невозможно одновременно иметь два совершенно различных, географически отдаленных происхождения. В случае смешанного этногенеза у возникшей в результате смешанной расы только один из корней может быть доминирующим.

Российский академик и лингвист Николай Яковлевич Марр (1864 — 1934) предполагал, что арранцы (албанцы) являются потомками племен Яфета. Он также утверждал, что население Азербайджана по этническому происхождению полностью отличается от населения Аррана, и что река Аракс, в качестве естественной границы, также разделяет эти две этнические группы. Касательно Азербайджана, Марр, согласно Бартольду, говорил:

*В прежние исторические периоды река Аракс, отделяющая теперь кавказский Азербайджан от персидского, была резкой этнографической границей, отделявшей иранскую Мидию от яфетической, по терминологии Н. Я. Марра, Албании.*[89]

В трудах Страбона и других античных историков, мы находим упоминание о 26 различных племенах, населяющих Кавказскую Албанию[90]. Однако нынешние азербайджанские власти не желают признавать того, что население страны сегодня представляет собой смесь рас и народов различного происхождения[91]. В стране живут потомки албанцев — мусульмане лезгины (178000) и христиане удины (4200), а также талыши (иранский

---

[86] *Энциклопедический словарь* (Санкт Петербург: 1890), том 1, 212 — 213.
[87] *Հայկական Սովետական Հանրագիտարան* (Երևան: 1974), том 1.
[88] Imranli, указ. соч., 7.
[89] Бартольд, *Сочинения* (1963), том 2, 775.
[90] Strabo, указ. соч. (2000),] 11.4.6.
[91] Enayatollah Reza, *Arran from the Ancient Times to the Beginning of the Mongol Era* (Tehran: 2003), 135—160. (Энаятолла Реза, *Арран с древнейших времён до начала монгольской эры*, Тегеран: 2003).

народ, 76800), татары (30000), курды (13100), таты (иранский народ, 10900), турки-месхетинцы (43400), аварцы (50900) и другие меньшинства, как то – русские (141700), евреи (8900), украинцы (29000), не считая такие непризнанные меньшинства как крызы, хыналыгцы (хиналуги), будуги, лакцы, гапутлинцы, цахуры и агулы. И, наконец, вплоть до 1988 г. в Азербайджане жили около 384000 армян, которые были выдворены из страны после сумгаитских погромов.[92] Это не считая армян Карабаха.

Согласно официальным сведениям СССР, 27 февраля 1988 г. национал-экстремистски настроенные толпы азербайджанцев зверски убили 32 местных армян[93] и принудили к выдворению из Сумгаита, одного из крупнейших городов Азербайджана, 17000 лиц армянской национальности.[94]

Предсказание Бартольда о том, что переименование территории к северу от реки Аракс в «Азербайджан» было сделано с целью будущей аннексии персидского Азербайджана (см. главу «Историческая география») сбылось, когда во время оккупации Ирана союзниками (1941 г.) Иосиф Сталин через первого секретаря Коммунистической партии Азербайджана Мир-Джафара Багирова способствовал созданию Демократической партии в Иранском Азербайджане. Эта партия организовала местные выборы, направленные на достижение полной независимости этих провинций от Ирана и, в конечном итоге, их вхождение в СССР.[95]

Соответствующие документы стали доступны после того, как были открыты архивы СССР и Азербайджанской Советской Республики 1937 — 1947 гг.. Азербайджанский историк Джамиль Хасанли в своей дилогии *Struggle Over Azerbaijan Amongst Tehran-Baku-Moscow, 1939 — 1945 (Борьба за Азербайджан между Тегераном, Баку и Москвой), издательство Дипломат, Баку, 1998* и *Beginning of the Cold War in Azerbaijan (Начало холодной войны в Азербайджане), 1945 — 1946, Баку, 1999*, приводит правдивую историю экспансионистских планов СССР, который, используя Азербайджанскую ССР, намеревался отделить провинцию Азербайджан от Ирана и присоединить ее к СССР в качестве Южного Азербайджана. Обе книги, основанные на государственных архивах Азербайджанской Республики, были сжаты в однотомник и переведены на фарси Мансуром Хаммами.[96]

Намерения объединить Иранский Азербайджан с Республикой Азербайджан вновь привлекли внимание международной общественности в 1992 г., когда президент уже независимой Азербайджанской Республики Абульфаз Эльчибей заявил о своем намерении объединить разделенных долгое время «братьев».

---

92 Hranush Kharatyan, 'The Problems of Ethnic Survival of Minorities in Azerbaidjan", *Spectrum periodical* (Yerevan, 2005), том 2, 83—96.

93 John Eibner and Caroline Cox, *Ethnic Cleansing Worldwide* (London: 1999), 29.

94 *Հայկական Սովետական Հանրագիտարան* (Երևան: 1974). (*Армянская Советская Энциклопедия*, Ереван 1974) том 1, 78—79.

95 Бартольд, *Сочинения*, указ. соч., том 2, 703.

96 Jamil Hasanly, *The Rise and Fall of the Democrat Faction of Azerbaijan*, translated by Mansur Hammami (Tehran: 1383).

Большая часть вышеупомянутых фальсификаций и притязаний обязаны своим происхождением советским идеологическим представлениям и поддержке, оказанной новообразованным странам, таким как республики Средней Азии и Азербайджану, требовавшим статуса государственности.[97] Для обоснования необходимости государственности, было бесполезно обращаться к литературе до 1918, так как не могло быть такой информации в персидских, арабских и европейских источниках, или, даже в работах местных историков, упомянутых ранее.[98] Чтобы добиться государственности для их народа не было иного пути, кроме как приписать все христианские памятники агванцам и утверждать, что они были предками азеров, а также объявления всех людей, родившихся в регионе или в его близости азербайджанцами и агванцами. Вот, что заставило таких академиков, как Буниатов, Ахундов и других выдвигать все эти ложные утверждения и пытаться их обосновать.

Во введении к переводу *Краткой истории области Агуанк* католикоса Есаи Хасан-Джалаляна, Геворг А. Бурнутян подробно написал о недобросовестных и неуклюжих правках и изменениях, которые Зия Буниатов произвёл в переводах работ историков прошлых веков.[99]

Другим ярким примером среди бывших советских республик преуспевших в мифологизации и фальсификации истории является Республика Туркменистан - страна, созданная благодаря СССР в 1924 году. Бывший пожизненным президентом г-н Сапармурад Ниязов (1940-2006), после провозглашения независимости, дал себе титул «Туркменбаши» (лидер туркмен) и написал всеохватывающую историческую книгу «Рухнама», которая стала для населения обязательной к прочтению. Эта книга о 5000-летней истории туркменского народа, чью родословную он возвёл к Ною. Согласно его утверждениям, турки-огузы, анатолийцы, сельджуки, мамелюки, сефевиды, каджары и многие другие династии на самом деле туркменские, и, более того, Турция и Туркменистан это два государства, но одна нация. С полным текстом этой книги на 22 языках можно ознакомиться в Интернете на сайте www.turkmenistan.gov.tm/ruhnama/ruhnama-eng.html

---

97 Это соответствует лозунгу Ататюрка «Одна страна — одна нация", применительно к многонациональной Турции.

98 Включая Аббас Кулу Ага Бакиханова, Мирза Джамал Джеваншира, Карабаги, Мирза Адигёзал Бек и др.

99 Kat'oghikos Esayi Hasan Jajaleants', *A Brief History of the Aghuanq Region*, Introduction and annotated translation by George Bournoutian (Costa Mesa CA: 2009), 8—28.

## АРМЯНЕ НА ЮЖНОМ КАВКАЗЕ

Как упоминалось в предисловии, с 1960 г. историки Азербайджанской ССР развязали пропагандистскую войну против всего армянского и старались «доказать», что армяне на Южном Кавказе являются пришельцами, которых туда привела и расселила русская армия аж в девятнадцатом веке.

Последняя книга из этой серии — *Война против Азербайджана* (War against Azerbaijan) – в этом смысле не является исключением. Она продолжает курс на фальсификацию в полном масштабе.

> *Хотя Республика Армения сейчас не имеет этнического азербайджанского населения, ее территория была родиной азербайджанцев задолго до того, как армяне впервые появились на этих землях.*[100]

Она также утверждает, что армяне начали прибывать на азербайджанские земли только в средние века, после того, как был основан армянский религиозный центр Эчмиадзин, расположенный в городе Вагаршапате (прежнее название этого города, бывшее в употреблении до 1945 г. было восстановлено в 90-ых годах). Об этом книга излагает следующее:

> *Очевидно, что история поселения армян в деревне Вагаршабад датируется началом пятнадцатого века. Она явилась первым армянским поселением на территории Кавказа, куда армяне начали переселяться в значительных количествах в начале девятнадцатого века.*[101]

Книга игнорирует тот факт, что первая армянская церковь Эчмиадзин была построена в четвертом веке, когда армяне были обращены в христианство, поскольку Вагаршапат был расположен в центре армянского царства. Город не был основан в пятнадцатом веке, как утверждается, а просто в этом веке, в 1441 г., туда был возвращен Католикосат всех армян. В любом случае, не надо быть экспертом, чтобы понять, что многие древние

---

[100] Imranli, указ. соч., 266.
[101] Там же, 272.

армянские столицы, такие как Двин и Арташат, а также хорошо известные армянские монастыри и другие исторические памятники были основаны на территории, ныне известной как Южный Кавказ, задолго до того, как соседние земли были названы «Азербайджаном». Авторы книги, перед тем как демонстрировать свое невежество читателям, должны были проверить излагаемые положения и сравнить их с фактами, содержащимися в любой стандартной энциклопедии или учебнике истории.

В предисловии, касаясь расселения армян на Южном Кавказе, автор утверждает:

> *Таким образом, вслед за оккупацией (1813 — 1828), Россия осуществила значительные демографические изменения посредством перезаселения на азербайджанских территориях большого количества армян.*[102]

Та же книга часто называет Иранского Сефевидского правителя шаха Аббаса Великого «азербайджанским» царем. Даже если предположить, что это правда, общеизвестным фактом является то, что в ходе войн с Османской Турцией, шах Аббас применил тактику выжженной земли, так что территории на границе двух империй невозможно было использовать. В 1603 г. он насильно переселил более 300000 (якобы «несуществующих») армян из Нахиджевана и Джульфы в Иран. Большинство из них поселилась в Новой Джульфе – городе, построенном южнее Исфахана для переселенных армян, где до сих пор живут их потомки. В дополнение к превращению Нахиджевана в бесплодную и бесполезную для оттоманцев территорию, его главная задача заключалась в следующем: с помощью переселенных искусных армянских ремесленников и опытных торговцев реализовать амбициозные планы по улучшению торговли с зарубежными, особенно европейскими, странами, где уже сотни лет действовали армянские предприниматели.

Возникают вопрос: если до XIX века на территории Южного Кавказа армяне не проживали, то каким образом шаху Аббасу, который, как утверждается, был азербайджанским царем, удалось изгнать с этих земель 300000 душ армян и переселить их в Иран в 1603 — 4 гг.

Достаточно изучить рассказы местных историков Мирзы Джемала Дживаншира Карабахи и Аббас-Кули Ага Бакиханова (см. предыдущую главу), чтобы узнать, что армяне проживали на территории сегодняшнего Азербайджана намного ранее чем утверждается здесь.

Венецианский дипломат, торговец и исследователь Иосафа [Джосафат] Барбаро (1413-1494), в 1471 и 1478 гг. путешествуя в Персию, направлялся из Лори в Шамаху. В своих мемуарах об этом городе он пишет, что тот имеет от 4000 до 5000 домов, большинство из которых принадлежат армянам[103].

---

102 Там же, 7.

103 Josafa [Giosafat Barbaro] and Ambrogio Contarini, *Travels to Tana and Persia,* William Thomas translator (London: 1873), 86.

Британский торговец Энтони Дженкинсон (1529-1610), направляясь в Москву от имени Британской Короны и Московитской компании, посетил также Кавказ и Персию. В своих путевых заметках он пишет о Шамахи, которая находится от Каспийского моря в семи днях пути на верблюде, как о городе, в основном населенном армянами.

> *... этот город [Шамахи] находится далеко от побережья, семь дней пути на верблюдах, но сейчас он в сильном упадке и в основном заселен армянами*[104].

Еще один англичанин, Джон Картрайт, который странствовал по Персии и Армении как раз перед депортацией армян шахом Аббасом в 1603 г., писал в своих мемуарах:

> *...мы прибыли в Чиулфал [Джульфа] – город, расположенный в Армении, на границе между армянами и атропатенцами, населенный христианами, частично армянами, частично грузинами: народом, занимающимся перевозкой шелка и других изделий, и одновременно богатеющим и имеющим много денег, как и искусным в оружии и воинских делах. Город, построенный у подножия великой Горы, имел две тысячи домов и десять тысяч душ населения и располагался на столь неплодородных землях, что они вынуждены завозить большинство продуктов, кроме вина, из города Нассуана [Нахиджевана].*[105]

Другой известный путешественник, сэр Джон Шарден (1643 — 1713), во время своего путешествия из Парижа в Исфахан (между 1671 и 1675 гг.) побывал в Грузии, Армении, а затем и в Персии, включая Новую Джульфу в Исфахане. Путешествуя по Армении, он много рассказывает об армянах, их жизненном укладе, обычаях и традициях. О географическом положении Армении он пишет:

> *Для маленькой, или Малой Армении они определили [следующие] границы, на востоке — Великая Армения, на юге — Сирия, на западе – Черное море, на севере – Каппадокия, а Великую Армению они располагают*

---

[104] Anthony Jenkinson, *Early Voyages and Travels to Russia and Persia* (London: 1886), том 1, 131, 136. Энтони Дженкинсон, Былые посещения и путешествия в Россию и Персию (Лондон: 1886), том 1, 131, 136.

[105] John Cartwright, *The Preachers Travel wherein is set downe a true journal, to the Countries of East Indies through the great countries of Syria, Mesopotamia, Armenia, Media, Hircania and Parthia* (London: 1611), 35. (Джон Картрайт, *Путешествие Проповедника.* Лондон: 1611).

*между Месопотамией, Грузией, Мидией [Персидский Азербайджан] и Малой Арменией.*[106]

О Ереване, со слов местных жителей, он излагает следующее:

*Ериван, по словам армян, самый древний в мире населенный пункт. Поскольку они утверждают, что Ной и вся его семья обосновались здесь до Потопа, а после него он спустился с Горы, на которой остался Ковчег.*[107]

Даже, принимая во внимание, что некоторые из историй могут являться мифами, все вышеприведенные наблюдения и целая глава его книги посвящена прочно обосновавшемуся местному армянскому населению, со своими традициями и наследием, которого (армянского населения), по утверждениям азербайджанцев, не существовало в то время.

Французский путешественник Александр де Род, посетивший Армению в 1648 г., описывает армянское кладбище Джульфы, а также уклад армян, живших в Эрзруме, Эчмиадзине и Нахиджевани[108].

В опубликованных архивных материалах российских представителей в Ширване, Баку и Дагестане, датированных 1728-1796 гг.,имеются многочисленные упоминания о проживающем на этой территории армянском населении. Сборник донесений, подготовленных различными официальными лицами, в частности сообщает следующее:

*Донесение И. Гербера. Описание стран и народов, населяющих западный берег Каспийского моря, 1728*
*В Шамахи ..... во время персидского правления .... было много персидских, русских, турецких и армянских купцов.*[109]

*В 1724 г. большинство населения покинуло Баку, а те, кто остались – были армянские, индийские и некоторые другие купцы.* [110]

*Армянский народ. Он населяет многие села в Мушкуре, Руставе. а еще больше в габале Кабале : многие*

---

106 Sir John Chardin, *Travels to Persia and the East Indies through the Black Sea and the country of Colchis* (London: 1686), 243. (Сэр Джон Шарден, *Путешествия в Персию и Ост-Индию через Черное море и Колхиду*, Лондон: 1686).
107 Там же, 248.
108 Alexander de Rhodes, *Divers Voyages et Missions du P. A. de Rhodes en la Chine, & Autres Royaumes avec son Retour en Europe par la Perse et l'Armenie* (Paris: 1653), Part 3, 62—74. (Александр Род, *Поездки и миссии...*, Париж: 1653).
109 М. О. Косвен, Х. М. Хашаев, редакторы, *История, география и этнография Дагестана* (Москва: 1958), 94.
110 Там же, 98.

*также живут в торговых городах Шамахи, Баку и Дербенте. Около Шамахи у них есть монастыри, где обитают их епископы.*[111]

*<u>И. Т. Дренякин. Описание Ширвана, 1796 г</u>.*
*В Шемахи живут персы и армяне.* [112]

*Апшерон и город Баку. В городе Баку проживают 540 персидских и 40 армянских семей.*[113]

В своём историографическом труде «Гюлистан-и Ирам» («Райский розарий») ранее упомянутый историк Аббас-Кули Ага Бакиханов, родом из Баку, отметил следующее об армянах Карабаха:

*Абдул-Рахман со стороны Мугана и Бакр со стороны Армении захватили большую часть Ширвана добром или силой, но большинство армян, которые жили в отдаленных и недоступных местах, избежало оккупации….*[114]

Авторитетный иранский историк Фируз Каземзаде из Йельского университета, который при президенте Билле Клинтоне работал членом Комиссии Соединенных Штатов по Религиозным свободам в мире, пишет об армянах следующее:

*Армяне жили как в Закавказье, так и вне его. В Закавказье они занимали высокое нагорье к югу от Грузии. Их земля гориста и неплодородна, но она расположена на пути каждого завоевателя, армяне же страдают от выпавшей им участи быть вечным полем боя.*[115]

Что касается утверждений о том, что население «Карабахского Нагорья» (Нагорный Карабах), как его называет автор, являются не армянами, а албанцами, азербайджанская книга излагает следующее:

*...большинство албанского христианского населения приняло ислам, тогда как население Албанского нагорья сохранило христианство.*[116]

---

111 Там же, 116.
112 Там же, 164.
113 Там же, 167-168.
114 Bakikhanov, указ. соч., 41.
115 Kazemzadeh, указ. соч., 3–4.
116 Imranli, указ. соч., 12.

Методика определения идентичности генетического материала мужских Y хромосом, разработанная для Лондонского университета для исследования населения Северной Европы, выявили частоту встречаемости в 20 — 25% среди армян Сюника и Карабаха.[117] Полученные результаты доказывают, что, по крайней мере, области Сюника и Карабаха были постоянно заселены предками современных армян со времен палеолита на протяжении 40000 лет.[118]

В другом разделе книги, посвященном репатриации и иммиграции армян на свою родину, приводится следующее «доказательство» того, что армяне являются недавними пришельцами в регионе:

> *В 1914—1916 гг. около 350000 армян осело на Кавказе, и, согласно «Кавказскому Календарю», число армян в Иреванской [Ереванской] губернии достигло 669871.*[119]

Как можно так варварски обращаться с фактами? Беженцы, которые заполнили деревни и города Эриванской губернии Царской России, как и соседнего Ирана, Сирии и Грузии, являлись остатками коренного населения Западной (Турецкой) Армении, которым по счастливой случайности удалось избежать Геноцида, осуществленного в Турции под руководством Османского Турецкого Комитета Единства и Прогресса. Эти зверства были совершены под предлогом «переселения» и под контролем германского кайзера и военных советников стран Оси. Это — исторические факты, которые Турция и Азербайджанская Республика не только отрицают, но даже утверждают обратное:

Всякий раз, когда азербайджанские историки утверждают, что армяне — пришельцы в Карабахе и на Кавказе, они неизменно ссылаются на французского этнографа и историка Ивана Шопена (1798—1870), который жил и работал в России, однако, как обычно, они не в состоянии раскрыть весь текст Шопена и правду. В труде *Исторический обзор Армянской области во время её присоединения к Российской империи*, Шопен приводит в табличной форме следующее число эмигрантов из Персидской Империи в Россию: 23 568 в Ереванскую Область, 10 652 в Нахиджевань и 1 340 в Ордубад, что составляет в общей сложности 35 560 душ.[120] Согласно другому российскому историку того же периода Сергею Н. Глинке (1775—

---

117 J. F. Wilson, D. F. Weiss, M. Richards, M. G. Thomas, N. Bradman, D.B. Goldstein, «Genetic evidence for different male and female roles during cultural transitions in the British Isles", *Proceedings of the National Academy of Sciences* (USA, 2001), 5078-5083.

118 M.E. Weale, L. Yepiskoposyan, R.F. Jager, N. Hovhannisyan, A. Khudoyan, O. Burbasge-Hall, N. Bradman, M.G. Thomas, «Armenian Y chromosome haplotypes reveal strong regional structure with a singleethno-national group" *Human Genetics* (USA: 2001), том 109, 659 — 674. Смотри также
- Левон Епископосян, *Когда Генетика и История Сталкиваются* (Ереван 2008).

119 Imranli, указ. соч., 273.

120 Иван Шопен, *Исторический памятник состояния Армянской области в эпоху ея присоединения к Российской-империи* (Санкт Петербург: 1852).

1847), общее число армянских иммигрантов из Персидской Империи после Туркманчайского договора было приблизительно 40 000.[121] Из этого можно заключить, что число армян, поселившихся в Карабахской области, было приблизительно 4 500. (См. также Геворг Бурнутян, Мазда, 2009.) Как бы то ни было, эти несколько тысяч армян составляли лишь небольшой процент армянского населения, угнанного шахом Аббасом в начале семнадцатого века.

Неоспоримый факт присутствия армян в этом регионе далее подтверждается в рукописях армянских писцов и священников из крупных городов региона, как то Ганджа (Гандзак), Шамахи, Шаки, Баку и другие. Эти рукописи подтверждают наличие в регионе обосновавшихся задолго до девятнадцатого века армянских общин, в которых эти рукописи и были составлены. Краткий список хранящихся в Матенадаране рукописей, датированных до 1820 г., вместе с наименованиями населенных пунктов, где они были составлены, регистрационными номерами и датами (в скобках), приведен ниже.

***Гандзак*** *– No.. 3992 (1484), No..8967 (1576), No..9398 (16-18 вв)*
*No..7980 (1639), No.6771 (1667), No.3541 (1671), No.3576 (1673), No.3994 (1683), No.3044 (1779), No.5234 (1783), No.9517 (1819).*
***Шатах****, недалеко от Гандзака - No.728 (1621), No.713 (1636), No 5072 (1661).*
***Кархат****, Дашкесан - No.3196 (1655), No.10044 (1656), No.9448 (1665),*
*No.3856 (1669), No.8965 (1675).*
***Мадраса****, Ширван - No.5232 (1403).*
***Масалли****, Ширван - No.5997 (18th с.).*
***Салян****, Ширван - No.4013 (1803).*
***Шамахи*** *- .8361 (1742), No.8492 (1717-1720), No.9729 (1765).*
***Шаки*** *- No.4228 (1681), No.4422 (1783).*
***Баку*** *- No.3853 (1779).*

Составление рукописей возможно только в давно обосновавшихся общинах, в которых имеются учебные и письменные центры. Это очевидно также из многих рукописей, составленных в течение девятнадцатого века в тех же городах и селах, и не включенных в указанный список.

---

[121] Сергей Н. Глинка, Н. *Описание переселения армян аддербиджанских в пределы России* (Москва: 1831), 92.

На этом закончим изложение азербайджанских утверждений о том, что армяне - это пришлый народ на их древней земле! Некоторые историки могут пытаться исказить и даже поставить факты с ног на голову, но наука и истина, в конечном счете, восторжествуют, а очевидное невозможно скрывать слишком долго.

# ПАМЯТНИКИ КУЛЬТУРЫ
## Азербайджанские обвинения

Как ранее говорилось, начиная с 1960-ых годов Азербайджанская Советская Республика начала постепенно продвигать теорию о том, что все расположенные на территории республики христианские памятники культуры являются албанскими, а армяне к ним не имеют никакого отношения. Соответственно они, утверждая, что сегодняшнее население страны является законным наследником албанцев, желают одним росчерком пера создать и завладеть богатым прошлым и культурой, по праву принадлежащим местным армянам, тысячелетиями живущим в этом регионе.

Как мы убедились в главе «История», у народов современного Азербайджана и Албании совершенно различное происхождение и культура. Но даже если принять во внимание, что исторические памятники являются албанскими, тем не менее, современное население Азербайджана, будучи результатом смешения албанской, персидской, тюркской, татарской и монгольской этнических групп, не может себя считать чистокровными албанцами. Единственные народы, в действительности являющиеся наследниками албанцев, это христиане- удины численностью 4200 человек, которые в основном живут в деревнях Варташен и Ниж Шакинского района, а также лезгины, в большинстве своём обращенные в ислам, живущие в Республике Дагестан Российской Федерации и в северной части Азербайджана, вдали от армянонаселенных земель.

Согласно историку Корюну, Святой Месроп, создавший в пятом веке армянский алфавит, изобрел также 52-буквенный алфавит для албанцев, который в силу малочисленности образцов и текстов, пока не расшифрован[122]. Последние десять лет специалисты изучают палимпсест — находящиеся в монастыре Св. Катерины на Синае десять страниц пергамента, на которых изначально был написан текст на албанском, впоследствии покрытый другим текстом.

---

[122] Կորյուն, *Վարք Մաշտոցի* (Երևան. 1981).



**Рис. 10 - Образец Агванского письма. Надпись из Мингечаурского музея[123].**

Другие образцы албанского письма тоже должны существовать, поскольку должно было быть много текстов, написанных на этом языке. К сожалению, ни один из них не сохранился.

Сегодняшние азербайджанцы тужатся быть наследниками албанцев и, одновременно, мусульманских правителей, которые властвовали в регионе до начала девятнадцатого века. Тексты книги *«Война против Азербайджана»* гласят, что:

> *До оккупации Россией в начале девятнадцатого века значительная часть территории современной Армении была частью различных государств, основанных предками азербайджанцев, а именно Кавказской Албании, а после пришествия арабов – различных азербайджанских мусульманских государств, таких как Саджиды, Салариды, Хаддадиды, позднее – Атабайи, Хулакиды (Эльханиды), Гаракоюнлу и Аккоюнлу, которые достигли своего расцвета в период Азербайджанского Сефевидского государства в 1501 – 1736 гг...*[124]

Сегодня, обращаясь к фактам, остается только спросить: «Как могло статься, что в этой стране не сохранилось ни одной книги на албанском языке? Если, как утверждается выше, страна всегда была населена албанцами и их наследниками, современным азербайджанским народом, тогда кто мог так скрупулёзно истребить все албанские книги и документы?» Нельзя ли предположить, что это было совершено другими «предками» азербайджанцев, такими как татары, монголы и тюрки, у

[123] Serge N. Mouraviev, «Trois études l'écriture Alouannaise" J.-P. Mahé Rédacteur *Revue des Études Arméniennes* (Paris: 1998—2000), том 27, 1—79, фото 46.
[124] Imranli, указ. соч., 265.

которых были большие возможности и основания сделать это? Этот парадокс нуждается в приемлемом объяснении.

Что касается доисторических памятников, то в Гадрутском районе Нагорного Карабаха, по дороге к городу Гадрут, недалеко от села Азох, находится пещера периода нижнего палеолита, которая хранит остатки людей и животных. Этот археологический памятник совершенно не охранялся и не был должным образом исследован азербайджанскими властями. Когда эти территории перешли под контроль армян, посетившие объект британские археологи по достоинству оценили важность пещеры для палеоантропологии. Вскоре в пещере начались профессиональные раскопки при участии испанских, ирландских, португальских, британских и карабахских ученых. В последующие годы был опубликован ряд научных статей. Азербайджанские власти в связи с этим выразили протест, заявляя, что раскопки и публикации были сделаны без их разрешения. В 2007 г. печально известная книга *«Война против Азербайджана»* утверждала, что армяне разрушают все азербайджанские памятники культуры, и что настоящее состояние Азохской пещеры остается «неизвестным».[125]

В период азербайджанского контроля, ни один христианский памятник, монастырь или надгробье на этой территории не охранялся государством. Многие памятники систематически и намеренно повреждались либо уничтожались. Только после того, как в 1995 г. армяне установили контроль над землями своих предков, местные власти и население получили возможность отреставрировать эти исторические памятники. Примером тому служит монастырь Дадиванк (Хутаванк, или как он именуется в книге – Худавангская обитель), важность которого отмечается на стр. 8 книги. Тем не менее, при азербайджанской власти он был оставлен на милость судьбы, как это видно на фотографии, и постепенно разрушался. Армянские же специалисты только недавно отреставрировали церкви монастыря, возвратив им прежний вид (см. рис. 11/12). Восстановительные работы еще продолжаются.[126]

В приведенной в книге таблице памятников — это единственный средневековый памятник с обозначенными географическими координатами. Азербайджанские власти утверждают, что судьба монастыря им неизвестна! И эти власти, имеющие доступ ко всякого рода спутниковым снимкам, как это видно из книги, к тому же заявляют, что они не в курсе о широко известных и повсеместно обсуждаемых реставрационных работах и церемониях освящения, проведённых за последние несколько лет. Наоборот, Азербайджан официально заявляет, что им «неизвестно» настоящее состояние средневекового монастыря.[127]

[125] Там же, 209—211, пункт 42 в списке ст. 221.
[126] Там же, 80.
[127] Там же, табличные данные 18, ст. 87.

**Рис 11 - Монастырь Дадиванк под азербайджанским контролем в 1990-х.**

**Рис 12 - Тот же монастырь в 2005 г., отреставрированный армянами.**
Фото Рубена Галичяна



**Рис. 13 - Гандзасарский монастырь по состоянию на 1993 г. 16 стр. книги.**



**Рис. 14 - Сегодняшнее состояние Гандзасарского монастыря** (Фото www.yanarthusbertrand.org).



Той же участи удостоился монастырь Гандзасар, который азербайджанские власти решили переименовать в «Ганджасарскую обитель». Фотография вверху, рис. 13, показывает монастырь до 1993 г., когда он находился под властью азербайджанского правительства. Этот важный и предположительно «албано-азербайджанский» исторический монастырь был брошен на произвол судьбы, при том, что, если верить азербайджанским утверждениям, он является частью азербайджанского культурного наследия. Когда контроль над территорией был возвращён армянам, комплекс был очищен и восстановлен, снова став активным и важным религиозным центром. Надо заметить, что во время войны азербайджанская армия подвергла церковь ракетному обстрелу, в результате чего одна из окружающих стен рухнула, обнаружив под собой до тех пор неизвестные средневековые хачкары (крест-камни), которые на много веков были скрыты от взора. Несмотря на многочисленные публикации в прессе о монастыре, азербайджанские власти заявляют, что судьба монастыря им «неизвестна».[128]

С целью «доказать» свои притязания, книга «*Война против Азербайджана: В прицеле культурное наследие*» (War Against Azerbaijan: Targeting Cultural Heritage*)* повторяет измышления официальных азербайджанских историков. Здесь автор приводит таблицу «разрушенных» зданий в каждом районе Нагорного Карабаха и окружающих районах, ныне находящихся под контролем армян.

В приведённой в книге таблице перечисляются все виды памятников культуры и культовых строений, но подавляющее большинство перечисленного в них составляют частные дома, дома культуры и библиотеки. Интересно заметить, что на небольшой территории, контролируемой силами Нагорного Карабаха, находятся 572 библиотеки. Некоторые памятники приведены с подробными географическими координатами, но точное местоположение большинства памятников не указывается. Они всего лишь описаны как «дом» или «библиотека» в деревне «X», притом — разрушенная.

Сопровождающие некоторые из этих материалов спутниковые снимки, являются отдельной темой разговора, к чему мы вернемся позже. Многие памятники были переименованы и ныне имеют приемлемые для азербайджанских властей и «ученых» названия.

Затем составитель осуждает разрушение памятников и зданий, приводя тому 1881 пример (смотри таблицу на следующей странице) и начинает со ссылки на «Агогланскую» (якобы албанскую) обитель, чья судьба автору неизвестна[129]. На самом деле это датируемая IV — V вв. известная армянская церковь Цицернаванк, крыша которой рухнула в 1986 г. Восстановленая армянами после освобождения, Цицернаванк ныне действующая церковь (см. рис. 16). Примечательно, что даже азербайджанско-албанский историк Ахундов, не позднее чем в 1986 г., назвал эту церковь «Цицернаванк», которая расположена на «реке Аг-Оглан». Однако недавно и сама церковь была переименована в «Агоглан».[130] Открытие и переосвящение Цицернаванка было официально

[128] Там же, 16 и табличные данные 1, ст. 87.

[129] Там же, 8, 102, 103 и табличные данные 1, ст. 112.

[130] Давуд Ага-огли Ахундов, *Архитектура древнего и раннесредневекового Азербайджана* (Баку: 1986), 222–223.

анонсировано, но азербайджанские власти предпочитают утверждать, что состояние церкви «неизвестно».

Книга далее называет монастыри Амарас (IV в., построена Григорием Просветителем), Гандзасар (построен в X, перестроен и расширен в



**Рис. 15 - Церковь Цицернаванка по изображению на стр. 103 книги.**

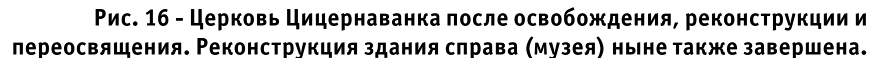
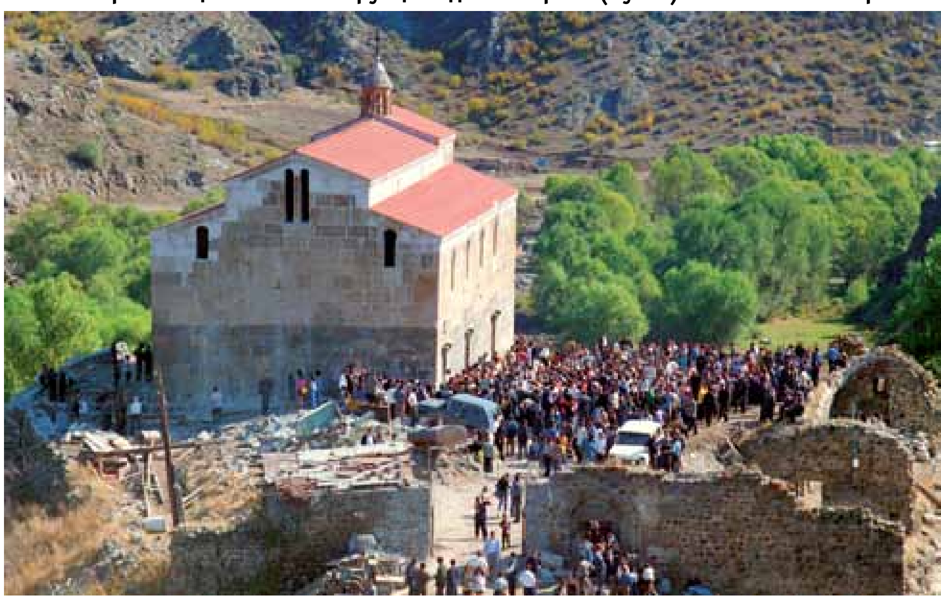


**Рис. 16 - Церковь Цицернаванка после освобождения, реконструкции и переосвящения. Реконструкция здания справа (музея) ныне также завершена.**



XII — XIII вв. и позднее) и Дадиванк (Хутаванк – церкви построены в XII — XIII вв.) албанскими, хотя все исторические документы, надписи об основании и освящении в этих комплексах свидетельствуют об их армянском происхождении.[131]

Список «разрушенных» памятников продолжается в том же духе. Автор настойчиво продолжает переименовывать и приписывать по своему усмотрению памятники и религиозно-исторические строения. Последующие главы посвящены каждому из «оккупированных» районов и включают несколько спутниковых снимков, маленькие фотографии отдельных объектов и таблицу различных памятников, с колонками, содержащими их названия, даты, местонахождение, координаты и настоящее состояние. Списки включают следующие категории:

- Замки и башни
- Церкви и обители (монастыри)
- Храмы и доисламские памятники
- Мечети
- Караван-сараи
- Старинные и современные кладбища
- Мосты, источники и мельницы
- Музеи и археологические артефакты
- Жилые дома, школы и театры
- Библиотеки
- Общественные клубы
- Дома культуры
- Другие строения

Как выше указывалось, количество объектов в таблицах достигает 1881, включая все – от обителей или монастырей и церквей до мечетей и домов. В книге утверждается, что 1421 объект из приведенных — разрушены армянами, а судьба остальных — неизвестна.

На первый взгляд страницы и таблицы кажутся очень внушительными, но после соответствующего тщательного рассмотрения обнаруживается, что в списке в числе этих якобы разрушенных объектов 1189 подпадают под категории жилых домов, библиотек, общественных зданий и домов культуры, при этом очень немногие из них могут быть идентифицированы в силу отсутствия названий, координат или наличием какого-либо изображения.

Из перечисленных 357 общественных памятников 138 считаются разрушенными, при том, что, по автору, судьба оставшихся 60% «неизвестна». Исходя из списка, значение последнего слова может варьироваться от «нетронутый» до «восстановленный».

Для дальнейшей ясности ниже приводятся некоторые искажающие и заведомо ложные примеры, обнаруженные в результате тщательного рассмотрения глав книги.

---

[131] Imranli, указ. соч., 8.

**Список уничтоженных и других памятников по книге "Война против Азербайджана"**

| Помятники | Шуши | | Карва | 0 | Бердзор | | Бердзор | | Бердзор | | Джебраил | | Физули | | Ходжаванд | | Ходжалу | | Агдам | | Тартар | | Казах | | Садарак | | Общ.число |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| См. Внизу страницы - (*) и (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | (*) | (**) | |
| Крепость, башня | 4 | | 4 | | 1 | | 5 | | 6 | | 2 | | | | 1 | | 3 | | 1 | | 4 | | | | 4 | | 35 |
| | | 1 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | | | 0 | 1 |
| Церковь, монастырь | | | 5 | | 4 | | 1 | | 0 | | | | | | 3 | | | | | | 3 | | | | 3 | | 19 |
| | | 0 | | 0 | | 1 | | 1 | | | | | | | | 0 | | | | | | 0 | | | | 2 | 4 |
| Исторический памятник | | | 12 | | 19 | | 5 | | 7 | | 4 | | 0 | | 29 | | 12 | | 0 | | | | | | 1 | | 89 |
| | | | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 3 | | 0 | | 0 | | 2 | | | | | | 0 | 5 |
| Мечеть | 4 | | 1 | | 0 | | 1 | | 0 | | 0 | | 0 | | 1 | | | | 0 | | | | | | | | 7 |
| | | 13 | | 1 | | 2 | | 8 | | 10 | | 5 | | 13 | | 0 | | | | 7 | | | | | | | 59 |
| Каравансарай | 0 | | | | | | | | | | | | 0 | | | | | | | | | | | | | | 0 |
| | | 4 | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | 5 |
| Мосты, родники, мельница | 5 | | 4 | | 25 | | 2 | | | | 2 | | 0 | | 0 | | | | | | | | | | 1 | | 39 |
| | | 13 | | 0 | | 0 | | 8 | | | | 0 | | 5 | | 1 | | | | | | | | | | 0 | 27 |
| Старое кладбище | | | 1 | | 3 | | 5 | | 2 | | 0 | | | | 1 | | 5 | | 1 | | | | | | | | 18 |
| | | | | 1 | | 4 | | 4 | | 1 | | 1 | | | | 3 | | 2 | | 15 | | | | | | | 31 |
| Кладбище | 3 | | 4 | | | | | | | | 2 | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | 1 | | 12 |
| | | 0 | | 2 | | | | | | | | 4 | | | | | | 0 | | | | 0 | | | | 0 | 6 |
| Жилой дом | 38 | | 1 | | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | 45 |
| | | 109 | | 0 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 111 |
| Другие строения | 1 | | | | 5 | | | | | | 0 | | 0 | | | | | | 0 | | 2 | | | | 0 | | 8 |
| | | 6 | | | | 0 | | | | | | 1 | | 2 | | | | | | 4 | | 2 | | | | 2 | 17 |
| Ммузей, памятник | 2 | | 8 | | 69 | | 21 | | 4 | | 20 | | 11 | | 8 | | 13 | | 13 | | 3 | | | | | | 172 |
| | | 13 | | 3 | | 13 | | 12 | | 9 | | 6 | | 6 | | 0 | | 2 | | 12 | | 0 | | | | | 76 |
| Школа | 1 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 1 | | 0 | | 0 | | | | | | | | 2 |
| | | 10 | | 2 | | 6 | | 2 | | 4 | | 3 | | 7 | | 1 | | 2 | | 8 | | | | | | | 45 |
| Библиотека | 2 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 1 | | 0 | | 0 | | 1 | | | | 1 | | 5 |
| | | 26 | | 115 | | 109 | | 80 | | 73 | | 66 | | 56 | | 8 | | 15 | | 19 | | 0 | | | | 0 | 567 |
| Дом культуры | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 2 | | 0 | | 0 | | 1 | | | | 1 | | 4 |
| | | 8 | | 42 | | 32 | | 11 | | 10 | | 12 | | 25 | | 5 | | 3 | | 16 | | 0 | | | | 0 | 164 |
| Клуб, сад и .т .д. | 2 | | 1 | | 1 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 1 | | | | 1 | | 6 |
| | | 14 | | 48 | | 47 | | 43 | | 48 | | 41 | | 19 | | 10 | | 4 | | 28 | | 0 | | | | 0 | 302 |
| Сумма, в неизвестном состоянии | 62 | | 41 | | 131 | | 40 | | 19 | | 30 | | 11 | | 47 | | 34 | | 15 | | 16 | | 0 | | 15 | | 461 |
| Сумма, уничтоженное | | 217 | | 214 | | 216 | | 169 | | 155 | | 139 | | 137 | | 28 | | 28 | | 111 | | 2 | | 0 | | 4 | 1420 |
| **Общее число** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **1881** |

В неизвестном состоянии-школы, дома, клубы, библиотекию = 62, те же, как бы уничтоженные = 1189

| **Общее число фотоснимков** | 8 | 35 | 45 | 39 | 24 | 25 | 27 | 25 | 21 | 50 | 10 | 3 | 1 | **531** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

(*) = В неизвестном состоянии (**) = Как бы уничтоженные (по книге)

**1 – Шушинский район**

Из 167, как утверждается, разрушенных домов, библиотек, общественных зданий и домов культуры только 67 представлены фотографиями. Примечательно, что на тринадцати из этих фотографий изображены нетронутые здания без каких-либо повреждений, как например в пунктах 131, 134, 187, 191, 231, 256 и других.[132]

**2 – Кельбаджарский район**

Судьба Гандзасарского монастыря отмечена как «неизвестная». Как говорилось ранее, этот комплекс был восстановлен и в настоящее время является центром Армянской церкви в районе. Принимая во внимание общественный резонанс, которого он удостоился и наличие фотографий монастыря на различных веб-страницах, очевидно, что это все вряд ли могло ускользнуть от внимания автора. (Стоит отметить также, что Гандзасарский монастырь находится не в Кельбаджарском, а в Мартакертском районе)

Из перечисленных 44-х памятников и зданий только семь представлены как разрушенные, а состояние остальных классифицировано как «неизвестное».

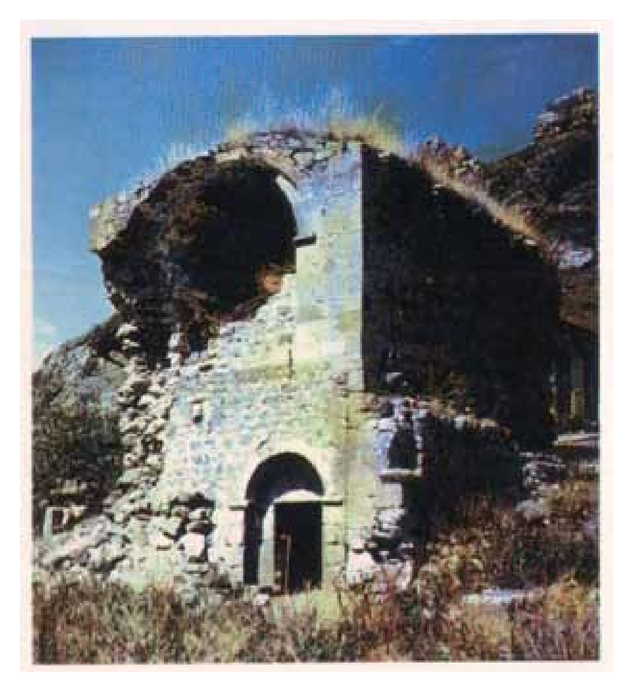


**Рис. 17 – Резиденция Мелика Айказа (Султана Хамзы) под контролем азербайджанцев.**
См. стр. 104 книги.

Из 208 домов, библиотек, общественных зданий и домов культуры только пять показаны на спутниковых снимках. Более того, объект 207 (включённый в список как «неизвестный») на фотографии изображен неповреждённым.[133]

---

[132] Там же, по порядку: 55/67, 46/70, 52/70, 56/73 и 41/74.

[133] Там же, 84 и 97.



**Рис. 18 – Резиденция Мелика Айказа, в 2006 г. восстановленная армянскими меценатами из Швейцарии.** Фото Рубена Галичяна, 2006 г.

3 – **Лачинский район** (Бердзор)

Из 137 перечисленных артефактов, храмов, церквей, надгробий, источников и т. д. только 9 заявлены как «разрушенные», а состояние остальных «неизвестно». Они, видимо, включены для придачи таблицам дополнительного объема.

Из 196 домов, библиотек, общественных зданий и домов культуры состояние лишь одного «неизвестно», а остальные якобы «разрушены». В то же время на фотографиях представлены только четыре из перечисленных зданий – объекты 150, 151, 266 и 299.

Чтобы обнаружить заведомую ложь в таблице, достаточно взглянуть на страницу 104 книги *«Война против Азербайджана»* (см. рис. 17) с изображением частично разрушенного дворца Султана Хамзы в селе Хусулу (ныне Меликашен), она же суть летняя резиденция Мелика Айказа, расположенная в Лачинском районе, а затем обратиться к странице 112, на которой пункт 14 таблицы утверждает, что это здание было «разрушено».

В 2007 г. автор настоящей книги остановился в маленькой гостинице в селе Меликашен Лачинского района, которая впоследствии оказалась восстановленной и обновленной летней резиденцией Мелика Айказа (Султана Хамзы), упомянутой выше. Настоящее состояние здания показано на фотографии рис. 18.

С целью показать, насколько обвинения, представленные в таблицах

обсуждаемой книги в качестве «правдивых», вымышленны и лживы, приведем еще два примера на следующих фотографиях.

На снимке рис. 19 изображено расположенное в селе Ашагы Вейсали (Нижнее Вейсали) Физулинского района мусульманское надгробие Мир Али в нынешнем состоянии. На странице 193 книги *«Война против Азербайджана»*, однако, этот памятник и его план представлены таким образом, чтобы читатель поверил – это один из памятников, включенных авторами в разряд «разрушенных» армянами. На странице 200 книги, под пунктом 1, этот памятник отнесен к «разрушенным». Все это представляет собой совершенную фальсификацию и ложь, что явствует из фотоизображения на рис. 19.

Следующая фотография с изображением мусульманского надгробия четырнадцатого века в селе Кангарли Агдамского района также размещена на странице 236 той же книги. Пункт 27 таблицы на странице 248 утверждает, что в настоящее время надгробие «разрушено», в то время, как фотография на рис. 20 ясно показывает то же самое надгробие почти невредимым – каким оно существует по нынешний день. Таким образом, книга лишний раз сама развенчивает содержащиеся в ней лживые обвинения.

**Рис. 19 - Мавзолей Мир Али в Ашагы Вейсали под армянским контролем в 2006 г.** Фото Гамлета Петросяна, 2006 г.





**Рис. 20 - Мусульманский мавзолей 14 века в Кангарли, в сегодняшнем виде.** Фото Рубена Галичяна, 2009 г.

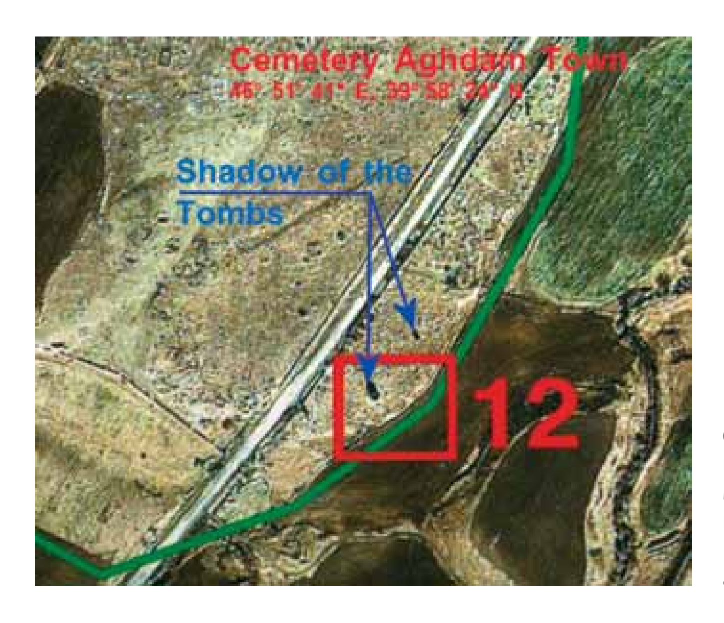



**Рис. 21 - Спутниковая фотография гробницы «Угурлу бея», номер 12, как показано в книге, на стр. 241.** (Синий текст добавлен автором)

Список, касающийся остальных десяти районов, составлен в том же предсказуемом русле. Достаточно сказать, что из перечисленных 615 домов, библиотек, общественных зданий и домов культуры ни одно не

содержит наименований или отдельных координат, и только 25 снабжены спутниковыми снимками и фотографиями. При этом судьба остальных 590 объектов оставлена на усмотрение анонимного автора, который решил отнести их к категории «разрушенных».

Некоторые мосты, представленные как «разрушенные», по всей видимости, являются последствиями военных действий. В порядке вещей, когда отступающие войска взрывают за собой мосты, оставляя их непригодными для противника. По всей вероятности, отступающие азербайджанские войска разрушили много мостов, которые ныне представляются как «доказательство зверств армян» и «войны против культуры»!

Вышеупомянутая азербайджанская книга утверждает, что армяне уничтожили исламские гробницы на кладбище в городе Агдам. Это утверждение приведено в таблице на стр. 247 книги, в строке 12 – Гробница Угурлу бея, где её статус указан как «разрушеннный». На спутниковой фотографии со страницы 241 утверждается то же самое. Фотография, изображённая в книге, приведена ниже на рис. 21. На ней тени падают от двух гробниц, одна из которых - гробница «Угурлу бея». Она ясно видна и доказывает, что эти гробницы как и все другие строения целы.

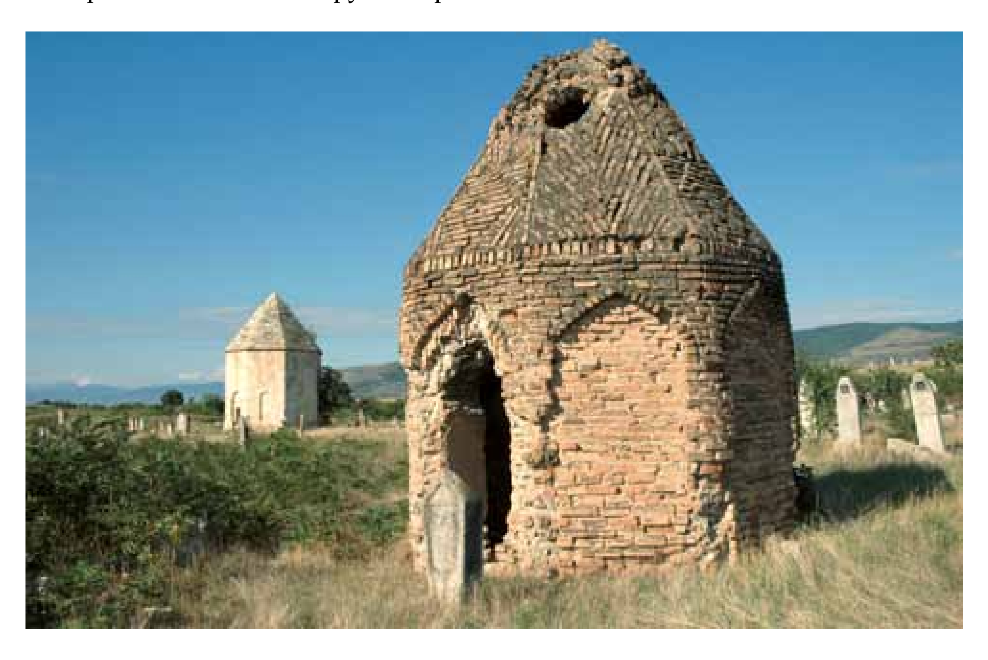


**Рис. 22 - Гробница «Угурлу бея», окруженная многими другими стоячими надгробиями.** Фото Рубена Галичяна, 2009 г.

Летом 2009 года автор отправился в Агдам и на кладбище - недалеко от дороги, соединяющей Агдам с Аскераном - сделал фотографии гробниц, приведённых на рис. 22.



**Рис. 23 - Так называемый «албанский крест», изображённый на стр. 18 книги.**

Книга также утверждает, что армяне заменили албанские кресты своими:

> *...албанские кресты были заменены армянскими, а также было применено много других приёмов для изменения их албанской сущности.*[134]

В книге имеются два изображения крестов: один – армянский, высеченный в камне, другой — так называемый, «албанский» — представляет собой современный деревянный крест на пьедестале, со слегка видоизмененными окончаниями крыльев, который все же по виду схож с армянскими крестами, как это демонстрируют последующие фотографии.[135]

Из древних и средневековых крестов сохранились в основном те, которые были высечены в камне, а основная масса была выполнена в форме «камней-крестов», по-армянски – «хачкаров». Эти памятники, десятки тысяч которых до сих пор распространены на территориях, когда-то, либо по сегодняшний день, заселенных армянами, используются как надгробия, мемориалы или украшения для религиозных строений и кладбищ. Хачкары присущи только армянам, хотя схожие каменные кресты были созданы и кельтскими народами. Хачкары древнего периода были незамысловатыми, а в средние века стали более изощренными и декоративными, приобретая различные геометрические и растительные элементы как на фоне, так и на самом кресте.

Кресты, изображенные на рис. 24 и 27, свидетельствуют о неверности утверждения, что крест, изображенный на рис. 20, является албанским,

---

134 Там же, 18.

135 Там же.

поскольку кресты похожего рисунка можно увидеть на различных армянских памятниках, простирающихся от берегов Аракса до берегов Куры. Так называемый албанский крест в указанной книге показан на рисунке 21. На последующих страницах приведены изображения крестов различных армянских церквей, идентичные по рисунку с вышеуказанным крестом. Список фальшивых и необоснованных утверждений долог, поэтому и не стоит рассматривать его детально.

**Рис. 24 - Тифлис, 1718 г.**



**Рис. 25 - Телет, Грузия, 1681 г.**



Касаясь мечетей, книга утверждает, что в Армении все они разрушены. Книга, как бы, забывает, что в ранний советский период религиозная фобия коммунистов стала причиной разрушения тысяч церквей и мечетей по всей территории Советского Союза. Без разбора было уничтожено историческое наследие и памятники разных народов. Единственным исключением был Азербайджан, где за этот период было разрушено лишь несколько мечетей. В Армении большое количество церквей, наряду с мечетями были взорваны. В Азербайджане же все мечети были сохранены, в то время, как за тот же период 1920 - 1940 гг., 34 церкви и монастыря были разрушены и стерты с лица земли[136].

Относительно охраны мечетей на территории Армении, авторы утверждают, что начиная с 1988 г. азербайджанская Голубая (Гой) мечеть в Ереване была отреставрирована и представлена как персидская:

> *Гой (Голубая) мечеть [Еревана] в советский период была переделана в музей истории Еревана, а затем восстановлена и позднее, в 1991 г. объявлена персидской мечетью.*[137]

В 1995 г. армянские власти решили восстановить построенную персами Голубую мечеть Еревана. Считалось, что реставрацию правильнее осуществить с помощью иранских специалистов-строителей и мастеров по кладке изразцов. Для осуществления работ были приглашены иранские специалисты и, в конечном итоге, иранские власти с энтузиазмом взяли шефство над этим реставрационным проектом.

Голубая мечеть была построена персами в 1765 г. в Ireванском ханстве, бывшим в то время под персидским владычеством. В этот период не существовало страны под названием «Азербайджан» севернее реки Аракс, а мечеть была исламским шиитским центром богослужения, построенным для мусульманского населения города Еревана. Британский путешественник и географ Г. Ф. Б. Линч (1862 — 1913), посетивший Ереван в 1893 — 94гг., пишет о мечети следующее:

> *В городе можно найти довольно старые мечети, которые процветали при мусульманских мастерах. Тем не менее, нужно помнить, что Оттоманские турки — сунниты, а персы – шииты; то, что одни могут построить – другие с радостью могут разрушить. Нам ясно указали, что когда Шах Сафи захватил это место в 1635 г., все мечети, построенные турками, были сравнены с землей.*[138]

---

[136] Սամվել Կարապետյան, *Հայկական պատմական հուշարձանների վիճակը Ադրբեջանում* (Երևան. RAA հոդված, 2007). (С.Карапетян, *Состояние армянских исторических памятников в Азербайджане*. Ереван, научная статья РАА, 2007 г.)

[137] Imranli, указ. соч., 276.

[138] H. F. B. Lynch, *Armenia. Travels and Studies* (London: 1901).



**Рис. 26 - Монастырь св. первомученика Стефаноса, около Дарашамба, северо-запад Ирана, 17 век. Оформление церковных окон.**



**Рис. 27 - Монастырь св. первомученика Стефаноса, около Дарашамба, северо-запад Ирана, 17 век. Типичный хачкар.**

Надо заметить, что все мечети между 1635 и 1820-ми годами были построены персами, а поскольку и персы и местное мусульманское население были шиитами, их мечети идентичны. Таким образом, трудно понять, как Голубая мечеть могла быть «азербайджанской», когда такого термина не существовало.

Что касается мусульманских памятников в Армении, то в качестве примера того, насколько эти памятники охраняемы – достаточно посетить село Аргаванд, расположенное по соседству с Ереваном, южнее дороги, ведущей в аэропорт Звартноц. Там, прямо рядом с главной дорогой, трудно не увидеть мусульманское надгробие пятнадцатого века, изображенное на рисунках 26 — 28, которое должным образом ограждено и охраняется Комитетом по охране исторических памятников Армении.

Надпись на надгробии (рис. 29) на армянском и турецком языках гласит, что это Каракоюнлу-туркменское надгробие, возведенное по приказу Эмира Пирхуссейна, сына Эмира Сада в 1418 г. [н. э.]. На следующем рисунке изображена статуэтка овна — символа племени, возведшего надгробие.



**Рис. 28 - мавзолей каракоюнлу 15 в. в селе Аргаванд, в окрестностях Еревана.**



**Рис. 29 - Мемориальная плита перед могилой, с надписью «Могила каракоюнлу туркмена, сооружённая по приказу эмира Пирхуссейна, сына эмира Сада в году 1418». Фотография А. Киракосяна, 2008 г.**

**Рис. 30 - Статуэтка овна, символизирующая племя каракоюнлу. Фотография А. Киракосяна, 2008 г.**



**Рис. 31 - Мусульманское кладбище села Агворик.** Фото Рубена Галичяна, 2009 г.



**Рис. 32 - Мусульманское кладбище села Арденис.** Фото Рубена Галичяна, 2009 г.



И наконец, составитель не удостоился отразить тот факт, что за три года военных действий (1991 — 1994) азербайджанские силы без разбора обстреливали из систем «град», артиллерийских орудий и боевых самолетов населенные районы Карабаха, вызвав огромные жертвы среди мирного населения, а кроме того, разрушив многие торговые и жилые здания и, прежде всего, исторические и религиозные памятники всех видов, которые азербайджанские власти считают своим собственным достоянием.

Что касается основанных позднее мусульманских кладбищ на территории Армении, то их можно видеть в сёлах по всей Армении, где мусульмане жили. Вот примеры - два села Агворик (Ениёл) и Арденис (Гёлли) в районе Амасия Ширакского марза. Эти кладбища ограждены, и ни одна из имеющихся тюркоязычных надписей не повреждена. Обратите внимание на два следующих рисунка.

# ПАМЯТНИКИ КУЛЬТУРЫ
## Азербайджанский вандализм

После ознакомления с историей Азербайджана, становится очевидным, что все то, в чем азербайджанцы обвиняют армян, фактически представляет собой именно то, что они сделали с армянскими памятниками по всей территории Азербайджана, начиная со дня основания страны в 1918 г.

Давайте взглянем на недавнюю историю – на тот же период времени, о котором говорит книга «Война против Азербайджана». В течение этого периода каждый армянский памятник, расположенный на подконтрольной азербайджанцам территории, удостоился худшей участи, будучи планомерно подорван и разрушен. Более всего пострадали северные районы Нагорного Карабаха, поскольку они по сей день оккупированы Азербайджаном.

Ниже несколько примеров того, что произошло.

А — **Село Азат, Ханларский район.**

Еще одна церковь семнадцатого века — Св. Иоанна (или Св. Богоматери (Сурб Аствацацин)) – в селе Азат (Сулук) Ханларского района Северного Карабаха удостоилась той же участи. Вандалы, посредством динамитного подрыва, нанесли большие повреждения церкви, но, благодаря её мощной конструкции, им не удалось полностью разрушить здание. (См. фотографии на рисунках 33 и 34 на следующей странице)[139].

В – **Село Камо (Бахшик), Ханларский район.**

Церковь Св. Спасителя семнадцатого века в селе Камо Ханларского района Северного Карабаха остро нуждалась в реставрации, поскольку ее крыша почти полностью провалилась; под кровлей остался лишь алтарь. Фотографии на рисунках 37 и 38 изображают церковь в 1989 г. в том виде, в каком она была до начала конфликта[140]. После занятия церкви азербайджанцами в 1989 г. и изгнания последних армян в 1990 г., церковь была взорвана и сейчас лишь несколько камней обозначают то место, где некогда был алтарь.

---

139 Սամվել Կարապետյան, *Հյուսիսային Արցախ*, ՌԱԱ Գիտական ուսումնասիրություններ մատենաշարից (Երևան. 2004), գիրք Զ: 312-315: (С. Карапетян, *Северный Арцах [Карабах],* Из серии научных исследований РАА. Ереван: 2004) том 6, 312–315.

140 Там же, 367—373.

**Рис. 33 - Церковь св. Ованеса в селе Азат. Внешний вид.**

**Рис. 34 - Та же церковь после разрушения азербайджанцами.**
Фото Фредерика Берлемонта, 2007 г.



**Рис. 35 - Интерьер той же церкви в 1989 г.**

**Рис. 36 - Интерьер той же церкви после разрушения азербайджанцами.**
Фото Фредерика Берлемонта, 2007 г.



Рис. 37 - Церковь в селе Камо, в 1989 г.

Рис. 38 - Остатки той же церкви в 2007 г.



C – **Церковь в селе Ниж (Нич).**

Книга говорит об албанской церкви в селе Ниж Шакинского района, без изложения всей истории. Это одна из тех деревень, где до сих пор проживают потомки христиан-албанцев удины – последователи Армянской Апостольской Церкви[141]. Село имело четыре церкви, нуждавщихся в реставрации. Далее – хронологическая последовательность событий.

В 2004 г. при поддержке норвежского посла в Баку Стейнара Гила благотворительная организация “Norwegian Humanitarian Enterprise” (Норвежская гуманитарная инициатива) решила отреставрировать и обновить церковь св. Елисея, построенную в 1823 г. в селе Ниж. Работы должны были проводиться местными азербайджанскими властями. Вот что пишет Стейнар Гил о тех событиях:

> *К концу 2004 г. или к началу 2005 г., все армянские надписи на стенах церкви и на надгробиях вокруг нее были стерты выскабливающими аппаратами. Норвежское посольство и Норвежская гуманитарная инициатива распространили совместный пресс-релиз с протестом против этого акта вандализма. Реставрационные работы были приостановлены на некоторое время, но, получив письмо с извинениями от удинской общины, Норвежская гуманитарная инициатива решила возобновить финансирование реставрационных работ. Лично я считаю извинения неудовлетворительными по существу, а также из-за того, что извинения не были преданы огласке. Кроме того никто не был привлечен к ответственности за вандализм. Вместе с другими послами в Баку я был приглашен на церемонию открытия. Я сообщил своим коллегам, что из-за вандализма и отсутствия надлежащей на это реакции, никто из норвежского посольства не будет присутствовать на церемонии открытия. Никто из послов не присутствовал на церемонии.*[142]

Обратите внимание на фотографию входа в церковь (рис. 40), сделанную до удаления надписи. (По причине бойкота и запретов новых фотографий не удалось добыть). Скандал о вандализме был опубликован в то время и 17 февраля 2005 г. в журнале Worldwide Religious News (Всемирные Религиозные Новости) появилась статья под заголовком *«Христианское меньшинство избавляется от армянского бельма»*, которая подробно осветила этот инцидент (см. Приложение А).[143] Тем не менее, книга говорит о том, что:

---

[141] Imranli, указ. соч., 12 и 19.

[142] *Личное послание Гила Стейнара автору, август 2008.*

[143] AFP, «Christan minority in Azerbaijan gets rid of Armenian eye sore» Worldwide Religious News, 17/02/2005, http://64,233,183,104/search?q=cache:Kbv0jcilGkj: http://www.wwrn.org/article.php?idd=6795&sec=13&cont=7+armenian (*Христианское меньшинство Азербайджана освобождается от армянского «бельма»*) .

**Рис. 39 и 40 – Главный вход церкви в селе Ниж (построена в 1823 г.) перед реставрацией, с армянскими надписями над входом, которые затем исчезли.**



*Реставрация албанских церквей в селе Киш Шакинского района, которая была завершена в 2004 г., в селе Ниж Габалинского района, завершенная в 2006 г. и продолжающаяся консервация базилики в селе Гум... доказательство защиты и охраны албанского христианского наследия, несмотря на прошлую и продолжающуюся [армянскую] политику разрушения или арменизации.*[144]

Теперь становится предельно ясно, что подразумевается под словом «реставрация» – это, когда являющиеся «бельмом на глазу» армянские надписи стираются.

D **– Город Геташен Ханларского (Еленендорф) района, Северный Карабах.**

Геташен ещё недавно был одним из крупнейших армянских населенных пунктов в Северном Карабахе. Там имелось множество прекрасно сооруженных традиционных домов, один из которых располагался около церкви. Это был большой дом с длинной верандой, украшенной решетчатыми деревянными колоннами и перилами.



**Рис. 41 – Дом священника рядом с армянской церковью Геташена в 1980 г.**

[144] Imranli, указ. соч., 19.

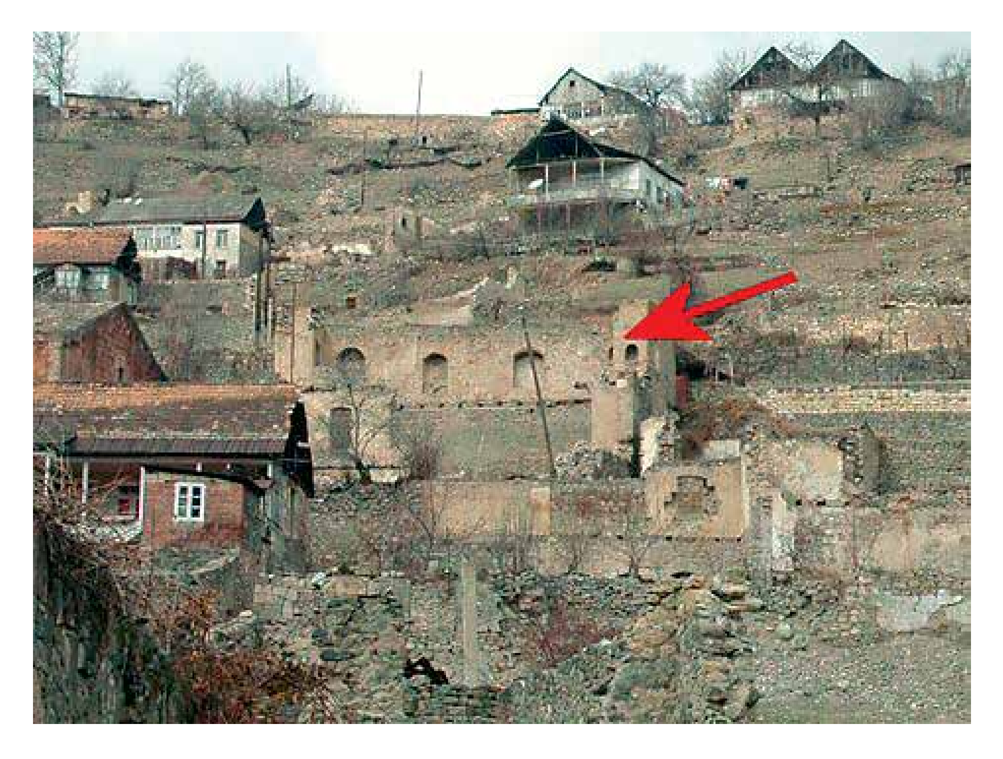


**Рис. 42 – То же здание после захвата села азербайджанцами.**

После совершенного азербайджанцами погрома армян в крупном азербайджанском индустриальном центре Сумгаит и изгнания армян из различных городов и сел Азербайджана в 1991 г., все население Геташена было выдворено из своих домов советской армией. История города уходит вглубь к началу шестнадцатого века. На территории вокруг него расположено множество армянских церквей, кладбищ и памятников, о судьбе которых приходится только гадать. Город, который в 1986 г. имел 3568 человек исключительно армянского населения, ныне превратился в заброшенный город-призрак[145]. (См. фотографии на рис. 41 и 42).

К счастью все записи, фотографии и подробности существовавших в 1980-ых годах памятников сохранены, что может помочь выявить, сохранился ли хоть один армянский памятник[146].

[145] Սամվել Կարապետյան, *Հյուսիսային Արցախ*, ՌԱԱ Գիտական ուսումնասիրություններ մատենաշարից (Երևան. 2004), Գիրք Զ էջ 334: (С. Карапетян, Северный Арцах [Карабах]), Из серии научных исследований РАА. Ереван. 2004), том 6, 334.

[146] Там же.

**Рис. 43 – Часовня Парин-Пиж в селе Мецшен, около Бердзора, в 1980-х гг.**



**Рис. 44 – Та же часовня после ухода азербайджанских войск.**

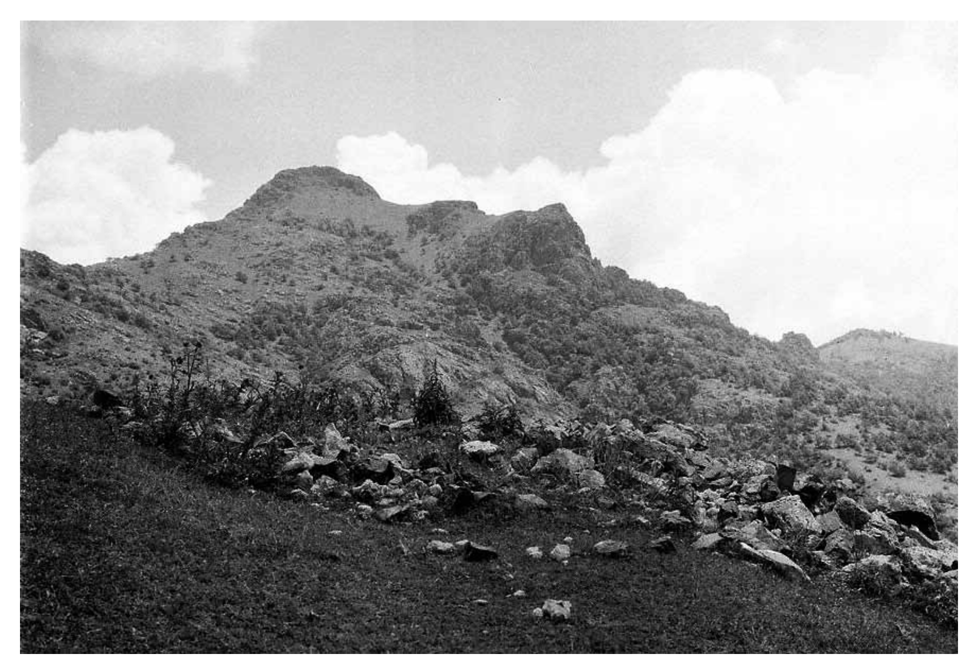


**Рис. 45 – Церковь Парин-Пиж в 1980-х гг.**



**Рис. 46 – Церковь Парин-Пиж после артиллерийского обстрела, в 1990-х гг.**

Е – **Церковь и часовня Парин-Пиж, село Мецшен Шушинского района.**

Еще одними жертвами азербайджанского вандализма являются часовня и церковь на близлежащем холме в селе Мецшен, недалеко от Бердзора (Лачин), в Шушинском районе. Оба строения находились в сносном состоянии, имея неповрежденные стены и кровли.

После ухода азербайджанских сил из Шуши обнаружилось, что часовня взорвана, а территория частично расчищена, и всего несколько камней обозначают место, где некогда стояла часовня (см. рис. 43 и 44).

Церковь же устояла благодаря прочной конструкции и качеству использованного строительного раствора, несмотря на попытки ее разрушить, возможно, используя ее как артиллерийскую мишень. Лишь часть входа и соседняя стена были повреждены, а также в стене образовался пролом (см. рис. 45 и 46).

**Рис. 47 – Церковь св. Ованнеса в Гандзаке в 1985 г. со стороны входа.**





Рис. 48 - Армянские надписи в 1990-х гг.





Рис. 49/50 Те же надписи сегодня.

Рис. 51 - Армянская надпись на мемориальной доске над входом, какой она была.




Рис. 52 - Та же мемориальная доска в 2008 г.



**Рис. 53 и 54 – Церковь св. Ованнеса в Гандзаке в 2008 г., лишённая креста ныне используется в качестве концертного зала.**



F – **Армянская церковь Св. Иоанна (Ованнеса) в городе Гянджа (Гандзак).**

Церковь датируется 1633 г. Она была реставрирована в 1860 г., о чем свидетельствует мемориальная доска над входом. До 1990-ых годов это была действующая церковь (рис. 47), но после окончания боевых действий, азербайджанские власти решили превратить церковь в концертный зал (рис. 53 и 54). Чтобы скрыть армянское происхождение строения, все надписи на армянском языке на стенах и внутри церкви были стерты и закрашены.

Последующие фотографии показывают здание той же церкви и некоторые ее детали до и после актов вандализма.



**Рис. 55 – Разбитое надгробие албанского католикоса Григориса, внука св. Григория Просветителя, утвердившего христианство в армянском государстве. Надпись надгробия, ныне частично утерянного, гласит: «Могила св. Григориса, католикоса Албании, внука Григория Партева Просветителя».**



**Рис. 56 – Новое надгробие, точная копия разбитого оригинала изготовленная и установленная армянами.**



**Рис. 57 – Освобождённый монастырь Амарас. Главная церковь сегодня.**

G – **Монастырь Амарас, Мартунинский район, Карабах.**

Будучи под азербайджанским контролем этот монастырь четвертого века, расположенный около села Мачкалашени оставленный без внимания, был обречен на медленное разрушение. Он был восстановлен только после того, как местные армяне установили контроль над этой территорией. Наиболее важное надгробие в монастыре – Св. Григориса, первого католикоса Кавказской Албании и основателя Албанской церкви – было осквернено и разбито на куски отступающими азербайджанскими войсками. Некоторые оригинальные фрагменты были утеряны, а само надгробие не подлежало восстановлению и поэтому было заменено копией.

Это еще один наглядный пример того, как те, кто считают себя потомками и наследниками албанцев разрушают наследие Кавказской Албании, на которое они претендуют.

За время советской власти и после обретения независимости, тысячи христианских памятников на территории Карабаха и в Республике Азербайджан были в лучшем случае заброшены, а в худшем – разрушены. Эти факты вандализма не были зарегистрированы посторонними наблюдателями по причине закрытости границ, за исключением случая со средневековым армянским кладбищем Джульфы (Джуги) в Нахиджеване. Кладбище, на котором к началу двадцатого века находилось более 5000 впечатляющих выгравированных надгробий (хачкаров) с армянскими надписями, было уничтожено азербайджанцами после обретения независимости.

Население управляемой Азербайджаном Нахиджеванской Автономной Республики с древности и средневековья и вплоть до девятнадцатого века было преимущественно армянским, а сама область была частью Армении. Как ранее упоминалось, это одна из земель, откуда Шах Аббас в 1604 гг. угнал 300000 армян. Факт — то, что мусульманское население Нахиджевана было настолько маленьким, что даже в начале XIX века в области было только шесть мечетей, при том, что насчитывалось более 200 армянских монастырей церквей и часовен[147].

Один из первых английских путешественников по Персии и Армении был Джон Нюбери. Он посетил Армению в 1603 г., путешествуя из Тебриза, и оставил следующие записи в своих мемуарах:

> *В четырех днях пути от Мерента [Маранда], а из Джульфы можно добраться в тот же день; есть деревянный мост, проложенный по лодкам, там был и каменный мост, но разрушился. А Арас – это название реки, протекающей перед городом, а город стоит у подножья гор. В этом городе имеется три тысячи домов, и у них есть семь церквей...*[148]

Как упомянуто в предыдущих главах и в ссылке 89, Джон Картрайт утверждает, что в 1581 — 82 гг. население Джульфы состояло только из христиан общим числом около десяти тысяч душ.

Карта на рис. 56 показывает места с армянскими памятниками, которые сохранились вплоть до начала 1990-ых гг. в целости, либо частично разрушенными. Это было до принятия окончательного решения азербайджанскими властями о том, что оно на своей земле не нуждается в этих армянских памятниках. Так, всего за несколько лет цель была достигнута.

За несколько лет, начиная с середины 1990-ых годов, **все** армянские церкви, монастыри, часовни, кладбища и другие памятники в Нахиджеванской Автономной Республике без исключения были разрушены, а их развалины удалены либо зарыты. Местному населению запретили говорить о каких-

[147] Argam Aivazian, *Nakhijevan. Book of Monuments* (Yerevan: 1990). Collection of multitude of photos of Armenian monuments.

[148] John Newbery, *Hakluytus Posthumus or Purchas His Pilgrimes, contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells, by Englishmen and others* (Glasgow: 1905) том VIII, 468.

либо армянских памятниках или армянах, живших в регионе. Посетивший Нахиджевань в августе 2006 г. шотландский архитектор и исследователь Стивен Сим наводил справки об армянской церкви в селе Апракунис. Один из стариков села ответил: «Здесь не проживал ни один армянин, а мы не видели никаких армянских церквей», вопреки тому, что вплоть до 1980-ых в Апракунисе имелась армянская церковь, построенная в 1360 г, и школа, основанная в 1896 г., фотографии которых сохранились до наших дней. Старик, несомненно, был свидетелем разрушения церкви, но не имел иного выбора кроме отрицания этого факта[149].

Факт, что в различных частях мира жили или все еще живут множество армян, паспорта которых свидетельствуют, что местом их рождения являются различные города и сёла Нахиджеванской Автономной Республики. Вот некоторые из известных деятелей двадцатого века:

- Аргам Айвазян, историк, родился в 1947 г. в селе Ариндж Нахиджевана.
- Левон Хачикян, 1918-1979, академик, родился в селе Гадживан Нахиджевана.
- Ованес Ахназарян, 1900—1979, преподаватель, родился в селе Агулис.
- Арам Мерангулян, 1902—1967, композитор, родился в селе Цхна, район Нахиджевана Гохтн.

Что может более красноречиво свидетельствовать об армянах, живших в Нахиджеване?[150]

Но власти азеров не удовлетворены ликвидацией армянских памятников на контролируемых ими территориях и пытаются распространить разрушения и на иранскую территорию. Согласно иранскому туристическому гиду Насер Хану и иранским пограничникам, летом 2008 г. азербайджанские пограничники ночью тайно пересекли реку Аракс и частично уничтожили расположенную на южном берегу реки армянскую Пастушью часовню, которую иранские власти до того отремонтировали. Когда автор посетил эту часовню летом 2009 г., иранский Комитет по защите исторических памятников, начал повторную реставрацию этой часовни.

[149] ТВ Шант, Интервью со Стивеном Симом, август 2006 г.
[150] Արգամ Այվազյան, *Նախիջևան, Բնաշխարհիկ պատկերազարդ հանրագիտակ* (Երևան. 1995).

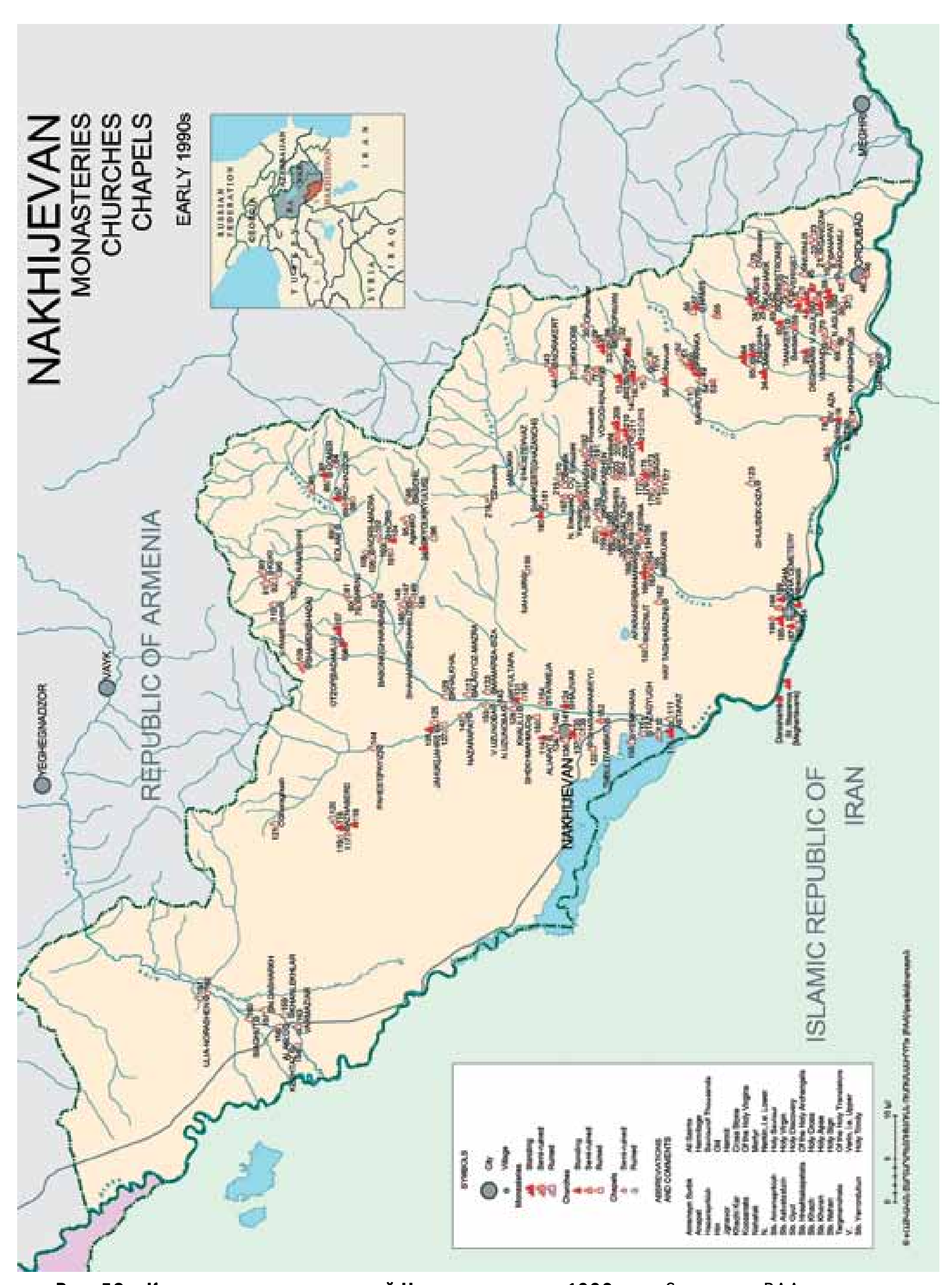



**Рис. 58 – Карта армянских церквей Нахиджевана до 1990-х гг.** Составлен RAA.

**Рис. 59 – Церковь в селе Апракунис, по состоянию на 1987 г.** Фото Артака Варданяна.



**Рис. 60 – Место уничтоженной церкви Апракунис.** Фото Стивена Сима, 2006 г.



**Рис. 61 – Церковь в селе Шорот, Нахиджеван, в 1980-х гг.** Фото А. Айвазяна.



**Рис. 62 – Место, где стояла церковь.** Фото Стивена Сима, 2006 г.



Несколько слов о разрушении средневекового армянского кладбища Джуги.

Крупнейшее армянское средневековое кладбище находилось в Нахичеване, на северном берегу реки Аракс. Французский путешественник Александр де Род (1591-1660), который посетил этот район в 1648 году пишет:

> *За стенами этого города [Джульфа], который теперь является лишь пустыней, я видел прекрасный памятник древнего благочестия армян. Это обширная территория, на которой есть, по крайней мере, десять тысяч надгробий из мрамора, и все изумительно хорошо гравированы. На каждой могиле можно видеть большой белый мраморный камень двенадцати футов высотой и восьми - шириной, со множеством красивых фигур выгравированных вокруг большого креста. Очень приятно видеть это большое количество мрамора.*[151]

В царские времена часть из этих надгробных плит и хачкаров были использованы в качестве строительного материала для прокладки железнодорожного полотна вдоль реки Аракс. Несмотря на это разрушение, в 1905 г. более 5000 хачкаров все еще были нетронутыми (см. рис. 63). В изданной в 1986 г. книге «Архитектура древнего и раннесредневекового Азербайджана» Ахундов заявляет, что все хачкары Джульфы в Нахиджеване являются албанскими памятниками.[152] Тем не менее, даже объявление этих хачкаров (надгробий) албанским наследием не помешало азербайджанским властям полностью уничтожить это средневековое кладбище. Целое кладбище, все надгробия и хачкары были сначала опрокинуты, затем разбиты на куски, часть которых была позже вывезена поездами, а остальное погружено на самосвалы и сброшено в реку Аракс.

Первые шаги в реализации этого плана были предприняты в ноябре 1998 г., когда с иранской стороны границы было замечено, что некоторые хачкары сняты с оснований и разбиты на куски. Вскоре уже все они были опрокинуты на землю. Первые паротесты были озвучены оганизацией «*Research on Armenian Architecture*» (Ахен и Ереван), затем армянские власти и различные организации также направили официальные протесты, по каналам ООН и ЮНЕСКО. На какое-то время разрушения приостановили. Позже, в декабре 2005 г., началась финальная стадия уничтожения кладбища. Азербайджанские регулярные войска были замечены во время дробления оставшихся хачкаров на куски, которые затем были погружены на самосвалы. Далее самосвалы направились к берегу реки и сбросили груз в

151 Alexande de Rhodes, *Divers Voyages et Missions du P. A. de Rhodes en la Chine, & Autres Royaumes avec son Retour en Europe par la Perse et l'Armenie* (Paris: Sebastian Cramoisy, 1653), Part 3, 63. Second edition (Paris: 1854), 416.

152 Давуд Ага-оглы Ахундов, *Архитектура древнего и раннесредневекового Азербайджана* (Баку: 1986), 246—7.

реку. За очень короткое время место средневекового кладбища было разровнено, а на его месте сооружено военное стрельбище. (см. рис. 63—72).[153]

Более подробное описание событий, можно найти в брошюре под названием «Разрушение Джуги и всего армянского культурного наследия в Нахичеване» опубликованной Швейцарско-армянской ассоциацией в Базеле, в 2006 году, ISBN 3-9070-1291-7, а также в буклете «Джуга. Уничтожение армянского кладбища азербайджанскими властями Нахичевана в 1998 - 2006 годах», опубликованном в Ереване, РАА, в 2006 году. Сайт www.djulfa.com также предоставляет графическую и видео информацию об этих событиях.

16 января 2003 г. духовный лидер Армении, Католикос всех армян Гарегин Второй написал письмо духовному лидеру Азербайджана и Кавказа Шейх-уль-Исламу Алла-Шукюру Паша-Заде, в котором, выражая озабоченность по поводу разрушения армянского кладбища в Джульфе (Нахиджеван), просил поддержки Паша-Заде в сохранении этих важнейших средневековых памятников (Письмо в ссылке 176, 16/03/2006).

В своем ответе от 27 февраля (письмо в ссылке 194, 27.02.2006) Шейх-уль-Ислам писал, что Католикоса неверно информировали и что нет причин для беспокойства за судьбу памятников на территории Нахиджевана. К сожалению, приходится заметить, что религиозный лидер также пытался скрыть правду, продолжая линию официальной пропагандистской машины.

13 февраля 2003 г. вице-президент Германского парламента (Deutsche Bundestag) Антье Фолмер позвонил азербайджанскому послу в Германии Хусейннаге Садыкову для наведения справок относительно информации о разрушении армянского кладбища в Джульфе. После четырехмесячной отсрочки ответ посла от 24 июня гласил:

> *Прошу Вашего понимания за поздний ответ. Мне требовалось время для «исследования» проблемы, и ответа на этот сложный историко-политический вопрос.*
>
> *На территории существовало и до сих пор существует древнее кладбище, которое датируется четвертым веком. В армянских источниках кладбище называется «Хаткара» [возможно имеется в виду «хачкар»]. Оно принадлежит к доисламской азербайджанской культуре, в то время известной как Кавказская Албания. Обвинения в уничтожении кладбища, к счастью, не соответствуют истине. Кладбище расположено в сейсмически активной зоне.*

153 Фотографии были сделаны обеспокоенными иранцами с противоположного берега реки Аракс, являющейся южной границей Азербайджанской Республики с Ираном.

*В результате продолжающейся веками сейсмической активности, вертикальные части опрокинулись.*[154]

Относительно вопроса безопасности армянского кладбища Джульфы, как Шейх-уль-Ислам так и посол, ответили, что «нет причин для беспокойства», в то время, как многие надгробия уже были разбиты на куски (см. рис. 66 и 67). Посол подтвердил наличие древнего кладбища, которое, по его утверждению, является албанским. Это же кладбище на сегодняшний день полностью исчезло. Что касается утверждений посла о том, что в падении стоящих хачкаров повинны землетрясения, то фотографии на рис. 63, 64 и 65 доказывают совершенно обратное.

Европейский Парламент официально призвал Азербайджан прекратить уничтожение, которое нарушает Конвенцию ЮНЕСКО по всемирному наследию.[155] В резолюции о культурных памятниках в Южном Кавказе Европейский Парламент «строго осуждает уничтожение кладбища в Джульфе, как и все случаи разрушения мест, имеющих историческое значение, на территории Армении и Азербайджана, и осуждает всякие действия, направленные на уничтожение культурного наследия»[156]. В 2006 г. Азербайджан запретил Европейскому Парламенту проводить инспекцию и исследование данной местности (см. Приложение Б),[157] заявляя, что принятием вышеупомянутой резолюции Парламент совершил недружественный акт по отношению к Азербайджану. Доклад Института по вопросам войны и мира (Institute for War and Peace) от 19-го апреля 2006 г. гласит, что «ничего не осталось от прославленных каменных крестов Джуги».[158] (Джуга — армянское название Джульфы).

После многочисленных жалоб, направленных армянскими властями и Католикосом всех армян, в ООН, в конце 2006 г. ЮНЕСКО решил рассмотреть это дело и послать миссию для установления фактов на месте. Миссия, однако, до сих пор ждет решения формальностей, которое, по всей видимости, затянется надолго, поскольку азербайджанским властям нечего показать. В июле 2006 г. Европейский Союз решил рассмотреть это дело, и Роберт Пальмер, директор по культуре и культурному и природному наследию Совета Европы, 15-го июля посетил Азербайджан, где сообщил, что Кабинет Министров Совета Европы посетит регион в сентябре.[159]

Фотографии на последующих страницах только частично передают, насколько были великолепны огромные, подчас высотой более двух метров,

---

[154] Перевод двух частей письма посла Садыхова от 24 июня 2003г., Берлин, адресованное д-ру Анье Фолмеру, вице-президенту Германского парламента.

[155] Резолюция Европейского Парламента по Политике Европейского соседства (European Neighbourhood Policy) Брюссель, ЕС, январь 2006.

[156] Европейский Парламент о разрушении культурного наследия, 2006.

[157] Stephen Castle, «Azerbaijan Flattened Sacred Armenian Site”, *The Independent* (London: 30 May 2006).

[158] «Azerbaijan: Famous Medieval Cemetery Vanishes”, I*nstitute for War and Peace Reporting* (London, 19 April 2006). http://www.iwpr.net/?p=crs&s=f&o=261191&apc_state=henhicrs2006

[159] *Destruction of historical monuments in Azerbaijan h*ttp://realarmenia.wordpress.com/2008/07/09/destruction-of-historical-monuments-in-azerbaijan-eu-will-monitor-in-september/

хачкары с замысловатой резьбой и узорами. Последовательное разрушение кладбища разворачивалось на глазах очевидцев с иранской стороны границы — южного берега реки.

Возникает следующий вопрос: «Если эти христианские надгробия являются культурным наследием албанских предков азербайджанцев, почему они, вместо того чтобы охраняться, были уничтожены?»

Кроме того, после описанного разрушения, летом 2009 г., президент фонда Гейдара Алива, Михребан Алиева, пожертвовала 40,000 евро Европейскому Парламенту для ремонта другого христианского памятника, Страсбургского Кафедрального Собора: не для того ли, чтобы организации ЕС «забыли» культурный геноцид, совершенный азербайджанскими властями, а также содействия благоприятному для них решению Нагорно-Карабахского конфликта.

Последующие фотографии показывают судьбу средневекового армянского кладбища Джульфы в период между 1915 и 2005 гг.

**Список фотографий находящегося под контролем Азербайджанской Республики средневекового армянского кладбища в Джульфе (Нахиджеванская Автономная Республика)**

Рис. 63 — Кладбище по состоянию на 1915 г. Вид с нахичеванского берега реки Аракс, который виден на заднем плане.
Фото Арама Вруйра, 1915 г.

Рис. 64 и 65 – Некоторые из типичных хачкаров, стоящих на надгробиях по состоянию на начало 1980-ых гг.
Фото Аргама Айвазяна.

Рис. 66 – Опрокинутые и разбитые хачкары, со следами просверленных отверстий для облегчения их разбивки. Некоторые были использованы как строительный материал. Фото Завена Саргсяна, 1998 г.

Рис. 67 – Лежащие на земле разбитые хачкары, приготовленные для использования в качестве строительного материала.
Фото Завена Саргсяна, 1998 г.

Рис. 68 – Железнодорожная платформа для транспортировки разбитых хачкаров. Фотография сделана с иранской стороны границы. На заднем плане видны пока ещё стоящие хачкары.
Фото Арпиар Петросян, 1998 г.

Рис. 69 – То же самое место после удаления надгробий. Фото Артура Геворгяна, 10—14 декабря 2005 г.

Рис. 70 – Военнослужащие армии Республики Азербайджан во время разбивания хачкаров на куски. Фотография сделана с иранской стороны границы.
Фото Артура Геворгяна, 10—14 декабря 2005 г.

Рис. 71 – Военнослужащие во время сброса разбитых и разрушенных хачкаров в реку Аракс.
Фото Артура Геворгяна, 10— 4 декабря 2005 г.

Рис. 72 – Новое военное стрельбище и полигон, построенные на месте уничтоженного средневекового армянского кладбища в Джульфе.
Фото Артура Геворгяна, сделанное в марте 2006 г. с иранской стороны границы.

**Рис. 63 – Средневековое армянское кладбище Джуги (Нахиджеван) в 1915 г. На заднем плане река Аракс и иранская территория.**



**Рис. 64 – Часть кладбища в 1980-х гг.**



Рис. 65 – Часть кладбища в 1980-х гг.

Рис. 66 – Только что расколотые хачкары, подготовленные для использования в качестве строительного материала, 1987 г.



**Рис. 67 – Хачкары, расколотые на небольшие блоки, готовые для использования в качестве строительного материала, 1987 г.**

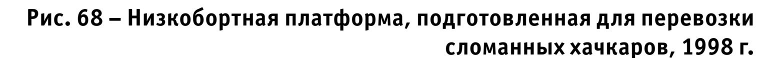


**Рис. 68 – Низкобортная платформа, подготовленная для перевозки сломанных хачкаров, 1998 г.**



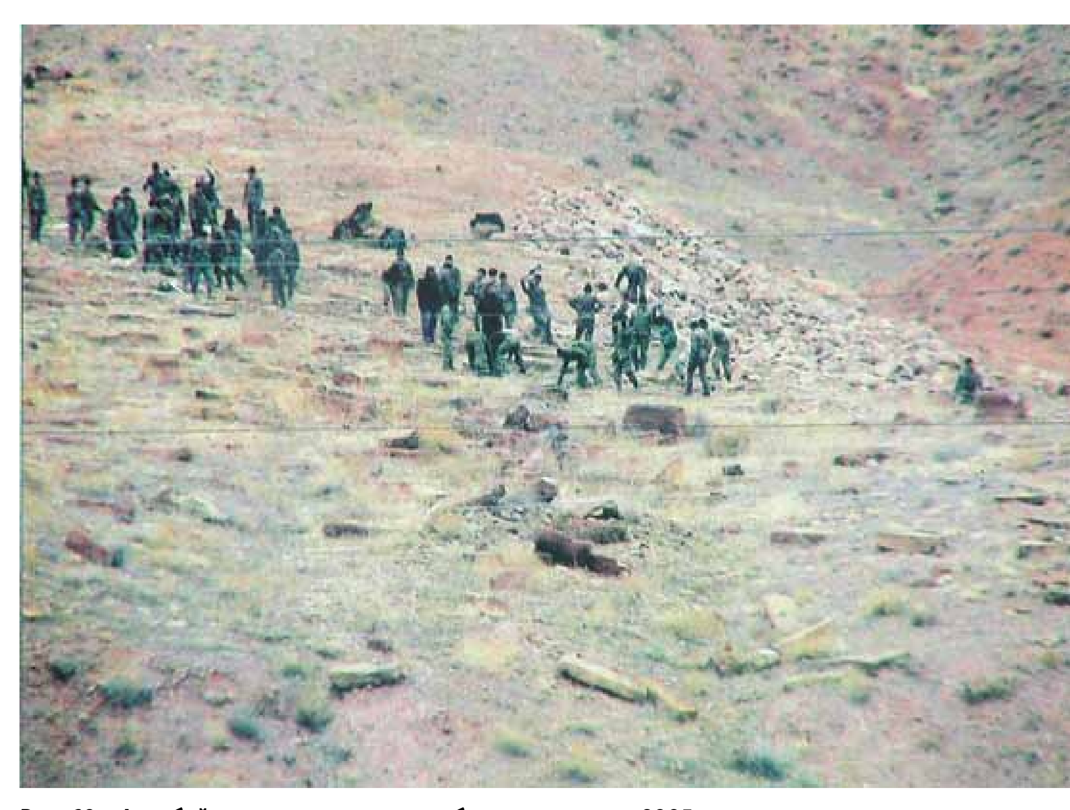


**Рис. 69 – Азербайджанские солдаты разбивают хачкары, 2005 г.**



**Рис. 70 – Солдаты сбрасывают разбитые куски в реку Аракс.**

**Рис. 72 – Армянское кладбище Джуги, где некогда стояло более 10000 хачкаров**



**Рис. 71 – То же место в 2005-ом, теперь уже без хачкаров.**

**и других надгробий, в марте 2006 г. было преобразовано в стрельбище, и азербайджанские власти придали ему статус «закрытой зоны».**

То же самое относится к сотням церквей и другим христианским памятникам, некогда разбросанных по всей территории Нахиджевана, равно как и находившихся в Азербайджанской Республике, а ныне полностью исчезнувших. Согласно книге, они являлись албано-христианскими памятниками — культурным наследием азербайджанцев. И то, что эти же памятники были разрушены самими же азербайджанскими властями, трудно постигнуть.

Уничтожение **всех** армянских памятников на территории Нахиджевана в 1980-ых гг. позволило азербайджанскому академику Исмаилу Гаджиеву в своей статье «Армянские претензии: Фантазии и История», откровенно лгать, утверждая, что:

> *В Нахиджеване не было древних армянских кладбищ, поскольку они [армяне] иммигрировали в Нахиджеван в последние столетия..... . С другой стороны армяне не являются коренными жителями Кавказа или сегодняшней Армении [которая является] Западным Азербайджаном, Нахиджеваном.*[160]

После уничтожения **всех** армянских памятников и изгнания оттуда остатков армянского населения первая часть вышеприведенного утверждения сегодня кажется правдивой. Однако действия азербайджанских властей, приведшие к этим результатам, это другой вопрос.

Последние две фотографии показывают уничтожение армянского кладбища в Баку, где до 1989 г. проживало около 300,000 армян. С тех пор кладбище стало мишенью для различных азербайджанских группировок. Результаты их вандализма показаны на фотографиях на рис. 73 и 74.

---

[160] Ismayil Hajiyev, "Armenian Claims: Fiction and History", *IRS Heritage* ( Baku and Moscow: 2007, No.3 (27)), 32. (Гаджиев, Армянские требования. "Измышление или история", *IRS журнал*, Баку и Москва: 2007, 3/27).



**Рис. 73 – Армянское кладбище Баку в марте 2001 г.** Фото Г. Оганесяна.




**Рис. 74 – Некоторые уничтоженные надгробия армянского кладбища Баку.**
Фото Г. Оганесяна, март, 2001 г.

# БИБЛИОГРАФИЯ

**А –Книги и статьи на русском.**


- Абд ар-Рашид ал-Бакуви. *Китаб талхиз ал-Асар уа Аджаб ал малик ал-Каххар.* Москва: Издательство Наука, Главная редакция восточной литературы, 1971.
- Акопян, А. А., Мурадян Паруйр, Юзбашян Карен, “К изучению истории кавказской Албании”, *Историко-филологический журнал.* Ереван: Изд. Академии наук Армянской ССР, 1987, том 3.
- Алекпаров А. К. *Исследования по археологии и этнографии Азербайджана.* Баку: Изд. Академии наук Азербайджана, 1960.
- Ахундов, Давуд, Ага-оглы. *Архитектура древнего и ранне-средневекого Азербайджана.* Баку: Азербайджанское Государственное Изд. 1986.
- Баладзори, *Книга завоевания Стран*, перевод П. К. Жузе. Баку: Издание О-ва Обследования и Изучения Азербайджана, 1927.
- Бартольд, Василий Владимирович. *Работы по истории Кавказа и Восточной Европы.* Москва: Издательство Восточной литературы, Том 2, 1963.
- Галоян Г. А., Худавердян К. С., *Нагорный Карабах. Историческая справка.* Ереван: Изд. Академии наук Армянской ССР, 1988.
- Глинка, Сергей Н. *Описание переселения армян аддербиджанских в пределы России.* Москва: Типография Лазаревых Института Восточных Языков,1831.
- Епископосян, Левон. *Когда генетика и история сталкиваются.* Ереван: 2008.
- Ибн-Хурдадбех. *Книга Путей и Стран.* Баку: Издательство Академия Наук Азербайджана, 1986.
- Косвен, М. О. и Хашаев Х. М.- редакторы. История, география и этнография Дагестана. Москва: Издательство восточной литературы, 1958.
- Шопен, Иван. *Исторический помятник состояния Армянской области в эпоху ея присоединения к Российской-империи.* Санкт Петербург: Типография Императорской Академии Наук,1852.
- *Энциклопедический словарь.* Санкт Петербург: Эфрон, Лейпциг: Брокгауз, 1890, том 1.

**B – Книги и статьи на армянском.**

- Այվազյան, Արգամ: *Նախիջևան, Բնաշխարհիկ պատկերազարդ հանրագիտակ:* Երևան. ՀՀ ԳԱԱ Հրատարակչություն, 1995:
- Խառատյան Հրանուշ: «Ուղիների ողիսականը 19-20 դդ.»: *Հայոց Մեծ Եղեռն 90: Հոդվածների ժողովածու:* Երևան. Երևանի Պետական համալսարան, 2005:
- Կարապետյան, Սամվել: *Հայկական պատմական հուշարձանների վիճակը Ադրբեջանում:* Երևան. ՌԱԱ հոդված, 2007:
- Կարապետյան, Սամվել: *Հյուսիսային Արցախ:* ՌԱԱ Գիտական ուսումնասիրությունններ մատենաշարից: Երևան. ՀՀ ԳԱԱ «Գիտություն» հրատարակչություն, 2004, գիրք Զ:
- Կորյուն: *Վարք Մաշտոցի:* Երևան. Երևանի պետական համալսարան, 1981:
- Հակոբյան, Թ. Խ., Մելիք Բախշյան, Ստ. Տ., Բարսեղյան, Հ. Խ.: *Հայաստանի և հարակից շրջանների տեղանունների բառարան*: Հատոր 3: Երևան. 1991, հատոր 5, Երևան. 2001
- Հակոբյան, Հովհաննես: *Ուղեգրություններ, աղբյուրներ Հայաստանի և Անդրկովկասի պատմության,* Հատոր Ա, ԺԳ-ԺԶ դդ.: Երևան. Մելքոնյան Ֆոնդ, 1932
- *Հայկական Սովետական հանրագիտարան:* Հատոր 1: Երևան. 1974:
- *Հայկական Սովետական հանրագիտարան:* Հատոր 6: Երևան. 1980: Մկրտչյան, Շահեն և Դավթյան, Ճչորս*: Շուշի. Ողբերգական ճակատագրի քաղաքը*: Երևան. Գասպրինտ, 2008:
- Մովսես Կաղանկատվացի: *Պատմություն Աղվանից աշխարհի:* Երևան. «Հայաստան» հրատարակչություն, 1969:
- Ստեփանցյան, Գևորգ: *Բաքվի նահանգի հայությունը XIX դարի երկրորդ կեսին*: Երևան. ՀՀ ԳԱԱ, Պատմության ինստիտուտ, 2010 թ
- Բագրատ Ուլուբաբյան: *Խաչենի իշխանությունները X-XV դարերում*: Երևան, ՀՀ ԳԱԱ, 1975:

**C– Книги и статьи на английском и других языках.**

- Aivazian, Argam. *Nakhijevan. Book of Monument.* Yerevan: Anahit publishers, 1990.
- Alakbarli, Aziz. *Les Monuments d'Azerbaidjan d'Ouest*. (*The Monuments of Western Azerbaijan*). Baku: Ministry of Culture and Tourism, Nourlan Editions, 2007.
- Altstadt, Aubrey L. *The Azerbaijani Turks. Power and Identity under Russian Rule.* Stanford: Hoover Institution Press of Stanford University, 1992.
- Atābaki, Touraj. *Azerbaijan. Ethnicity and the Struggle for Power in Iran*, London and New York: I. B. Tauris, 2000.

- Āzari, Ali. *Qiyam-e Sheikh Muhammad Khiābāni,* Second Edition (The uprising of Sheikh Mohammad Khiabani). Tehran: Amir Kabir, 1970. На персидском яз.
- Babaie, Susan; Babayan, Kathryn; Baghdiantz-McCabe; Ina and Farhad Massumah. *Slaves of the Shah.* London: I. B. Tauris, 2004.
- Bakikhanov, Abbas Qoli Agha. *The Heavenly Rose-Garden: A History of Shirvan & Daghestan,* Willem Floor and Hasan Javadi translators. Mage Publishers: Washington DC, 2009.
- Balādhurī, Yahyā ibn Jāber. *Kitābi Futūh ul-Buldān.* Leiden: Brill, 1866.
- Barbaro, Josafa [Giosafat] and Contarini, Ambrogio. *Travels to Tana and Persia*. Translated from Italian by William Thomas. London: Hakluyt Society, 1873. Also website http://www.archive.org/stream/travelstotanaper00barbrich#page/n5/mode/2up
- Bayāt, Kāveh. *Storm in the Caucasus. A glance at the Iranian Regional Relations with the Republics of Azerbaijan, Armenia and Georgia in the first period of Independence 1917-1921.* Tehran: Ministry of Foreign Affairs publication, 1380 (2002). На персидском яз.
- Bournoutian, George A., editor and translator. *A History of Qarabagh.* Costa Mesa, California: Mazda Publishers, 1994.
- Bournoutian, George A. "Rewriting History. Recent Alterations of Primary Sources Dealing with Karabakh". *Journal of the Society for Armenian Studies.* Fresno: SAS, 1992-1993, Vol. 6.
- Cartwright, John. *The Preachers Travel wherein is set downe a true journal, to the confines of East Indies, through the great countreyes of Syria, Mesopotamia, Armenia, Media, Hircania and Parthia.* London: Thames Thorpe, 1611.
- Chardin, Sir John. *Travels to Persia and ye East Indies Through the Black Sea and the Country of Colchis.* London: Moses Pitt, 1686.
- Chorbajian, Levon; Donabedian Patrick; Mutafian, Claude. *The Caucasian Knot: History and Geopolitics of Nagorno-Karabagh.* London: Zed Books, 1994.
- Donabedian Patrick, Der-Manuelian Lucy, Sim Steven and Aivazyan Argam. *The Destruction of Jugha and the Entire Armenian Cultural Heritage in Nakhijevan.* Bern: Switzerland-Armenian Association, 2006.
- Eibner, John and Cox, Caroline. *Ethnic Cleansing Worldwide.* London: CSI, 1999.
- Emin, Joseph. *My Life and Adventures.* London, 1792.
- *Encyclopaedia Americana.* New York: Americana Corporation, 1967. Vol. 27.
- *Encyclopaedia Britannica.* London: 1961. Vol. 16 and 22.
- *The Encyclopedia of Islam.* Lewis B., Pellat Ch. and Schacht J., editors. Leiden: J. Brill and London: Luzac, 1960. Vol. I.
- *The Encyclopedia of Islam.* Lewis B., Pellat Ch. and Schacht J., editors. Leiden: J. Brill and London: Luzac, 1965, Vol. II.

- Galichian, Rouben. *Countries South of the Caucasus in Medieval Maps. Armenia, Georgia and Azerbaijan.* London: Gomidas Institute and Yerevan: Printinfo Art Books, 2007.
- Gervase of Tilbury. *Otia Imperialia. Recreation for an Emperor.* S. E. Banks and J. W. Binns translators. Oxford: Oxford University Press, 2002.
- Haghnazarian, Armen. *Julfa. The Annihilation of the Armenian Cemetery by Nakhijevan's Azerbaijani Authorities.* Yerevan: RAA Publication, 2006.
- Hajiyev, Ismayil. "Armenian Claims: Fiction and History". *IRS Heritage*, Baku and Moscow: 2007, No.3 (27).
- Hasanly, Jamil. *The Rise and Fall of the Democrat Party of Azerbaijan.* Mansur Hammami trans. Tehran: Ney Publications, 1383 (2004). На персидском яз.
- Heydarov, Taleh and Bagiyev, Taleh editors. *Azerbaijan: 100 Questions Answered*. Baku: European Azerbaijan Society the Anglo-Azerbaijani Youth Society, 2008.
- Hobsbawm, Eric and Ranger, Terence editors. *The Invention of Tradition.* Cambridge: Cambridge University Press, 1992.
- Hovannisian, Richard G. *Armenia on the Road to Independence, 1918.* Los Angeles: University of California Press, 1967.
- Ibn Khordadbeh, Abul Kasim Obaidallh ibn Abdallah. *Kitab al-Masalik va al-Mamlik.* The original Arabic with French translation, printed by Bibliotheca Geographorum Arabicorum, Part 6, Vol. 39 of "Islamic Geography" series. Leiden: Brill Publishers, 1889.
- Imranly, Kamala, compiler. *War against Azerbaijan: Targeting Cultural Heritage.* Baku: Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Azerbaijan, 2007.
- Jenkinson, Anthony. *Early Voyages and travels to Russia and Persia*. In two volumes. Edited by E. D. Morgan. London: Hakluyt Society, 1886. Volume 1. Also website http://www.archive.org/stream/earlyvoyagesand00cootgoog#page/n302/mode/1up
- Karapetyan, Samvel. *Northern Artsakh [Karabagh*]. Vol. 6 of series "Research on Armenian Architecture", National Academy of Sciences Republic of Armenia. Yerevan: "Gitutyun" publishing, 2004.
- Kasravi, Ahmad. *Tarikh-e hijdah saleye Azerbaijan.* (Eighteen year History of Azerbaijan), Tehran: Amir Kabir. Ninth edition, 1978. На персидском яз.
- Kat'oghikos Esayi Hasan Jalaleants'. *A Brief History of the Aghuanq Region.* Introduction and annotated translation by George Bournoutian. Costa Mesa, CA: Mazda, 2009.
- Kazemzadeh, Firuz. *The Struggle over Transcaucasia (1917-1921).* New York: Philosophical Library and Oxford: George Ronald, 1951.
- Keshāvarz F. *I Accuse*. Tehran: Ravaq publishing, 1980. На персидском яз.
- Kharatyan, Hranush. "The Problems of Ethnic Survival of Minorities in Azerbaijan". *Spectrum.* Yerevan: Vol. 2, 2005.

- Le Strange, Guy. *The Lands of the Eastern Caliphate.* Cambridge: University Press, 1930.
- Lehmann-Haupt, Carl Ferdinand Friedrich. *Armenien einst und jetzt.* Berlin: B. Behr's Verlag, 1910, 1926, 1931. Three volumes.
- Libaridian, Gerard J. ed. *The Karabagh File.* Cambridge, Mass. and Toronto: The Zoryan Institute, 1988.
- Lynch, H. F. B. *Armenia. Travels and Studies.* London: Longman, Green & Co., 1901. Vol. 1.
- Mirza Jamāl Javānshir Qarabāghi. *Tarikh-e Qarabakh.* Seventh century manuscript B-712/11603. Baku: Library of the Academy of Sciences of the Republic of Azerbaijan. На персидском яз.
- Mkrtchian, Shahen and Davtian, Shchors. *Shoushy. The City of Tragedy.* Yerevan: Gasprint, 2008.
- Moghaddam, Ahmad Khalilullah. *Where is the Real Azerbayjan.* Bonn: Aseman, 2008. На персидском яз.
- Mostawfī, Qazwīnī Hamd-Allah. *Nuzhat ul Qulub,* edited by Muhammad Dabir Siaghi. Tehran: Hadis-e-Emroz publishing, 2000. На персидском яз..
- Mouraviev, Serge N. et J.-P. Mahé. "Trois Études l'Écriture Alouannaise." *Revue des Études Arméniennes.* Paris: Sorbonne, Tom 27, 1998-2000.
- *Nagorno-Karabagh, A White Paper.* Washington DC: Armenian Assembly of America, 1997.
- Newbery, John. *Hakluytus Posthumus or Parchas His Pilgrimes, contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells, by Englishmen and others.* Glasgow: James MacLehore & Sons, 1905. In 20 volumes.
- Pliny (Gaius Plinius Secundus). *Natural History, Books 3-7,* translated by H. Rackham. Loeb Classical Library, Cambridge: Harvard University Press, 1999.
- Reza, Enayatollah. "Arran [Albania] wa Azerbaijan. Chegune Name Azerbaijan bar Arran Nahadeh Shod?" *Ettelaat periodical "Siasi va Eghtesadi".* (Politics and Economics) Tehran: 2002, Vol. 181-182. На персидском яз.
- Reza, Enayatollah. *Arran from the Ancient Times to the Beginning of the Mongol Era.* Tehran: Centre for Documentation and Research, 2003. На персидском яз..
- Rhodes, Alexandre de. *Divers voyages et missions du P. A. de Rhodes en la Chine et Autres Royaumes avec son Retour en Europe par la Perse et l'Armenie.* Paris: Sebastian Cramoisy, 1653.
- Schiltberger, Johann. *Bondage and Travels 1396 to 1427,* translated by Bucan J. Telfer. London: Hakluyt Society, 1879.
- Strabo. *Geography, Books 10-12*, Horace Leonard Jones translator. Loeb Classical Library. Cambridge: Harvard University Press, 2000.

- Toumanoff, Cyril. *Studies in Christian Caucasian History.* Georgetown: University Press, 1963.
- Walker, Christopher J. *Armenia. The Survival of a Nation.* London: Croom Helm, 1980.
- Weale M. E., Yepiskoposyan L., Jager R. F., Hovhannisyan N., Khudoyan A., Burbasge-Hall O., Bradman N., Thomas M. G. "Armenian Y Chromosome Haplotypes Reveal Strong Regional Structure within a Single Ethno-national Group". *Human Genetics.* 2001, Vol. 109.
- Wilson J. F., Weiss D. F., Richards M., Thomas M. G., Bradman N., Goldstein D.B. "Genetic Evidence for Different Male and Female Roles During Cultural Transitions in the British Isles". *Proceedings of the National Academy of Sciences,* USA, 2001.

# ПРИЛОЖЕНИЕ А

Всемирные Религиозные Новости (WorldWide religious News) – 17/02/2005

адреса в интернете
http: //64. 233. 183. 104/search?q=cache: Kbv0jc-i1GkJ:
http: //www. wwrn. org/article. php?idd=6795&sec=138&cont=7+armenian

## Россия и СНГ – Христианство – Другие группы

«Христианское меньшинство избавляется от армянского «бельма»»
(Christan minority in Azerbaijan gets rid of Armenian eye sore, AFP, 17 февраля 2005 г.)

Когда христиане в этой преимущественно мусульманской республике в прошлом месяце стачивали армянские надписи со стен церкви и надгробий, чтобы стереть всякое свидетельство, связывающее его с врагом Азербайджана, они считали, что делают это, исходя из интересов своей маленькой общины.

А сейчас эта маленькая церковь в бывшей советской республике Азербайджан оказалась в центре большого скандала, поскольку удинское меньшинство пытается найти свою национальною идентичность на идеологическом минном поле.

Церковь, которая не использовалась, с тех пор как Азербайджан стал частью Советского Союза, оказалась в центре полемики между норвежскими спонсорами реставрации, считающими сделанные изменения актом вандализма и удинской общиной.

«У нас нет Бога, наш народ потерял свою религию во время коммунизма, а эта церковь наша единственная надежда возродить ее»,- говорит Георгий Кечаари, один из старейшин села, который еще и является историком этой этнической группы.

«Но мы живем в Азербайджане, и когда люди приходили в церковь и видели армянские надписи, они нас автоматически связывали с армянами», говорит он.

Удины, когда-то использовавшие армянский алфавит, пытаются отделить свое наследие от наследия воевавших против Азербайджана своих христианских собратьев армян, которых здесь ненавидят.

Вспыхнувшая как раз перед развалом Советского Союза война унесло в обеих странах десятки тысяч жизней, но Азербайджан потерял Нагорный Карабах, этнический армянский анклав, а также семь окружающих его районов, которые оказались под армянским контролем с тех пор, как с трудом достигнутое соглашение о перемирии было подписано двумя странами в 1994 г.

С тех пор почти все в Азербайджане, что ассоциируется с Арменией, было уничтожено, несмотря на то, что сотни тысяч армян проживали здесь до войны.

Звучащие по-армянски названия городов были изменены, названия улиц, носившие армянские имена были заменены политически корректными азербайджанскими фамилиями, а в школьных учебниках советская история, прославляющая армянских коммунистических лидеров, была переписана.

Но насчитывающая почти два века белокаменная церковь в Ниже не была затронута до тех пор, пока удины взялись за ее реставрацию с помощью финансирующейся государством организации «Норвежская гуманитарная инициатива» (NHE — Norwegian Humanitarian Enterprise).

Это была прекрасная надпись, двухсотлетней давности, она даже пережила войну», сказал АФП посол Норвегии в Азербайджане Стейнар Гил. «Это акт вандализма, и Норвегия никоим образом не желает ассоциироваться с этим».

Но удины утверждают, что они стерли надпись, чтобы исправить историческую ошибку.

Кечаари утверждает — армянские надписи, гласящие, что церковь была построена в 1823 г., фальшивы. Они были сделаны армянами в 1920-ых годах с тем, чтобы они могли предъявить исторические права на церковь.

Удины являются последним сохранившимся племенем кавказских албанцев (не имеющих ничего общего со средиземноморскими албанцами), чье христианское царство властвовало над регионом в средние века – до вторжения тюркских орд из Центральной Азии в 13-ом и 15-ом веках.

Их насчитывается менее 10000, а Ниж – единственное преимущественно удинское село, сохранившееся до наших дней. И хотя они называют себя христианами, мало что связывает их с христианами из других частей мира.

Удины не имели священника почти век и праздновали исламские праздники со своими мусульманскими соседями.

Но пока удины искали свою национальную идентичность, Азербайджан использовал их наследие для укрепления своих претензий на Карабах.

Армяне утверждают, что наличие многочисленных церквей в оккупированном регионе доказывает, что они, как христианский народ, имеют исторические права на эти земли. Но азербайджанцы, рассматривающие себя отуреченными потомками албанцев, утверждают, что земля по праву принадлежит им, потому что церкви на самом деле были построены их предками албанцами.

Для удинов же, которые использовали армянский алфавит в то время, когда была построена церковь, проталкивание азербайджанской официальной линии стало более важным, нежели соблюдение исторической точности.

Восприятие удин как народа ассоциирующегося с армянами, привело к недоверию по отношению к ним со стороны властей; так, удинам всего два года назад было позволено служить в азербайджанской армии.

Но применение с их стороны силовых методов для корректировки статус-кво застигло их норвежских спонсоров врасплох.

«Они думают, что стерли напоминание о себе как об армянах. . . . на самом же деле они упустили шанс произвести хорошее впечатление во время инаугурации церкви», сказал директор отделения NHE в Азербайджане Алф Генри Расмуссен, добавив, что посещение церкви премьер-министром Норвегии-по видимому будет отменено.

«Все будут взирать на отсутствующие камни, и я не совсем уверен, что мы сможем продолжать здесь нашу работу»,_ сказал Расмуссен.

# ПРИЛОЖЕНИЕ Б

**Азербайджан «разровнял» священное для армян место**
(Azerbaijan «flattened» sacred Armenian site)
Стивен Кастл, Брюссель
«Индепендент» (The Independent), Лондон, вторник, 30 мая 2006 г.

Подозрения, что Азербайджан систематически разрушал сотни имеющих 500-летнюю историю христианских артефактов, вылились во вспыхнувшую дипломатическую перебранку после того, как членам европейского парламента было запрещено в посещении древнего армянского некрополя.

Правительство преимущественно мусульманской страны было обвинено в «вопиющем вандализме», подобном уничтожению Талибаном статуй Будды в афганской провинции Бамиан.

Речь идет о судьбе редких «хачкаров», высеченных в камне крестов с замысловатыми цветочными узорами, находящихся на кладбище Джульфы, в Нахиджеванской области Азербайджана – анклава, отделенного от остальной части страны территорией Армении.

По имеющейся информации, эти произведения искусства – а некоторые из них являются важными образцами армянского наследия – были разбиты кувалдами в прошлом декабре, а само место было забетонировано.

Азербайджанское правительство, которое отвергает эти обвинения, сейчас оказалось в центре скандала с европейскими парламентариями, некоторые из которых обвиняются в «предвзятом и истеричном подходе». Посол Азербайджана в ЕС к тому же говорит, что Европейский Парламент оставил без внимания ущерб, нанесенный мусульманским памятникам в Армении. Азербайджан отказался предоставить разрешение делегации членов Европейского парламента на посещение насчитывающего 1500 лет кладбища Джульфы во время их пребывания в регионе в прошлом месяце.

Большинство из первоначально существовавших 10000 хачкаров, в основном относящихся к 15-ому и 16-ому векам, были уничтожены в начале 20-го века, после чего возможно менее 3000 осталось к концу 1970-ых.

Согласно *Международному совету* по вопросам *памятников* и достопримечательных мест (ICOMOS), азербайджанское правительство в 1998 г. ликвидировало 800 хачкаров. И хотя разрушение было приостановлено после протестов ЮНЕСКО, оно, тем не менее, возобновилось четыре года спустя. К январю 2003 г. «1500-летнее кладбище было полностью сровнено с зем-

лей», сообщает ИКОМОС.

Очевидцы, на которых ссылается армянская пресса, говорят, что заключительный этап вандализма стартовал в декабре прошлого года азербайджанскими солдатами, пустившими в ход кувалды.

Президент ИКОМОСА Михаель Петцет (Michael Petzet) сказал: «Сейчас все следы этого крайне важного исторического места видимо уже уничтожены, и все, что нам остается делать – это скорбеть о потере и протестовать против этого совершенно бессмысленного уничтожения».

Некоторые члены Европейского Парламента считают, что, вдохновленный своими нефтяными доходами, Азербайджан начал проводить все более агрессивную политику в регионе. Чарльз Таннок (Charles Tannock), представитель по вопросам внешней политики от консерваторов в Европейском Парламенте, приводит следующие доводы: «Это очень похоже на случай со статуями Будды, уничтоженными Талибаном. Они забетонировали местность и превратили ее в военный лагерь. Если им нечего скрывать, то они должны позволить нам проинспектировать местность».

Когда в феврале члены Европейского Парламента приняли резолюцию, министр иностранных дел Азербайджана заявил официальный протест. Затем, когда парламентская делегация, ответственная за отношения с Арменией, Азербайджаном и Грузией, попросила совместить визит в Армению с посещением археологического участка в Джульфе, их просьба была отклонена.

Совет Парламентской Ассамблеи Европы надеется посетить кладбище, а его секретарь предложил создать экспертную группу по изучению культурных достопримечательностей в Азербайджане и Армении. Члены Европейского Парламента настаивают, что власти Азербайджана должны открыть двери, если им нечего скрывать.

Ганс Свобода, член Европейского Парламента от австрийских социалистов и член комитета, которому запретили изучение местности, сообщил, что надеется, что посещение можно будет организовать осенью. Он добавил: «Если они не позволяют нам поехать туда, для нас это ясный сигнал, что там что-то произошло. Если что-то скрывается, мы хотим спросить – почему? Это может быть только в том случае, если некоторые утверждения правдивы».

Он также предупредил: «Одним из основных элементов любой страны, желающей приблизиться к Европе, является уважение к культурному наследию соседей».

# ПРИЛОЖЕНИЕ В

Институт по освещению войны и мира (Institute for war and peace reporting - IWPR). Caucasus Reporting Service.

**Азербайджан: Знаменитое средневековое кладбище исчезло**
(*Azerbaijan:Famous Medieval Cemetery Vanishes*)
www. iwpr. net/?p=crs&s=f&o=261191&apc_state=henicrs2006

Репортер IWPR подтверждает, что от знаменитых каменных крестов Джуги ничего не осталось.

Передано сотрудниками IWPR в Нахиджевани, Баку и Ереване (CRS Номер 336, 19 - 06 апреля).

**Кладбище Джуги (13-ый - 16-ые столетия)**
Photographs from 1970s and 2006.
View more...



Это стало одной из проблем, вызывающих наиболее ожесточенные разногласия на Кавказе, но до сих пор никто не смог раскрыть тайну, окружающую судьбу знаменитого средневекового христианского кладбища Джуги в Азербайджане.

Кладбище воспринималось армянами как самое большое и драгоценное хранилище средневековых, украшенных крестами, надгробных камней – армяне называют их «хачкары» – из которых более 2000 все еще находились там к концу восьмидесятых. Каждое тщательно высеченное надгробие являло собой шедевр резьбы.Армяне говорят, что кладбище было разрушено

до основания, сравнивая его разрушения с уничтожением Талибаном двух гигантских статуй Будды в Афганистане. Азербайджан, в свою очередь, обвинил Армению в запугивании и разрушении азербайджанских памятников на своей территории.

Теперь сотрудник IWPR стал первым журналистом, посетившим территорию кладбища на границе Азербайджана с Ираном. Он подтверждает, что это кладбище полностью исчезло.

Европейский парламент, ЮНЕСКО и британская Палата лордов - все приняли живой интерес в судьбе Джугинского кладбища. Делегация Европейского парламента в настоящее время находится на Южном Кавказе. Но до сих пор никому не разрешили посетить непосредственно эту местность.

Если международные наблюдатели смогут подтвердить, что кладбище было снесено до основания, то это обязательно приведет к новому витку напряжения между двумя странами, которые были вовлечены в ожесточенную кампанию обвинений и контробвинений со времени окончания Нагорно-Карабахского конфликта.

Сотрудника IWPR сопровождали два сотрудника азербайджанской службы безопасности, что ограничивало его свободу перемещения. Он не имел возможности приблизиться к реке Аракс, где находится территория бывшего кладбища, поскольку она расположена в закрытой пограничной зоне. Однако он мог ясно видеть, что там нет никакого кладбища, а только голая земля. Там также не было, как утверждают армяне, военной тренировочной площадки.

Ему удалось увидеть кладбище 20-го века с армянскими надгробиями, которые нетронутыми находились в ближайшей деревне.

Это — одна из самых недоступных частей Европы, расположенная в азербайджанском эксклаве Нахиджеван, окруженного Арменией и Ираном. Из-за неразрешенного армяно-азербайджанского конфликта из остальной части Азербайджана туда можно добраться только по воздуху.

Старая Джульфа, или, как ее называют армяне, Джуга, расположена на северном берегу реки Аракс, разделяющей Нахиджеван от Ирана.

Согласно армянским и другим историкам, Джульфа в средние века была процветающим армянским городом. Но в 1604 г. персидский шах Аббас насильно переселил его жителей в Исфахан, где до сих пор существует армянский квартал, известный как Новая Джульфа.

Сохранившийся разрушенный город и его кладбище за многие годы посетил ряд путешественников. Британский востоковед сэр Уильям Аусли посетил город в 1812 г. и нашел его в состоянии «совершенного упадка», а также руины одних из наиболее знаменитых в мире каменных мостов.

Он писал: «Я изучил основные остатки Джульфы, где 45 армянских семей, определенно низшего класса, составляло все население.

Но о многочисленности его прежних жителей указывает богатое и переполненное кладбище, расположенное на спускающемся к реке берегу, и покрытое многочисленными рядами вертикальных надгробий, которые, если взглянуть на них с близи, напоминают скопление людей или даже полк, по-

строенный в тесный порядок».

Историк Аргам Айвазян, главный специалист по армянским памятникам Нахиджевана, сказал, что Джуга являлась уникальным памятником средневекового искусства и крупнейшим из существующих армянских кладбищ. Там находились уникальные надгробия в форме овнов, церковь и руины массивного каменного моста. Нигде больше в мире, говорит он, не существует такого большого скопления в одном месте тысяч хачкаров.

Айвазян последний раз посетил местность в 1987 г., когда кладбище было в основном невредимо, несмотря на запущенность в советское время.

Художница Лусик Агулеци, рожденная в Нахиджеване армянка, также посетила кладбище в 1987 г. (в сопровождении представителей властей).

«Ничего подобного нет в Армении», говорит она. Это было захватывающее зрелище. Два холма, полностью покрытые хачкарами. Нам не разрешили рисовать или фотографировать их».

Сейчас армянские специалисты обвиняют Азербайджан в намеренном акте культурного вандализма.

«Уничтожение хачкаров старой Джуги означает уничтожение целого явления в истории человечества, потому что они являются не только свидетельством культуры людей, создавших их, но и символами, говорящими о специфической культурной эпохе»,- говорит Грануш Харатян, бывший руководитель управления при правительстве Армении по национальным и религиозным меньшинствам.

«На всей территории Нахиджевани существовало 27000 монастырей, церквей, хачкаров, надгробий и других армянских памятников»,- говорит Айвазян. «Сегодня все они уничтожены».

Хотя историческое происхождение кладбища оспаривается в Азербайджане, его культурное значение подтверждено изданной в 1986 г. книгой Давуда Ахундова «Архитектура древнего и раннесредневекового Азербайджана»,- которая содержит несколько фотографий каменных крестов Джуги.

В книге Ахундова говорится об албанском происхождении камней, согласно официальной теории принятой в Азербайджане, по которой христианские памятники являются не армянскими произведениями, а албанскими. Кавказские албанцы, народ не имеющий отношения к Албании, жил на юго-востоке Кавказа, но их культура начала вымирать в средние века.

Сегодня там существует село с 500 жителей под названием Гюлистан, по соседству с которым располагалось кладбище. Климат там суров и сух, а дома построены в большинстве из плетенки и штукатурки, а также из речных камней.

Местные жители немногословны и отрицают, что там когда-либо было армянское кладбище.

В некоторых частях Джульфы имеются исторические христианские кладбища, но они являются памятниками Кавказской Албании и не имеют ничего общего с армянами»,- говорит живущий в Джульфе политолог Заур Ибрагимли.

Он добавил, что существует доныне сохранившееся большое армянское кладбище и церковь рядом с селом Салхангая.

Хусейн Шукуралиев, редактор местной газеты «Голос Аракса», говорит, что уничтожение церкви началось уже в 1828 г., когда Азербайджан стал частью Российской империи. Тысячи надгробий были разрушены на заре XX-го века, когда там прокладывалась железная дорога, говорит он.

Сафар Ашуров, научный сотрудник Азербайджанского института археологии и этнографии, не согласен, что кладбище является армянским. Он считает надгробия в виде овна «элементом исключительно турецкого мусульманского могильного искусства».

Тем не менее, два других очевидца сообщили IWPR, что имело место и недавнее разрушение кладбища, хотя оно могло начаться гораздо раньше, нежели утверждают армяне.

Человек по имени Интигам, чинящий жестяные сосуды в Баку, в 1988 — 1989 гг. был призван на службу в Советскую армию в Джульфу. К концу 1989 г. азербайджанский радикально-националистический политический деятель Немат Панахов демонтировал пограничные знаки на нахичеванской границе с Ираном. Интигам говорит, что часть джульфинского кладбища была разрушена в то время.

Сам Панахов, уклонился комментировать события для IWPR, говоря: «Журналисты всегда обманывали меня, и я больше не хочу иметь ничего общего с ними».

Второй свидетель, который попросил не оглашать его имени, сказал, что на территории находились камни-хачкары вплоть до 2002 г., но затем они были удалены по приказу военного командования Нахиджевана.

Армянский архитектор Арпиар Петросян сообщил IWPR о том, что 1998 г. со своим другом посетил иранскую сторону границы с целью осмотра находящихся там памятников. Он также видел остатки моста. При обзоре противоположного азербайджанского берега реки, говорит он, они заметили поезд с безбортной платформой очевидно собирающий камни-кресты с кладбища.

Бывший заместитель министра культуры Армении Гагик Гюрджян сказал, что армянское правительство забило тревогу в 1998 г.

«Тогда нам удалось поднять на ноги все международное сообщество и остановить уничтожение», сообщил он IWPR. «Но в 2003 г. уничтожение возобновилось. Многие хачкары были зарыты в землю, а остальные разбиты и сброшены в Аракс».

В последние несколько месяцев пропагандистская война вокруг Джуги достигла нового накала, а состоявшийся в феврале последний раунд мирных переговоров по Карабаху между президентами Ильхамом Алиевым и Робертом Кочаряном оказался проблемным.

Азербайджанский президент Алиев гневно отверг озвученные на прошлой неделе армянские обвинения относительно кладбища Джуги, говоря, что эти утверждения являются «ложью и провокацией».

Международные организации сейчас требуют разрешения на посещение территории кладбища. Европейский парламент принял в феврале резолюцию, осуждающую уничтожение кладбища.

Однако Азербайджан заявил, что примет делегацию Европейского парламента только в случае, если она посетит также и контролируемые армянами земли. Примерно одна седьмая территории, международно признанной как территория Азербайджана, находится под армянским контролем со времени завершения карабахского конфликта.

«Мы считаем, что если будет применен всеобъемлющий подход к поднятой проблеме, то станет возможно изучить христианские памятники на территории Азербайджана, включая Нахиджеванскую Автономную Республику», заявил представитель азербайджанского Министерства иностранных дел Тахир Тагизаде.

Министерство иностранных дел Азербайджана утверждает, что древние мусульманские памятники исчезли из Армении. В заявлении МИДа говорится, что, по меньшей мере, 1587 мечетей и 23 медресе были уничтожены на территории некогда управляемого мусульманами Ереванского ханства, ныне — части Армении. Только на территории Зангезура и Эчмиадзина было разрушено 830 мечетей, говорится в заявлении, как и 500 мусульманских кладбищ по всей территории Армении. В заявлении не приводятся детали, когда именно это произошло.

Аветик Ишханян, председатель Хельсинкского комитета Армении, обвиняет международное сообщество в том, что оно не прореагировало ранее на уничтожение Джуги, сравнивая реакцию на событие в Джуге с гневным протестом, последовавшим за уничтожением статуй Будды в Бамиане в 2001 г.

«Почему в этом случае не было такой реакции?»- спрашивает Ишханян. «В то время внимание мирового сообщества было направлено против режима Талибана, и этот акт варварства был использован как пропагандистское оружие для начала военных действий против них».

*Сообщено:*

*Идраком Аббасовым в Нахиджевани, Шахином Рзаевым и Джасуром Мамедовым в Баку, а также Седой Мурадян, Нарине Аветян и Карине Тер-Саакян в Ереване.*

# ПРИЛОЖЕНИЕ Г

## История Карабаха

С любезного позволения Института Зоряна — перепечатка из «Карабахского досье» под редакцией Жирайра Липаритяна, первое издание, Кембридж, США – Торонто, 1988 г.

Карабах (по-армянски – Gharabagh (так в оригинале - пер.)) известен на официальном советском языке как Нагорный Карабах или Нагорно-Карабахская Автономная Область. Это регион в 1699 кв. миль [4400 кв. км] с населением около 153000 человек, из которых 80% составляют армяне. Название региона означает «черный сад». Эта земля известна своей суровой красотой, неприступными горами и труднодоступностью для остальной части Кавказа.

В древние времена территория Карабаха и большая часть восточного Закавказья была населена народом, называемым [Кавказскими] албанцами, чтобы не путать с народом с тем же названием, живущим сегодня на Балканах. Согласно греческому географу Страбону (1 в. д. н. э.) Карабах, который в те времена включал в себя как сегодняшний Нагорный Карабах, так и окружающие его низинные земли, имел высокоразвитую экономику и был известен своей кавалерией. Кавказские албанцы поддерживали близкие связи с армянами. В пятом веке, вскоре после обращения армян в христианство, албанцы также приняли армянскую разновидность христианства. Первая церковь в Карабахе была основана первым Католикосом Армении Григорием Просветителем в районе, ныне известном под названием Мартуни. Согласно преданию, именно Месроп Маштоц, монах, создавший армянскую письменность, основал первую школу в Карабахе.

Имея в виду центральную роль религии в общественной жизни того времени, было неудивительно, что в последующие два века албанцы слились с армянами. Знать породнилась, епископы региона зачастую были армянами, и к концу седьмого века национальная индивидуальность албанцев была утеряна.

Территория как Нагорного Карабаха, так и окружающих его обширных низинных земель стала частью армянских провинций Утик, Сюник и Арцах. В седьмом и восьмом веках большая часть этих территорий была завоевана арабами, которые обратили часть населения в ислам. В Карабахе же

лишь очень небольшое число людей перешло в ислам. Ситуация в Карабахе радикально изменилась в одиннадцатом веке, когда начались нашествия этнических турок. Появившись из Центральной Азии, турки завоевали Иран и основали Сельджукскую турецкую династию. Они сначала совершали набеги на Армению, а потом вторглись в нее. Начиная с 1020 г. эти вторжения разрушили большую часть Армении, и Карабах, особенно его низинные земли, также сильно пострадал. К середине одиннадцатого века Армянское царство было уничтожено. Но феодальное княжество Сюник, занимавшее гористую юго-восточную часть сегодняшней Советской Армении, а также Нагорный Карабах, уцелели и стали путеводной звездой для остальной части Армении. В последующие столетия тысячи армян нашло прибежище в Карабахе под защитой местных князей.

В течение семнадцатого и восемнадцатого столетий Карабах стал колыбелью армянского освободительного движения. Представители региона пытались заинтересовать монархов России и других Европейских держав предпринять «крестовый поход» для освобождения Армянского нагорья, восточные части которого были захвачены Турецкой Османской и Персидской империями. В 1720-ых годах повстанческое движение армян Сюника и Карабаха под предводительством Давид-Бека, достигло значительного, хотя и временного, успеха. Российская империя, расширяющаяся на юг в Закавказье, в 1805 г. присоединила территорию Карабаха.

Аннексия Россией Карабаха была официально признана Персией Гюлистанским договором 1813 г. Таким образом, Карабах вошел в Российскую империю раньше, чем территории Еревана и Нахиджевана, которые Персия уступила России согласно Туркманчайскому договору 1828 г. Более раннее присоединение Карабаха сыграло определенную положительную роль для Карабаха, но и создало на будущее большую проблему. В период, когда Карабах вошел в состав Российской империи, он стал частью Елизаветпольской губернии, которая позже стала Азербайджаном. Тогда Карабах не мог быть административно присоединен к еще не аннексированным в 1813 г. армянским землям, хотя исторически и этнически являлся их естественной частью. Ереван и Нахиджевань, будучи присоединенными к Царской России в 1828 г., были сформированы в Армянскую Область, а позже – в Ереванскую губернию. Как и в случаях с другими империями, здесь также, решения, принятые колониальными властями заложили основу будущих проблем.

В первые месяцы Русской революции 1917 г. положение в Карабахе было относительно спокойным. Российская армия далеко углубилась в земли Османской империи и поэтому Турция не представляла угрозы Карабаху. Но к концу 1917 г. русская армия расформировалась, а в феврале 1918 г. Османская турецкая армия двинулась в Армению. Османские турки стали угрожать Еревану и сделали отчаянную попытку прорыва к богатому нефтью Баку, в то время управляемому многонациональной коалицией большевиков (под руководством армянина Степана Шаумяна) под защи-

той небольшого армянского военного контингента. Пока шла эта борьба, произошла встреча между представителями армян, грузин и азербайджанцев, в результате которой была сформирована имевшая недолгую жизнь Закавказская Федерация. К маю 1918 г. эта Федерация пала, в результате были провозглашены три отдельные независимые республики: Армения, Азербайджан и Грузия, сформировавшие основы находящихся в том же регионе сегодняшних Советских республик.

Столица Азербайджана находилась в Елизаветполе (Гянджа). Новое правительство, будучи безразличным к чаяниям армянского населения, предъявило права на Карабах – как на часть территории новой республики. Командующий османскими турецкими войсками Нури Паша (брат министра Энвер Паши) приказал армянам Карабаха подчиниться новому правительству Азербайджана, этнически союзника Турции.

В августе 1918 г. армяне сформировали свое национальное собрание – Первый съезд армян Карабаха, который затем избрал Народное Правительство Карабаха. Это правительство отказало требованию разрешить вход турецким войскам в свою столицу Шуши. К концу лета, 15 сентября, турки заняли Баку. Вместе с этническими турками Азербайджана они совершили в городе планомерную резню армян, в результате которой, по разным оценкам, погибло от 15000 до 20000 армян. Когда известие о резне дошло до Карабаха, армяне поняли, что они также не смогут оказать сопротивление войскам регулярной османской турецкой армии. 25 сентября они подчинились туркам и 5000 турецких солдат вошли в Шуши. В течение одной недели 60 видных армян были арестованы, горожане обезоружены, а в центральной площади города зловеще были сооружены виселицы. Излишне говорить, что бы произошло, если бы турки остались там гораздо дольше.

Столкнувшись с турецкой оккупацией, карабахские армяне стали искать помощи вооруженных армян вне своих границ. Недавно созданная Армянская республика была слишком слаба, чтобы помочь. Единственной способной силой были отряды искусного партизанского лидера генерала Андраника в Зангезуре. Генерал Андраник решил помочь карабахцам и двинулся в Шуши. Однако этому наступлению помешало мусульманское сопротивление и продолжительные дискуссии среди армян, которые привели к роковой задержке. До того, как Андраник смог достичь Шуши (а он был в 26 милях), Первая мировая война закончилась и Турция, вместе с Германией и Австро-Венгрией сдалась союзникам.

С этого момента британские оккупационные силы начали играть главную роль в восточном Закавказье. Британцы приказали Андранику прекратить дальнейшие военные продвижения и ждать решения Армянского вопроса на Парижской мирной конференции. Андраник, не желая вызвать недовольство британцев, отступил к Горису, что в Зангезуре. Таким образом, армяне вверили судьбу Карабаха в руки британцев и западных союзников. Армяне имели все основания ожидать достойного обращения со стороны британцев, ведь армяне воевали вместе с союзниками и явились

жертвой их же врагов – османских турок. Президент Вильсон пообещал поддержать армян. В то же время - азербайджанцы в 1918 г. были союзниками турок. Несмотря на все это, в течение нескольких месяцев британцы в восточном Закавказье переключились на поддержку азербайджанцев, мотивируя это традиционной туркофилией и своими геополитическими расчетами, заключавшимися в том, что им надо покровительствовать рождающимся на Среднем Востоке, между Суэцким каналом и Индией, мусульманским образованиям, в особенности – контролирующим нефтяные резервы.

Армяне Карабаха не могли ожидать чьей-либо помощи, и поэтому 22 августа 1919 г. их руководители подписали договор с Азербайджанской Республикой, которым они соглашались на подчинение последней, до принятия окончательного решения о вопросе Нагорного Карабаха на Парижской мирной конференции. Согласно этому договору армянам Карабаха была предоставлена культурная автономия. Этот договор создал важный прецедент в вопросе отношений между Нагорным Карабахом и Азербайджаном.

В том же августе 1919 г. британцы начали уходить из Азербайджана. Но последствия их краткого пребывания в этом регионе дают о себе знать по сегодняшний день. Именно в результате британской поддержки азербайджанско-турецкой позиции по Карабаху, несмотря на преобладающее армянское большинство, эта территория была включена в состав независимой Азербайджанской Республики.

# ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

(Кроме имен Азербайджана и Армении)